PUBLISHER: COLUMBIA PUBLISHING CO. INC. THE SHUN PAO 中華郵政特准掛號立券寄遞之報紙 SATURDAY JUNE 21 1941.

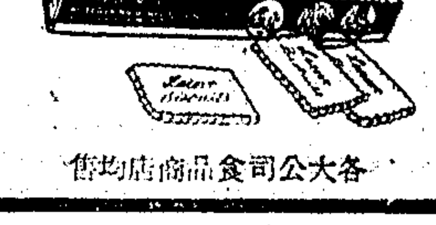
申報

中華民國三十年
陸月貳拾壹日 星期陸
今日本報三張半
售國幣八分
第二萬四千一百六十八號
本館地址 上海漢口路三〇九號
電報掛號 六〇七八
電話 九三二四五至八號轉接各部辦事處
INCORPORATED
DELAWARE U. S. A.

樂口福 滋養餅乾

用料高貴 滋養豐富
美味鬆脆 入口即化

上海九福製藥公司滋養食品部監製



各大公司食品商店均售

緒綸綢緞大同業
大名鼎鼎 綢業之王

老九章

地址南京路盆湯弄口
電話九三二一六九

夏季大減價

創廉價新紀錄
全部貨品
特種犧牲品今日發售

布疋部
不褪色印花蔴紗旗衫料每件二元八角
派立司方男袍料每件七元五角
元色洋紗褲料每條一元六角

袍料
英雄紗每件十二元五角
英雄縐每件十九元五角

褲料
格子壁縐每條二元二角

達犧牲最高峯
一律賤賣
旗衫料
印花麥紗每件三元
條子紗每件五元五角
貴妃紗每件五元四角
珠簾紗每件五元八角
新樂縐每件六元八角
霞飛巾每件六元九角

西裝部
內貢蔴交布西裝每套仍照舊價四十二元
美國拋勃凌西裝特別犧牲暫價賤賣每套六十元

以上各種犧牲品每人祇能限購一件多購不能通融諸希原諒

南京路 大東襪廠 廿六週紀念

大減價 最後五天

應時貨品 跌價傾銷
機會難逢 請弗錯過

專櫃發售 對折汗衫
售價不到成本 便宜出乎意外

緒綸大同行

立興祥

紗羅 綢緞 呢絨 布疋
夏令新料(大批湧到)

(叨好主客)(大量犧牲)
雙色法國累絲紗 每件十六元五角
新條麥綢 每件十六元
元色眞絲印度綢 每件八元八角
金光縐 每件七元
印花紡 每件三元九角
條子麥令綢 每件三元四角
(旗袍料)

(賤來賤賣)(便宜到底)
眞絲條子紡衫褲料 一丈四尺 每套十六元八角
眞絲元色印度綢褲料 六尺 每條六元八角
自由紡旗袍料 每件三元九角
新花麥紗旗袍料 每件二元八角
印花蔴紗旗袍料 每件三元五角
印花洋紡旗袍料 每件二元五角

以上各貨犧牲過鉅每人限購一件

夏季大減價

南京路雲南路口
電話九五〇八六

行善致富●一舉兩得

第卅六期 慈善獎券

售最後三天

六月廿四日在逸園開獎

各大票行●均有出售

▲全張五元●分條一元●額少獎多●中獎極易▲

頭獎十萬元 至少保證可得現鈔五萬元正

總經銷處 逢興貿易公司
電話九〇〇三八
特設門市部 威洛卿路二〇五號 備券充足 聽憑選購 電話購券 隨接隨送 不取送力

第卅二期二獎及第卅三期頭獎均由敝門市部售出獎風之旺無與倫比欲得錦標快來選購

江西 熊裕記申莊 貼費匯款

如欲匯款至 景德鎮 豐城 吉安 贛州 泰和 寧都 萍鄉 宜春 萬載 南城 南豐 廣昌 臨川 滸灣 上饒 河口 弋陽 貴谿 鷹潭 玉山 廣豐
樟樹 饒州 樂平 婺源 衢縣 常山 龍游 金華 蘭溪 永康 麗水 歙縣 屯溪 休寧 涇縣 績溪 祁門 衡陽
湘潭 常德 長沙 重慶 昆明 貴陽 西安 桂林 柳州 建陽 崇安 永安 延平 建甌 曲江 南雄 興寧 樂昌
及各安全省縣市鎮者請 駕臨敝莊面洽 地址山東路62弄(即五馬路口沙遜里五號)電話九八七二三

恒利銀行股份有限公司召集股東會公告

本公司前於本年五月三十一日召集股東常會並接開股東臨時會均因到會股東不足法定數未能開議茲經董事會議決定於七月十九日下午新鐘三時假座上海虞洽卿路寧波同鄉會召開股東會報告公司營業狀況決算帳略改選監察人並討論解散本公司發還股本等事項除另行分函通告各股東準時出席與議外凡持有本公司履行和解方案以內之債權證及本公司所發之掉取股票證換給新股票臨時證而未將住所報明公司存記者務請開會前隨帶證件向愛多亞路一二三號三樓徐永祚會計師事務所交驗後領取股東會用入場證議決票等件屆時並希出席與議爲荷特此公告

恒利銀行股份有限公司董事會謹啓 三十年六月二十日

中國中南煙草股份有限公司召集股東臨時會公告

本公司自遭事變損害極鉅茲定於七月六日中午新鐘十二時假座福州路中央西菜社(備有午餐)召集股東臨時會討論善後事項事關重要務請各股東準時蒞臨與議萬一因事不克出席亦乞委託其他股東爲代表除分函通知外因值非常時期各股東有交通梗阻或地址遷移者恐未週知特此公告

民國三十年六月十九日 董事會謹啓

民豐紗廠股份有限公司股東公鑒

本公司曾於五月十五日發致各股東通函一件惟恐戰後地址更改郵遞無着茲特登報公告備各股東有未接到該項通函者請將現在通信地址函告上海廣西路四六五號本公司即當補寄此啓 三十年六月十五日

上海女子商業儲蓄銀行爲訂正存息通告

關於儲蓄部活期存款利息一項茲自本年六月二十一日起結數不論多少一例以週息五厘計算特此通告

大業毛紡織染廠啓事

敝廠出品向蒙遐邇客商熱烈推銷愛護殷拳國產生色惟自前年受經濟部查禁之令頓使奮鬪者之遭受打擊所幸承各團體盡力聲援呼籲不息既予切實之查勘復作正直之判斷茲於上月廿六日接准敝同業公會轉奉市商會晉字第一四二九號函開「頃奉經濟部卅管字第一九七○號二月魚代電內開大業棉毛染織廠既據該會一再呈稱確係在安全區域另立新廠其新廠出品應即准予解禁惟原有之大業圖醒獅圖商標應飭另加標識以資識別」等因相應披告伏希舊雨新知加以垂察而源源賜教爲再者敝廠此次公司註冊由部頒到第一一九號執照茲爲統一名稱起見自即日起概以大業毛紡織染廠爲劃一之名稱而大業圖醒獅圖商標內遵部令加入新廠出品字樣統希各界注意並加指教幸甚幸甚 ●製造廠憶定盤路南曹家宅路八六號電話二三六一○ 事務所北京路慶順里一六號電話一一八五六

友義股份有限公司召集股東臨時會公告

茲經董事會議決於民國卅年六月廿二日(即明天星期日)下午二時半(新鐘點)假座香港路五十九號銀行俱樂部四樓(敬備茶點)召開股東臨時會議討論重要事項除另函奉呈入場證以憑自到會外希各股東準時蒞臨如不克親到出席請先期通知并出具委託書委託代表出席恐函未週特再公告 董事會啓

鄭崇德爲舍姪正偉 長女士英 訂婚啓事

正偉士英承黃金榮金廷蓀兩位先生之介紹謹於中華民國三十年六月十九日在上海訂婚特此敬告 親友

繆天樂 彭曼麗 結婚啓事

我倆徵得雙方家長同意訂於六月廿一日在法租界天主堂街之教堂三時行結婚禮六時在四馬路大西洋西餐館聚餐時值非常一切從簡謹此公告 親友恕不逐一柬邀

陳高傑 吳道遺 結婚啓事

茲承陳文華徐誠之先生介紹並徵得雙方家長之同意已於民國三十年六月二十日在滬舉行婚禮時值非常諸凡從簡特此敬告 親友伏祈 鑒諒

敬告重慶路順天邨租戶

查重慶路前慶順里地基係由上海女子銀行向敝院承租訂有租地合同爲憑租期至民國四十八年十二月底爲止合同內既載明該行自出費用建築堅固住宅及店面房屋且於第十七條載有「出租人如認承租人有左列情事之一發生時無論本合同是否滿期亦無庸通知承租人或呈請該管法院得無條件收回及佔據該租地及租地上所建一切房屋(甲)承租人不於本合同規定之日期後二十一天內繳付租金或其他任何款項時(乙)承租人違反本合同中所載任何條款時(丙)本合同滿期承租人不將租地及租地上之一切房屋交還出租人時」之規定近閱該行翻造爲順天邨後之出租條件係由租戶於該行進行建築之時按照建築程序分期將二十年租金全部預付可見上述自出費用之規定已屬違背而房屋租期又超過租地租期更租金預收二十年之多萬一該行中途發生變故敝院之地租勢必無從收取因而敝院執行上述合同第十七條之規定時必多糾紛除向該行交涉外爲特登報敬告各租戶並聲明敝院因該行違反合同而行上述規定條件時不受各租戶與該行所訂租約之任何拘束幸希注意爲荷此啓

上海貧兒教養院

上海內河輪船公司 快輪上海到杭州

沿途經過 楓涇 嘉興 崇德 塘棲 等處

本公司准於本月二十五日特派快輪二次開航自後每隔五日由申開往杭州晉沿途各地如蒙 貴客裝運貨物請向本公司黃浦班或左列各代理店接洽

中支公司 吳淞路一八〇號 電話四五六四〇號
中南公司 北蘇州路六一八號 電話四六五四五號
利濟公司 北蘇州路四五八號 電話四三八四四號

上海內河輪船股份有限公司黃浦班謹啟 電話四六二四一四號

徐國偉律師代表國華五金製造廠股份有限公司緊要啓事

註册證第三〇一二五號

平頭木螺絲 註册證第三一〇一四號

圓頭木螺絲 註册證第三一〇一五號

據上開當事人聲稱本公司設立以來業經多年並已呈准經濟部登記爲股份有限公司蒙發給第三七七號註册證爲憑所有各種銅鐵質圓平頭機用及木用螺絲釘出品因品質精良聲譽卓著暢銷國內外本公司爲表彰出品起見早已分別呈請商標註册業經領得註册證第三〇一二五第三一〇一四及三一〇一五號註册證爲證應請代表通告同業中勿再使用與本公司相同之名稱及相同或類似之商標以免淆惑視聽及意圖影戤之嫌茲將本公司出品商標註册商標圖樣送請刊登報章俾便衆知等語前來據此特代登報如上並將商標圖樣刊登於後諸希 公鑒

事務所 霞飛路四七一號 電話 八二二九三

凌昌炎律師代表上海市水果地貨行業 姚本泉君 王景賢君 警告所謂上海市水菓地貨業行員聯誼會籌備處並敬告全市同業啓事

茲據上開當事人聲稱上海市水果地貨業同業公會成立於民國十七年舉凡同業均可參加入會一律平等待遇法會有會員死亡由東經理給撫卹金子女免費入學辦法會務向無異議近年同業同人均向公會推舉負責理事經理主持會務並設職員辦事處本泉景賢等爲同業所推重在公會擔任職員歷有年所一向公正無私業故經大會決議由各行推派負責代表來會主持會務管理賬目業已由各行蓋章推定代表在卷(可以隨時查證)未履行者只一家耳乃昨忽見有所謂「上海市水菓地貨業行員聯誼會籌備處」者濫發傳單竟指本泉景賢爲「冒稱職員另組友誼會」字樣已屬顛倒黑白別有用心而傳單末節竟敢肆口謾罵散布文字公然侮辱本泉景賢之名譽破壞同業團體之組織顯係別有作用似此妄造謠言實屬妨害名譽爲此請求代表登報警告並敬告全市同業勿爲所惑以正視聽等語前來據此合代登報如上

陳承陰律師代表嚴華又一啓事

婚之原因。至去年秋周女士意圖自殺一節。其動機如何經過如何周女士良心上固自知之。余不欲言。余於周女士出走後。四處尋訪無着。復見携浩先生探詢。亦無下落。當時除登報外。固無他法與之通訊。周女士年事尚青。尤不得不慮其受人愚弄。文中愚弄一字。並非罪惡。自不得謂爲誹謗。出諸正常途徑。此外皆爲詞費。故此後周女士如再有文字宣佈。余亦聽之。又自出事後。各方舊雨新知。紛寄同情。良用感奮。暫當以余本身事業之成就爲報。總之。前此既無深仇。嗣後亦不必再有糾紛。余以此作一結束。

茲據當事人嚴華委稱。閱二十日報載蔣保釐律師代表周璇女士之啓事。前此事之詳細經過。非由余自述不足以昭大白。惟余不願與周女士再事筆墨之爭。茲就其中數點略加解釋。以明眞相。等語。據此合代登報如上。

巢紀梅律師代表和記公司聲明受買蒲石路勞爾東路土地啓事

大同法律會計事務所

茲據上開當事人委稱鄙人現擬受買坐落蒲石路勞爾東路即上海市二十七保七圖維字圩第四百二十三號戶名徐佩山方單則田一畝九分七厘五毫如有第三者對於上述土地有主張產權者務於登報日起七日內帶同憑證至貴事務所聲明異議逾期即行付款成交應請貴律師代表登報聲明等情前來據此合亟代爲登報聲明如上

事務所 四川路三三號七樓 電話一〇四八四 一八八二六

方剛律師代表周郁生緊要聲明并敬告各親友

茲據當事人周郁生來所聲稱其弟寶興尚在童年求學時期兩妹又未出嫁一家老幼生活全憑祖遺篩產耕作爲業以資糊口父親鶴林年近半百又無生產能力反有不正當用度祖母高氏于去年十月間逝世在病篤時將所有田房地產之產權憑證付託與郁生承受保管詎料其父不諒先祖起家立業之艱難屢次行兇毆打逼取單據意圖在外抵賣郁生並非故意橫加阻援惟不交出因此種區區之產全家生命所繫斷難由父任意耗費不但有違祖母臨終前之遺命抑且全家生活頻於危險爲此委請貴律師代爲登報聲明并敬告各親友嗣後如有其父在外向人借貸款項者非經渠等弟兄在場同意不生效力概不承認以免糾紛等語據此合代聲明如上即請公鑒

事務所 霞飛路松慶里一號 電話八四五八五

徐志崧律師代表敬修堂爲買受蘇州房產公告

大同法律會計事務所

據上開當事人代表來稱今擬買受周顧氏周叢一周仲宜周樂三周商四周謙六自己所有坐落吳縣獅林鎮東白塔子巷六十七號門牌坐北朝南房屋一所連同一切附着物等在內除已付定金約期交割外茲爲鄭重計特委請貴律師代表登報公告如有對於此項產權之移轉表示異議或主張任何權利者限登報日起七天內向貴律師提出書面聲明逾期即立契交割不得再行主張等語前來據此合代公告如上

事務所 四川路卅三號七樓 電話一〇四八四號

吳正騰律師代表求古齋鐫字所警告翻鑄假冒本所方長摹宋鉛字楷鉛字或字模標準正字模或知情代售者啓事

據上開當事人稱本所創製註册商標之方長兩種摹宋鉛字及標準正楷鉛字遠銷異域薄負時譽近聞又有無聊市儈翻鑄假冒或知情代其銷售不惟損及本所法益抑且影響本所宣揚國粹之微衷用請代表登報警告希各該商人勿再以身試法甚幸甚幸等語前來特代警告如上

事務所 愛多亞路卅九號 電話八四三二二

鄭麟同律師代表韓育璋擬買東有恒路基地啓事

據上開當事人委稱鄙人現擬買受坐落東有恒路引翔區廿三保十三圖李字圩第八十九號宋山岐戶名方單基地八分五厘(內公路一分)東至股姓南至出浜西至翟姓北至東有恒路業與出賣人翟天放(即翟錦麟)訂立預約倘有人對於此項土地主張權利者請於登報日起七日內來所聲明逾期即正式簽訂土地買賣契約任何人不得再有異議等情前來合代據情公告如上

鄭律師事務所 江西路六二號 電話一七三六三 一〇七七一

俞承修律師代表魏吳氏率女廖魏氏爲魏公寶莖棄養聲明退保及繼承權利啓事

據上開當事人委稱吳氏先夫即廖氏先父寶莖公不幸於本年六月十四日因病棄養生前如有代人作保等情氏等均屬女流恐難繼續負責又寶莖公遺產依法應由氏等繼承現正在整理之中任何人不得私擅處分否則概作無效請爲代表登報聲明退保及繼承權利等情前來合代登報聲明如上

事務所 成都路四九三弄二四號 電話三四七一六

吳象賢律師代表丁產記聲明遺失鴻運樓振記股單啓事

茲據丁產記法定代理人丁金熊聲稱先父前以丁產記名義出資一千元加入上海鴻運樓振記酒館爲合夥員之一所執股單業已遺失除向該酒樓聲明外即請律師代表登報聲明作廢一概無效等語合代啓事如上

事務所 馬浪路新民邨五號 電話八一九七〇

江蘇上海第一特區地方法院4210公告

(聲請執管張杏村遺產)爲公告事據張潤德張潤田張潤霖張潤餘張玲貞張潤慶張潔貞之先父張杏村(H. D. Tsang)於民國二十九年四月十九日死亡(時年五十八歲)遺有坐落(一)楊樹浦黑龍路美册第二九四四號道契地……(二)上海電力公司六兩紋銀優先股第七四一三號股票計票面金額五百兩戶名張杏村(三)滙豐銀行張杏村戶名 Hanson(一)(四)寧波路英册第九七七號道契地四分九厘七毫(馬海洋行掛號)(五)愛多亞路英册第五二八四號道契地一畝零四厘二毫(恒業地產公司掛號)(六)……道契地一畝八分一厘六毫(恒業地產公司掛號)(七)淡水路英册第九三七零號道契地七分二厘二毫(恒業地產公司掛號)(八)杜美路法册第一九九七號道契地三畝零八厘二毫(中發銀公司掛號)(九)北西藏路英册第八三四號道契地一畝五分九厘三毫(哈華托公館掛號)(十)吳淞路英册第一八零三七號道契地八分五厘八毫(馬海洋行掛號)(十一)……道契地二分七厘九毫(馬海洋行掛號)(十二)……分六厘四毫(馬海洋行掛號)(以上係杏村公與弟張杏亭各半共有戶名 Tsang Hanson and H. D. Tsang)……合行登報公告週知如有對於此項聲請持異議者限自登報之日起至停止登報後二十日內來院聲明若逾期無人聲明異議本院即准予發給執管遺產證書特此公告

中華民國三十年六月十四日

江蘇上海第一特區地方法院4007公告(聲請執管陳錫芳遺產)

爲公告事據陳家楨具狀聲請……三年在上海逝世時年七十六歲遺有坐落寶山路橫浜橋堍……七分三厘坐落虹口瑞金路如皋路轉角又馬海洋行掛號英册道契第一三六號計地二畝三分七厘五毫……前來應此合行公告登報週知如有對於此項聲請持有異議者限自登報之日起至停止登報後二十日內來院聲明若逾期無人聲明即准予發給執管遺產證書特此公告

中華民國三十年六月 日

姚徐蓉緊要聲明

頃閱報載姚徐佩衡爲姚繼祖歸宗公告親友啓事一則不勝詫異查繼祖並非異姓亂宗其應否歸宗則又斷非片面行動所得生效所指繼祖已由本生母領回歸宗云云更非事實恐淆聽聞用特登報鄭重聲明此啓

朱朗齋緊要聲明

朗齋侍奉無狀不幸於本年夏曆三月廿八日遭先父稚莊府君之喪同居嗣因與繼母程氏意見不合於民國甲子年搬出居住物件絲毫無得所有衣飾契物均隨身攜帶妹家繼母不肯同東鄉舊宅之著遺不言可知在在需款朗齋食指繁多力有不逮專賴此屋以資挹注特此登報聲明務請……父名下者惟兩代祖宗骸骨均未安葬以及先父靈櫬尚在南容墳不能生效以免糾紛是所至盼至於家鄉田畝乃係祖遺恐屏公全房之公產蒸充祭田之用並非先父私人之產彼時管事經手挪有款項已將此田早已抵押合并附帶聲明

王文昇緊要啓事

謹啟者家兄王長昇於國曆六月十九日病歿滬寓凡家兄生前與各友好銀錢進出人欠欠人合夥營業等債權債務均請自即日起一週內至本宅登記以便清理否則概作無效倂希諒察

壽民醫院更改診例通告 開診啓事

本院自即日起更改診例如下
(一)普通門診 上午九時至十一時 初診五角 復診三角
(二)特別門診 下午二時至六時 初診二元 復診一元
(三)特診 隨到隨診 不限時間 金三元
(四)接生 經濟接生五元
(五)……
(六)……

院址小沙渡路一千號 電話三五四五七
院長范守淵

眞心慈善會舉辦第四屆眞心臨時疫醫院開診啓事

院長余葆三 副院長夏獻廷 陳芝眉 汪名孝
醫務主任汪名孝醫學博士 全啓

本院擇於國曆六月廿二日開診專以急救時疫爲宗旨不論門診住院日夜無間一切醫藥費用完全義務恭請各界人士惠臨指導爲幸
(本會備有自製眞心時疫水各會員如需要時請向本會索取)

地址 天津路二五二號 電話 九一七六

上海培德兒科醫院謝啓

(捐助名單)……

董事長黃涵之 常董 全謹啓

上海難童教養院鳴謝

六月十一日起至二十日止承下列諸大善士慨助各類經費及物品憫災恤難感佩曷極除已分別掣奉正式收據外並再彙登報端鳴謝以揚仁風

(甲)特種捐款:陳光記寶號日新盛寶號元盛寶號日新昶寶號協祥寶號日新增寶號兆泰寶號張笠漁先生范增榮先生以上九戶各助國幣一千元懷志堂(經募蔣貴慶董事)孫梅卿先生六百元陳森福先生五百元祝鍾氏善士五豐寶號恒興寶號陳鴻祥先生德孚寶號以上五戶各助五百元懷善堂二百元永孚寶號二百元陸先生一百五十元胡道喜先生一百元……以上共收國幣一萬四千三百九十元(乙)認養捐款:……以上共收國幣四百八十元(丙)教育捐款:……以上共收國幣五十九元 三項總收國幣一萬四千九百二十九元(丁)物品:美國紅十字會助捐五十磅裝美米一百袋五十磅裝碎麥一百袋……

董事長袁履登 院長高懷良 總幹事陸鍾恩
地址:武定路二五八弄九九號 電話:六二二三九

廣東順德會館遷柩委員會通告

啓者茲查得車袋角廣肇山莊同鄉先友之墳墓棺柩多被毀壞骸骨暴露觸目傷心同人等情不忍坐視爰即聚集熱心各同鄉組織遷柩委員會籌備一切積極進行一律遷葬大場新山莊本會館圈定之同鄉墓內安葬以慰幽魂而安泉壤爲特登報通告各家屬如欲自行遷葬者務於登報之日起至六月底止到江西路廣肇公所登記代轉順德會館遷柩委員會倘逾期不報則本會即一律遷葬事關重要幸勿觀望爲盼再者茲事體大需款浩繁倘蒙各同鄉慨助捐款同襄善舉請逕交四川路三和里何裕綸號代收不勝感謝之至此佈

三十年六月十八日

王大祥壽衣號

附啓 本號爲便利顧客起見……
霞飛路貝勒路口 電話八二六七三
花色齊全 備貨充足 定價劃一 童叟無欺

樂園殯儀館 安樂殯儀館

全滬獨一 電氣樂隊 最新型 大禮廳
新造宮殿式各大小廳一概不加雜費
經濟廳 念元
經濟殯殮 三百八十元 二百元(包括壽器禮堂衣衾寄柩 不加雜費)
營業電話 61873 公用電話 38249
館址 戈登路巡捕房南 武定路西摩路口 取費極廉
壽器衣衾禮堂均有樣子陳設 五元起
地址 大西路 ……
電話 三三一一 ……
辦事處 三五八七七

兆豐殯儀館

日夜服務 電話 23024至6 經濟廳 念元
(經濟殯殮共壹百五十元 包括棺木衣服禮堂寄柩一年)
館址 愚園路 兆豐花園鄰近

大華殯儀館

定價低廉 服務週到
經濟殯殮 一百五十元起
電話 二二三六六 二二二五
館址 凱旋路口

報喪

少主人希瓶(諱壽椿)於三十年六月十九日辰時疾終滬寓擇六月二十一日午後四時(夏季鐘點)在海格路大陸殯儀館大殮謹此報聞

恕不另訃

何慎思堂賬房謹啓

訃聞

顯祖考在宏公痛於民國三十年五月二十一日戌時壽終滬寓享壽六十有四歲茲擇於六月二十二日即夏曆五月廿八日在檳榔路玉佛寺成主設奠深恐投力不週特再登報訃聞

奉 父命稱 孤哀子松全 泣血稽顙
承重孫冷濟 蒼 泉榮 泣血稽顙

王宅報喪

王仁表先生之老太太周太夫人痛於民國三十年國曆六月二十日壽終滬寓謹擇於六月廿一日下午(新鐘)二時在武定路西摩路口安樂殯儀館大殮謹此報聞

王槐蔭堂帳房謹啓

謝啓

一昨爲先嚴生財府君「道名蘊同」在滬寓大殮並昨日出殯辱蒙諸親友寵賜隆儀親臨執紼遠勞玉趾高誼雲情歿存均感祇以招待未週殊深抱歉謹此佈忱伏維 矜鑒

棘人錢信和泣血稽顙

退保聲明

先嚴生財府君不幸於國曆六月十四日棄世所有生前爲人担保不論書面口頭以及新豐號名義担保等情一律作爲無效諸希原諒嗣後莊行銀錢往來自即日起須蓋鄙人印章爲憑又先嚴名下所營各業並一切產權均由鄙人繼承此附告

棘人錢信和謹啓

華羣女士追悼會啓事

茲定於本月二十二日下午三時(新時間)假圓明園路一六九號三〇五號房間爲故金陵女大教授華羣女士舉行追悼會凡女士生前之友好學生均希蒞臨參加賻儀請用現金花圈等盤謝

華羣女士追悼會籌備委員會謹啓

中國作戰獲得國際援助
勝利之岸近在眼前
卸任外長王寵惠告別外部同人
檢討四年以來中國之外交關係

◉重慶 王外長於十九日午後三時、茶會招待外部全體職員話別、即席致詞、謂中國作戰四年、備嘗艱辛、外交環境亦曾歷經風波、約可分爲三期、第一期爲單獨作戰時期、第二期爲國際同情時期、目前已由國際同情進入第三期、即國際援助時期、可見國際正義、終能顯揚於世界青天白日之下、現時中國作戰適如哥倫布之發現新大陸、勝利之彼岸、已近在眼前、吾人雖幾經險惡風濤、終必能到達作戰勝利之最後目的地云、（二十日電）

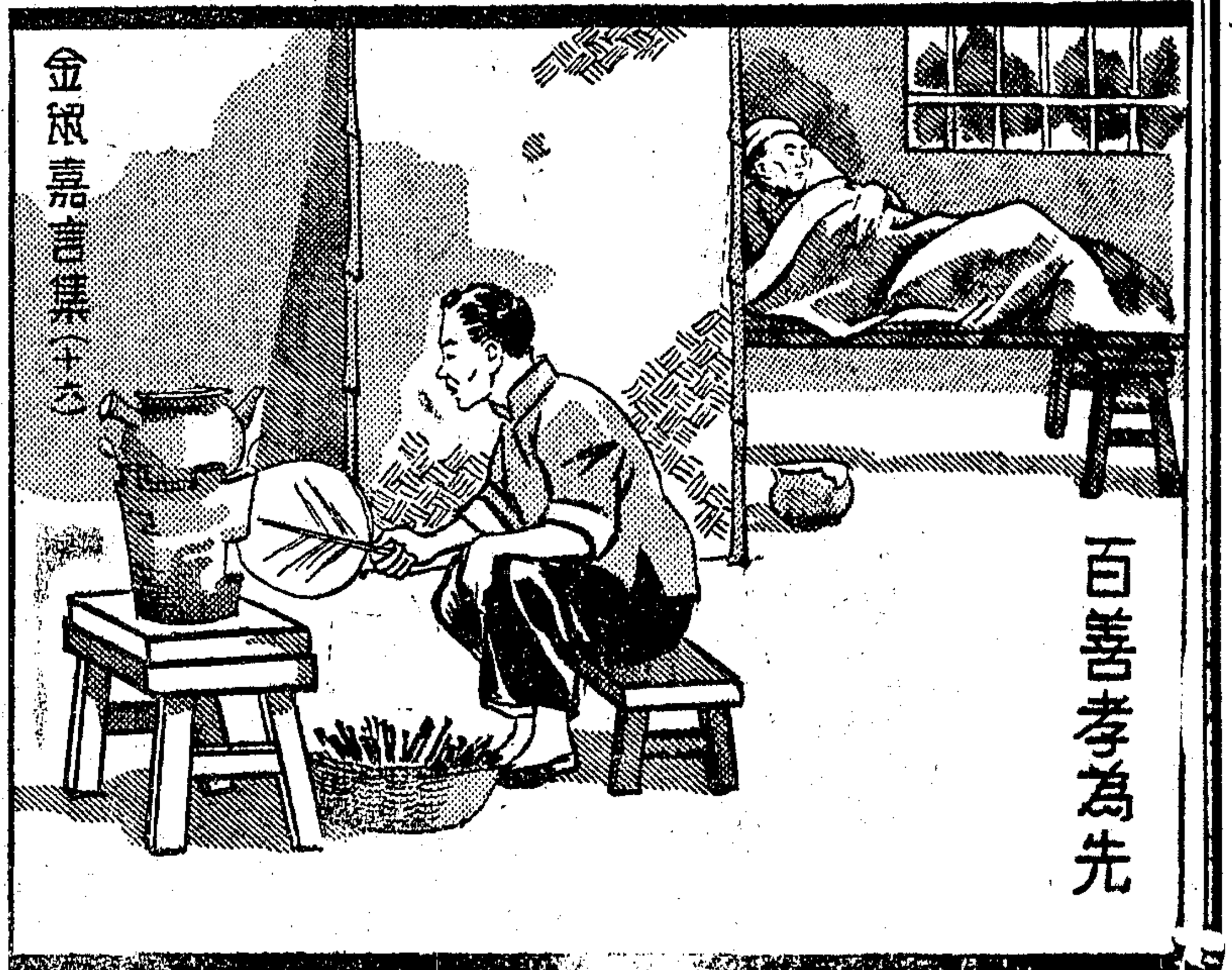
◉重慶 卸任外長王寵惠氏、昨日午後向外部人員致告別辭、首先檢討過去四年中之中國外交關係、謂在中國四年之抵抗中、國際局勢曾發生許多變化、吾人在此期間內之外交關係、可分爲三個時期、即中國單獨作戰、中國作戰獲得國際同情、及目前中國獲國際援助而作戰是也、王氏語畢、致謝過去四年中全部人員之合作、（二十日路透社電）

今日本報要目

國內 王寵惠舉行茶會告別外部同人 渝市糧食問題嚴重性減輕
國外 德義隸美要求停閉領事署 傳德向蘇聯提出要求 芬蘭召集壯丁入伍
上海 美輪應徵軍運後前訂船期均取消 英商公共汽車下月又將加價 孤軍營謝團長被刺案鞫訊明晰定期宣判

第一張…國內外要電
第二張 國際電訊 歐戰叢談 教育消息 商業新聞
第三張…本市新聞
第四張 自由談 游藝界

昨日本報發報時間 六點五十五分



煙味好 價錢巧
金鼠

華成煙公司出品

港華商建議政府
派駐澳商務參贊
俾發展中澳等地貿易關係
有關各當局現正考慮此議

◉重慶 據今日消息、香港之華商已向中國政府提出建議、請委派駐澳洲及南太平洋其他各國之商務參贊、或貿易委員、俾可協助發展中國與上述各地之貿易關係、並予中國在海外商人以必要之協助、聞政府已答復此項建議、現正在各有關當局之審愼考慮中、（二十日路透社電）

美救濟華難民
捐款數目

◉紐約 美國聯合救濟中國難民協會、頃宣佈該會前發起徵集救濟中國難民捐款五百萬元、迄今爲止、所募捐款已超過一百萬元之數目、（十九日專電）

×××

總店南京路口雲南 支店飛霞路五四七號

茂昌 太陽眼鏡
茂昌太陽眼鏡 政府註册有案 品質比衆優越 絕無次貨料泡 售價尤其低廉
每副售價 二元 四元 六元 八元

日機分襲川鄂
飛過渝市並未投彈
鄂西恩施曾遭轟炸

◉重慶 今日日機一五架、曾空襲川鄂、非常警報係於上午十時半發出、時有日機六架、飛入川境、經過重慶、飛抵川西之瀘州及自流井、此項日機東飛折回時、經過渝市、並未投彈、川省邊界附近鄂西之恩施、曾遭日機九架轟炸、重慶之解除警報信號、係於下午二時十分發出、又據遲到之電訊、謂六月十八日日機十四架空襲蘭州之東郊、另十架轟炸西安、毀屋三百所、蘭州與西安均曾遭日機之猛轟、死傷四十餘人、（二十日路透社電）

◉重慶 日機十六架、二十日分襲川鄂、第一批七架、進襲重慶、以機槍掃射、第二批九架、在恩施投彈、（二十日電）

福克司
發表演說

◉重慶 中美英平準基金會英方委員福克司、頃在第三次全國財政會議演說、謂該會之職掌、將爲協助中國對外貿易、制止投機而維持中國幣制、（二十日合衆電）

流線型吊風扇
商標 註冊

華通五十六寸流線型吊風扇
乃1941年中國電扇之新供獻
四大特點
（一）用電奇省 較用他式省一半
（二）流線設計 極為美觀角摩登
（三）風力強大 絕無噪雜之聲響
（四）速度高低 可有八種之不同
名大電料行均有出售備有樣本函索即寄
華通電業機器廠股份有限公司
上海小沙渡路五九六號 電話六〇七四八 六〇三二一

參政會駐會委員會
注意渝隧道慘案
切望政府查明眞相公佈

◉重慶 國民參政會駐會委員會、於二十日上午七時開第八次會議、出席參政員張伯苓·孔庚·范予遂·江一平·劉哲·鄧飛黃·沈鈞儒·高惜冰·陳博生·杭立武·黃炎培·王啟江·冷遹·李仙根·秘書長王世杰、主席張伯苓、由秘書長代讀外交部書面報告後、社會部部長谷正綱報告社會部最近施政情形、及本市大隧道發生慘案經過、歷二小時始畢、主席張伯苓亦對於慘案眞相略有補充說明、最後由各參政員提出幾項意見、並作如下之建議、本案案情慘重、切望政府於查明眞相後公佈依法爲迅速之處理、將審查委員會及管理技術兩委員會報告、連同處理情形、送交本會、十時十分散會、（二十日電）

湘省府嚴懲
囤糧居奇

◉長沙 長沙省府近查獲囤糧居奇案三起、均嚴予究辦、計㈠徐來朝囤積穀籽二百二十一石、旣未先期發售、復不呈報登記、除酌留食穀四十二石外、餘悉充公、並將其收押以懲、㈡蕭維陔之穀一百八十石、運往他處高價圖利、將其高價發售之穀九十石、價款一千八百元充公、㈢譚慶章囤穀一百三十餘石於夜間高價偷賣、經查獲、限其將存穀全部按照每石十八元價發售、另科罰金八百元、（十九日）

渝市糧食問題
嚴重性已減輕
最近有五萬擔白米運到
各方米產陸續運渝銷售

◉重慶 據當局宣佈、本星期內有白米五萬担到渝、今後數月內、至少可有米三十萬担、自川東川南八個產米區陸續運渝銷售、故一般人咸信渝市糧食、已不成問題、（廿日哈瓦斯電）

命令

國民政府十九日令、陝西省政府委員兼主席蔣鼎文、另有任用、應免本兼各職、任命熊斌爲陝西省政府委員兼主席、此令、

蘇北 華軍不斷向淮安之日軍進擊、先後攻入新城夾城、

贛北 華軍十四晚進擊瑞昌北之馬頭鎭、斃日軍甚衆、同時並將瑞昌及早林下之公路橋樑完全破壞、（二十日電）

◉常德 據確息、月初湘北桃林一帶之役、日軍損失甚重、（十七日電）

◉韶關 十四日巳刻、朱村日軍一部、進犯增城屬燕崗、旋被華團隊擊退、（十九日電）

◉金華 十九日拂曉、紹興日軍三百餘、向紹興東南之平水進援、經華軍要擊、仍向城內敗退、（十九日電）

在家千日易 出外半朝難
雜在客中寂寞慰藉無人問柳尋花在所不免須防野花有刺一旦風流惹發白濁淋漓尿道刺痛辛苦難堪而人地生疏求醫無路眞難上加難矣
晏地干路白濁丸
一具殺菌止痛清濁消炎特殊效力能通過一切細胞一網膜將患部變球菌盡行撲滅 無論新老白濁白帶睪丸炎膀胱炎子宮炎及一切尿道細菌症確能三時見效限期斷根永不復發
各大公司大藥房均售
惠民藥行滬行經理 派克路協和里五號 電話九四五六八

日軍西犯抑南進
未能下最後決心
對華戰事迄無法解決
設再南進冒險更大
南北各戰場華軍捷訊頻傳

◉重慶 軍委會發言人談、報載十三晨、玉環海南集有日艦二百餘艘之多、（上海十六日路透電）、顯非爲對付中國、日本或將於最近發動大規模南進、等語、日本集中於此大量艦隊、方到底西進或南進、以此問題問余、余謂代日軍設想、以不西進不南進爲有利、何以故、以言西進、本人上週報告戰況、曾言日軍譽於（以八個師團之衆、不能解決中國的一座山）、設若冒險西進、必有不堪設想的危險、至於南進、以荷印力量有限、日軍若拚將孤注一擲、自屬可能、但余觀荷印總督日前曾作強硬演說、其必有自信處、已可想見、日軍與華作戰、泥足尙不能自拔、安敢再樹敵人、準是以觀、則日軍眞以武力西進或南進、此時尙未到達下最後決心之程度、中國境內、本週戰況除在大江南岸、及黃河北岸、略有戰鬥外、餘均在沉寂中、長江南岸、係鄂南皖南兩地、略有蠢動、

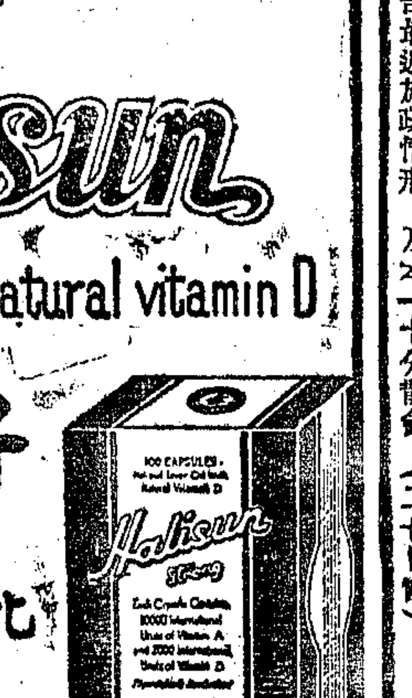
鄂南 是㈠崇陽大沙坪桂口市白霓橋等地、日軍糾集一千餘、於十一晨分路向伏嶺麥田畈宵磷嶺南犯、華予阻擊、卒不得逞、㈡通山南林橋日軍千餘、於十二晨分向橫石河寶石河進犯、華軍當將其擊退、㈢通山日軍千餘、於十四日南援、另一部犯芳市前、十五日續犯大屋市雞塘市一帶、華軍正在圍殲中、

皖南 大通等地之日軍、於十二日向橋頭楊何家灣進犯、經華軍分別痛擊、日軍不支敗退、華軍當將橋頭楊克復、並乘勝繼續進擊、十三日即已恢復原有陣地、是役計斃日軍六百餘名、內有日軍隊長岡本一名、

黃河 北岸及晉南三角地帶、有小規模的會戰、日軍目的地在芮城、西路日軍由風陵渡北趨村進犯、十一日經小甲鎭永樂鎭東犯、華軍迎擊、斃日軍甚衆、十二日即在芮城以西大楊村古仁村一帶、展開激戰、嗣日軍復進至芮城近郊、與東路由陌南鎭西犯、北路由虞鄉南犯日軍會合、華軍再三予以痛擊、將日陣地粉碎、日軍死傷奇重、除一部被扣留外、其大部分頭退回、此外

豫南 信陽日軍、糾集千餘、再度分股進犯、一股由長台關犯楊廟、一股由游河犯魯寨、一股由母豬河犯陳家店、向平昌關進犯、華嚴陣以待、分別予以痛擊、母豬河一股雖一度增援、旋即被華軍打回、是役計斃日軍六百餘、

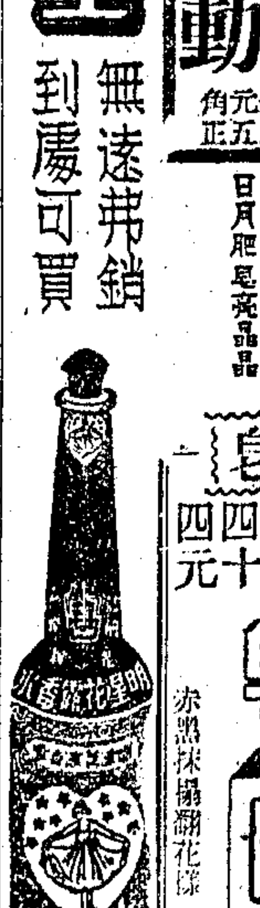
粵南 由古井梅進犯之日軍、被華軍痛擊、亦頗有損失、在華軍方面、

Halisun
Halibut liver oil with natural vitamin D
好力生

比目魚肝油精權威
粒粒精華

造成健康活潑兒童
主治各症：功效奇宏：
各期肺病 營養不足 佝僂軟骨 發育不良
預防感冒 增進體力
信誼化學製藥廠監製
各大藥房均有出售
H9.

最新式
華南電扇
保用十年 免費修理
各電料行大公司均有經售

華南電器廠出品

明星香水

明星香水
無遠弗銷 到處可買

中西大藥房電話購貨部 今日特價品 電話購貨 98200 不收送力
幽默香品 一滴香香水 不須多洒一滴便香 每瓶祇售二元二角五分
專決高等絲綢衣料 月色肥皂 每箱原價廿六元 特價廿四元
藍星光條皂花 四十四元

中西大藥房
藥製白蘭地 特價十天 今日第一天 大瓶特價一元二 小瓶原價十元念瓶八元五角
中西時疫水 特價功德水 四十瓶四元半 念瓶二元二角半 大瓶二元七角半 小瓶售二角六分半
根除淋濁 九星米地丸 三元五角
止咳化痰平喘 痰敵 大瓶五元 小瓶二元五角 每打三元五角
最濃度臭藥水 剋疫掃除 一介侖國幣六元 半介侖三元五角 二五介侖國幣二元 美國介侖聽裝五元
殺滅蟲類 勿飛動 五磅裝十二元五角正
止肝胃痛治胃腸病 胃鑰 大瓶二元五角 小瓶二元五角 二十片二元
明星香皂 日月肥皂 明星出品 大通式裝普噴噴
一百念塊裝 國幣五十元
瀨沙淨衞生藥皂
一百念塊 四十四元
高等紙 潤 頭等肥皂
星光條皂
藍星光肥皂花 每箱一百八十塊四十四元
九星立除蚊蟲香 散裝四十盤五元五角

服老牌酵母製劑

實青春

開胃強身 適應範圍甚廣 質香味勁 始終超人一等

最大特長

吃得落 便得出 睡得着 做得動

新亞藥廠製造 藥房均售

私立廣澄高級樂學職業學校

招生

考期 七月九日

報名 即日起隨繳證件●照片及報名費二元

程度 初級中學畢業或具有同等學力者

地址 新閘路一〇二六號麥特赫司脫路口

電話 39800

社評

擇校難升學亦難

求學誠難事，不難於讀書，而難於擇校。學校良，雖不肖而化為賢良，不良，雖智慧而同甘墮落，此雖非不刊之論，要為事實所恒有。蓋青年大部分時間，化之於學校，與師友盤桓之時間長，與家庭敘晤之時間少，故家庭教育雖重要，而學校教育尤重要。今為時局所迫，環境所限，東南學府，內徙而外，集中於滬濱。滬上本非莘莘學子進德修業之所，聲色犬馬之好，貨利狠豕之逐，在在足以影響及於青年之意志，而使之或左或右，或高或卑。意志之不定，即學業無由於專一，不專一，則其所成就也可知。然如學校能矯時俗之弊，示青年以為人處世之道，亦未始不可收效；而無如學程愈高，往往與社會同化之程度愈深，可知縱有善良風化，嚴格訓教，尚不敵習俗傳染之易。若果等而下之，則非踐履篤實，意志堅強，卓爾不羣，鮮不為所同化於無形。古有言：「貧不學儉，富不學奢」，蓋謂為事實所當然，無所用其學。而今日通病，正為國難如斯，民窮若彼，猶是宴安鴆毒，逸豫盤遊，貧學奢，富徐侈，遂致不乏貴族化之學校，與資本色彩濃厚之師生，是誠求學之大患。夫青年性本純潔，而習俗薰染，有所不免，近朱近墨，五入五變，氣質變化之易也如此。故交游而為直諒多聞，則樂多賢友；所侶而為便辟柔佞，則驕佚宴樂。為之師者，固惟樂得天下英才而教育之；為之學子者，亦惟求名師良友之教益，而收陶冶化育之功。昔馬援語光武，「當今之世，非獨君擇臣，臣亦擇君。」竊意今之求學，非獨學校擇學生，學生亦須擇校而就學，然而學校之擇學生易，學生之擇學校也則難。

蓋學生固有擇校而思往學之志矣！中須經入學之試驗，取與不取，孰能預定。夫考試之制，為中國古來之舊法，而科舉之廢，非獨為其文，亦為其憑一日之短長，所取未必皆賢，所學未必皆實，復有關節請託之弊。雖犯科舉則例者，有嚴刑峻法作制裁，然弊終不絕，有聲勢者仍易為進，故為談新學者所攻擊。今之學校升學試驗，能不有透露題旨於其所素識與否？能憑試卷成績作取舍，有不受請託而暗中融通者否？能平心靜氣閱試卷，銖兩悉稱，不為意氣所支使否？論理固不須有此慮，有之，是直以試驗為點綴門面，蹈科舉之惡習，決非目下尚實之學校所宜出此。惟是各校之升學試驗，其取錄之標準，大有寬嚴之殊，寬則試題淺易，取錄較廣，有待其入校就學之後，視其程度優劣，逐級淘汰者。亦有以學生多多益善，凡勉強可認而及格者，兼收並蓄，一榜盡及第者有之，此則失之於濫，濫則學生程度，參差不齊，不易獲得相當之水準，轉非所以為學之道。嚴則故意從試題上弄狡獪，明明所習為白話文，而試之以文言文。明知其為非必要之學科，而必以必要之科目考試之。四書五經不與讀，而命題乃在四書五經之中。成語之標準最難定，且多識成語有何益，而必試之以成語，查究其出處，此無異藉詩謎作博具而對證古本者乎？測驗題目甚廣泛，而故促其時間以困之。數理縱艱奧，乃有一題之解答，非片楮所能盡，竟有不能終試之嘆。此皆非考試之正規。蓋試驗之方，故意寬可不必，故意嚴更不可，要以受試者所習程度為依據。如受試於初中者，必以一般所習之高小課本作命題之範圍。所投考於大學者，必以一般高中所應具之學術，為試驗之準則。若所試非所習，或超出於所應有程度之外，是則非以相試，實以留難，豈考試之本意。至以試題艱奧怪僻，而自高其學校聲價，所見更左矣。

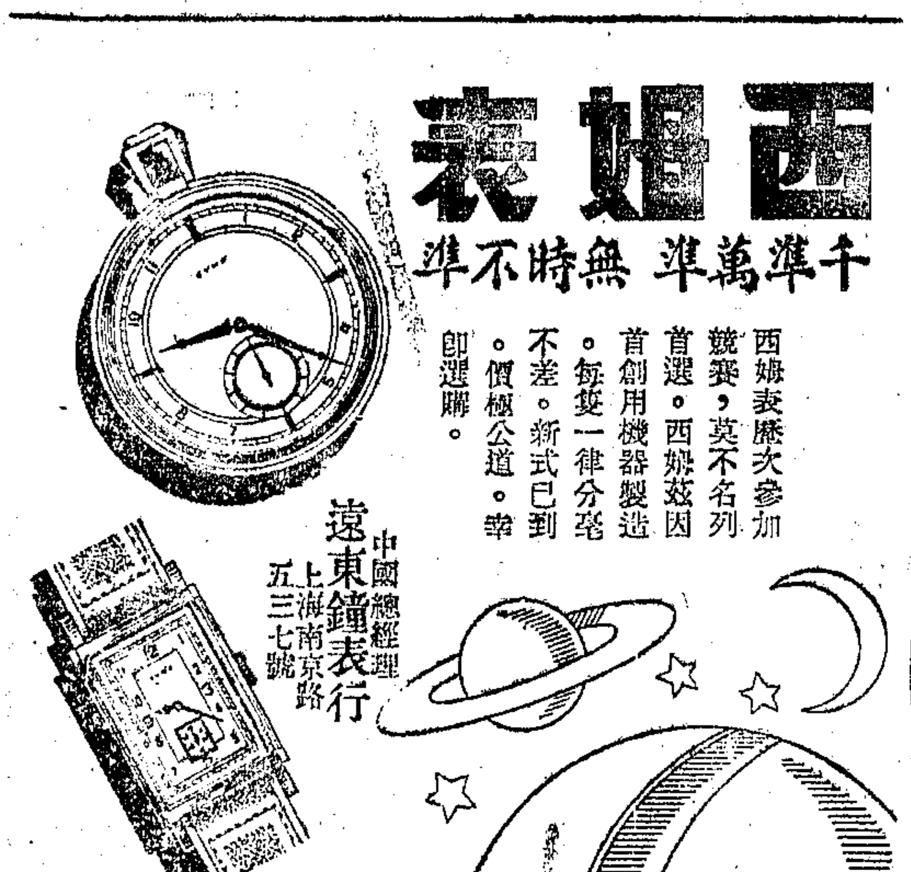
擇校難，升學亦難，然非為升學試驗不售之學生，作卸責之地步。人果有志於學問，無時無地不可以為學，終有成就之一日。不志於學，雖入大學，負笈涉重洋，亦無裨實際。故事在人為，學貴自求；若學業未精，用力不專，而怨天尤人，則大謬矣！

護照相片 王開最好 美術照相當然更好

南京路山西路東首三七八號．電話 九一二四五

西姆表

千準萬準 無時不準

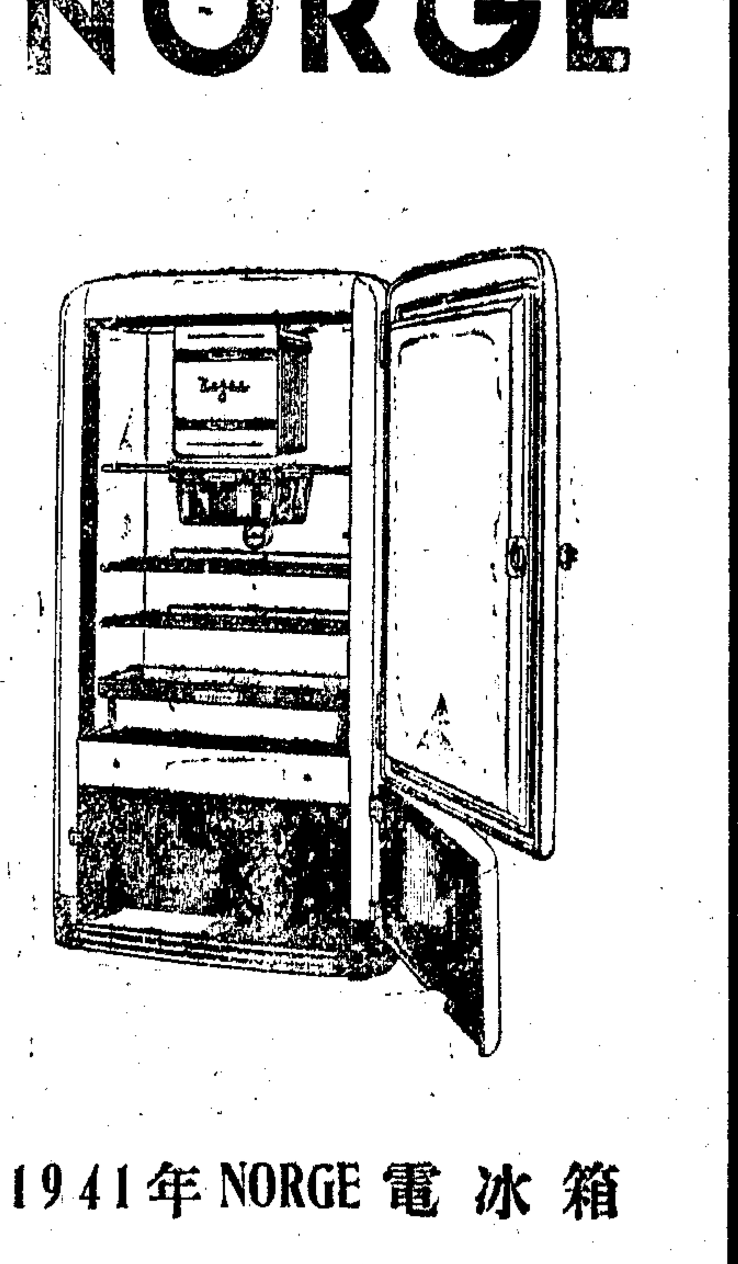


西姆表歷次參加競賽，莫不名列首選。西姆茲因首創用機器製造，每隻一律分毫不差。新式已到，價極公道。幸即選購。

中國總經理 遠東鐘表行 上海南京路五三七號

CYMA

各大鐘表行及各大公司均有出售



1941年NORGE電冰箱

式樣共有多種 尺寸大小俱全 價格高低皆備

歡迎參觀

百代公司

（上海英商電氣音樂實業有限公司）

樣子間

靜安寺路八七八號電話三六八六五

德義照會美國 停閉境內各領署

職員限於七月半前撤退 照會臚列美各領事罪狀

▲海通社二十日柏林電 德外交當局，昨在德外部，將照會一件，交與美駐德代辦，該照會指稱，德國境內之美國各領事署及美國捷運公司之態度，久已受嚴厲之指摘，於是德國政府不得已請美國政府，將德國境內以及挪威、荷蘭、比利時、盧森堡、及法國、南斯拉夫、希臘之德軍佔領部份之所有美國領事署職員及僱員、最遲於七月十五日撤退，並將領事署關閉、該照會同時要求關閉上述境內所有之美國捷運公司支店及撤退其職員，因該公司職員之行為，有害及德國之利益，該照會中復詳述美國各領事署之違法事件，列舉如下，(一)佛蘭克福美國領事館迪克、於一九三九年秋、供給反德宣傳演說之材料、並將德軍秘密之戰時經濟問題之情報，轉給英方、(二)慕尼黑美國總領事尼爾森、及領事鮑華、於一九四〇年一月間、發表攻擊德國及德國政府之言論及參加反德行為、(三)科隆美國總領事克里福司、於一九三九年秋季、及一九四〇年春季、參加間諜工作、與科隆比國總領事、利用約定之密碼、指出德軍將進攻荷比盧三國之事、(四)漢堡美國副領事吉新嘉、於一九四一年春間、參加間諜工作、繪製漢堡之鐵道網之交通要道、及報告漢堡附近之軍事建設、並擬將該項情報轉達、(五)前奧斯陸美國總領事署僱員雅各森、於一九四〇年十二月初，由奧斯陸前往莫斯科時，經在挪瑞邊界查出、身攜關於德軍佔領挪威之各種文件、顯係欲用以在國外作反德之宣傳材料、其中亦有關於運輸德軍至挪威南部及德軍其他措施之報告一件，雅氏承認該項文件、係得自奧斯陸美國領署前僱員納爾遜博士、(六)美國領事克勞斯及亨特，於一九四〇年秋間、隱匿英駐巴黎前總領事僱員薩頓於其領署內，歷數月之久，後薩氏在署外被捕，當薩氏在美領署時，即進行間諜及破壞德國之工作，薩氏現已被判長期徒刑，此外該領事復協助被德軍俘獲但被脫逃之英國在巴黎軍官、美領署僱員楊根女士，將該軍官之名載入救濟文件之內、並接受該英軍官所填答之問題一紙云

▲路透社二十日羅馬電 官場宣布、義境美領署、將予封閉、美領事及僱員、須於七月十五日前離境、德方通訊社宣稱、羅馬官場宣布、義外部星期四日牒致美大使館、促其注意於已引起嚴重責言的義境美領署之行為與活動、並請美政府於七月十九日前、撤回其駐義國與義屬地及佔領區內之美領署官員與僱員、並關閉各領署、義政府且保留封閉義境美國通運銀行之權云、

美德關係不絕如縷

▲合衆社二十日華盛頓電 雖軸心國封閉歐洲德佔領區及義大利各處美使館之要求，直至昨晚夜半、始抵國務部、然今日傍晨、美國始表示有允諾之意、因美國業要求德國封閉所有在美之領館、此間相信、美國對軸心國之答覆、必為要求義國封閉所有在美之意領館、義國在美之領館、已有若干所於數日前被命令封閉、美國在德國義國及德義佔領區、共有領館一百零三所、然其中若干所、即係兼具領事及外交兩種職務、或不致受軸心要求之影響、設美國命令義國封閉所有領館、則義國將為一損失者、因義在美有領館四十九所、而美在義則僅領館七所、封閉領館後之德美外交關係、將不絕如縷、因屆時彼此均僅存一大使館矣、大部分國際問題專家、鑒於德美兩國之敵對情態、迅速發展，竟速此後兩國最低限度之外交關係，是否能維持、亦起懷疑、華盛頓與柏林未互派大使、已有兩年、彼此之大使館均係由外交代辦主持、美國在要求德國封閉領館以前、早已料及德國必報復、故德國此舉、在美實無足驚異、今美德之外交抵觸、已備具一空泛之形式、而許多人士並對兩國之外交破裂、究在何時發生、亦紛揣測、據接近政府之消息靈通方面、則以為羅總統於美德絕交、決不為主動、其理由有二、(一)羅總統希望德元首先對美絕交、係因德國此舉、可使美國人民認識德國已在與美為敵、從而可以促成總統刺激民衆、準備對德採取強烈步驟意願之實現、(二)總統所以希望德國首先破臉、係因德此舉、足以影響日本、主張此說者之理由、係謂德若採主動步驟、對美作戰、日本或不致被其軸心國諾言所拘束、而援助德國、若美為主動、則日本將認美國為攻擊其友邦之國家云、

新中醫范憶小舲

參合中西學術 應用新型治療

門診四角 老鍾點九時起至下午二時止

出診四元 下午三時起但須二時前掛號

精專痧痘咽喉 兼擅內外婦科

慕爾鳴路豐盛里十八號 電話三八五一一號

北平榮寶齋第三屆古今書畫展覽

邇者敝齋前曾展覽近代書畫兩次甚蒙滬上各界讚許近又羅致國朝歷代名人遺作書畫經鑑賞家審定均屬精品以及現代海內翰苑墨蹟包括一切山水人物仕女走獸花卉翎毛草蟲等作品數目繁多未能在報端一一露佈屆期請撥冗蒞臨參觀無任歡迎

恕不另柬 榮寶齋謹啓

▲附告：此次溥心畬先生傑作甚多

日期：國曆六月廿二日至廿九日止 每日上午九時至下午八時止

地址：上海虞洽卿路寧波同鄉會四樓

美煤油大王 捐款贈華

▲合衆社二十日紐約電 聯合救濟中國總會之紐約委員會公布、約翰洛克菲勒、捐助中國賑款美金五萬元、紐約一城之捐款、連此已得三〇三、七三一元、全國捐得之總數已逾一百萬元、洛氏捐款之函中稱、中國人民堅苦不屈勇毅忍受之精神、應為世界各自由人民所欽佩之至、

美人組救護隊 來華服務

▲哈瓦斯二十日紐約航空通訊 據美國救濟委員會總幹事畢凱特宣佈、該會業已組織大規模救護隊、前往中國、救護滇緬公路沿綫被炸受傷平民、隊員中有英美及加拿大籍醫生五十人、由加拿大外科醫生麥克克洛博士領導、渠在中國担任教會醫生、及國際紅十字會會員、已十年之久、隊員中數名、並曾參加芬蘭英國及希臘救護工作、該隊攜帶救護車十輛、及各種外科設備、一切費用、均由委員會供給、各醫生及設備、當在仰光集會、預定於七月初間、到達目的地云、

中政府以勳章 授與援華美人

▲合衆社二十日華盛頓電 中國政府、頃授與從事救濟中國難民事業之美人七人、華人一人以勳章、受勳禮在中國大使館舉行、並由中國大使胡適設宴款待受勳者、該受勳之人有女作家勃克女士、及費歇女士、美醫藥援華會正副會長都科及麥倫納、該會秘書威廉及醫生多維爾及麥克哥特里克等、

介力

三大治效

防肺癆 介力有強肺殺菌之天然功能，常服則肺部強健，抗禦肺癆於無形。

健腸胃 清腸健胃，亦為介力特具之偉效，故本品又為防治一切腸胃病之良藥。

平血壓 血壓過高，即有中風之危險，進服介力，可以減低血壓，預防中風。

長服請購五百粒裝 公司藥房均售

上海宇宙藥廠 發行所：河南路永寧里四十七號 電話：一三一七七．六二八二五

上海各学校招生廣告

東吳大學暨附屬中學招生

文學院（國文英文政治經濟及社會系） 理學院（生物理化學化學工程系） 法學院（法律系會計系）
報名 大學六月廿五日至七月二日 中學六月廿三日至二十八日
考期 大學七月四日五日 高中七月一日二日 初中七月二日
簡章 連報名單函索附郵一角
暑校 即日起報名七月三日四日註冊繳費七日上課（地點在慕爾堂）
地點 文理學院及附中在慈淑大樓二樓三樓 法學院在慕爾堂

南通學院大學部農科紡織科招生

（一）學系 農科農藝系農業化學系 紡織科紡織工程系染化工程系 一年級秋季二三年級轉學生及春季一年級生男女兼收並酌收借讀生
（二）日期 報名…六月廿五日起廿七日止 考試…六月廿九日至三十日
（三）地點 上海公共租界江西路四五一號本學院
（四）章程 招生簡章可向本學院取閱函索附郵二分

蘇州女子師範高中初中師範部招生

（一）年級；高初中普師一年級新生及各部二三年級插班生（二）考期：七月六日上午八時（三）報名及考試地點：新閘路一八二六號本校（報名即日起）電話三五八一四
附啓：本校因校舍不敷應用，特賃愛文義路一六〇九號洋房為高中部校舍，上課寄宿均在該處，以謀教訓之完善。

教育部特准立案 滬江模範中學招生

年級 初中高中一二年級 報名 即日起至七月十三日止 考期 七月十五日上午八時起 地點 南京路慈淑大樓五二四號電話九二七〇〇
附設英文暑期補習班 七月一日開學

蘇州工業專科學校招生

編制：本校設土木・機械・紡織三科五年畢業 名額 各科一年級新生五十名二年級插班生十名 投考各專科一年級：高中一修畢，投考二年級插班：又初中一修畢投考初中二年級插班 日期 報名六月卅日至七月廿九日止 試七月卅一日上午 資格 初中畢業 校址 英租界寧波路一二三二號 電話九一二六六 章程 校面取函索附郵二分
暑期補習班 分設高初中數理英等科

教育部立案 上海美術專科學校招生

（系科）五年制專科各組三年制專科各組勞作教育專修科暨附設藝術師範科一年級新生及一年二期轉學生（報名）即日起（考期）七月十日（校址）菜市路杜神父路（簡章）函索附郵四分

教育部立案 新華藝術專科師範學校招生

▲新制專科「前期」及「藝術師範」收初中畢業生「後期」分國畫，西畫，圖案，藝術教育四組，及「勞作專修科」收高中畢業生及具有同等學力者「學額」一年乙級新生四十名轉學生五名「報名」即日起「考期」六月十日至十一日「章程」函索附郵四分「校址」薛華立路一五五弄十八號

教育部備案 教育局立案 三育中學招生 普通科 化學科 小學部

男女兼收 年級 高中化學科普通科暨初中一二年級小學部各級 報名 即日起 章程備索 考期 七月五六兩日 校址 新閘路福康路安定別墅內側門麥特赫司脫路瑞之里
附設高初中暑期補習班 科目：國文英文數學理化 報名：即日起至七月十二日截止 開學：七月十五日

教育部備案 教育局立案 金科中學招生

（班次）高初中一年級新生及高中二初中二，三插班生（報名）即日起至八月廿三日截止（考期）第一次七月四日第二次七月卅日第三次八月廿六日 中學及暑校簡章備索 校址：膠州路（星加坡路口）七三四號 電話：三三二三一

育材中學招生 中學 小學

（一）報名 六月廿三日起（二）考期 中學（善鐘路）七月五日 小學（安納金路）七月四日（三）暑期補習即日起報名

省立上海中學招生

年級 高中理工商各科與初中一二年級新生及二年級插班生
報名 七月五日六日
考期 七月八日九日（高中各科一二年級及初二級）七月八日（初一級）
簡章 函索附郵二分
校址 法租界菜市路底四四〇號

教育部備案 教育廳立案 輔仁中學招生 男女

（校史）本校係聖約翰大學無錫同學會所創辦，成立於民國七年，迄今二十四載，畢業生得保送聖約翰大學肄業，二十七年度起遷滬開學（學額）高初中一年級新生兩班及高中二，初中二三年級插班生（報名）即日起至考試前一日下午三時止攜帶二寸照相二張報名費二元（考期）七月七日星期一上午新鐘九時起（簡章）備索（校址）南京路抛球場慈淑大樓三樓三二六號（附告）本校暑期補習班定於七月十日上課

教育部備案 教育局立案 民立中學招生

年級 （一）秋始高初中一年級新生（二）秋始高中一二年級及初中一二三年級插班生（三）春始高中一二三年級插班生
考期 七月六日上午九時起
章程 函索簡章本埠附郵二分外埠四分
報名 凡有志來學者須先期來校報名並繳原校證明文件及二寸半身軟紙相片三張報名費二元由本校給予准考證報名自即日起至七月四日截止
校址 威海衛路四一四號 校長蘇穎傑
附啓（1）本校為獎勵高等小學清寒優秀畢業生升學起見下學期特設初中一年級半費生學額五十名凡已經立案之小學畢業生可由原校校長保送投考惟須證明確係清寒子弟每校保送人數至多以三人為限（2）本校自上午九時至下午四時全日上課（3）本校第二十八屆暑期學校定於七月八日上課現已開始報名定額有限報名從速簡章備索

教育部備案 師承中學 中學 小學 暑期 秋季 招生

（暑期）高初中小學各級（報名）即日起至七月三十日止兼收寄宿生（秋季）高初中小學各級及高一德文科（報名）即日起（考期）七月一日（附告）本校全日上課男女宿舍均備（校址）成都路威海衛路北電話三四〇七五簡章備索

教育部立案 惠靈中學 暑期 秋季 男女 招生

本校暑期學校定於七月七日起上課課程分國文英文德文數理化簿記銀行會計等科（秋季學期）定於七月五日招考高中普通科商科初中各級新生及插班生（校址）戈登路三三六號（新閘路口）（章程）備索（報名）即日起

教育部備案 教育廳立案 京江中學招生

年級 高初中一年級新生及各級插班生 附屬小學招考各級新生 考期七月十日 簡章備索
報名 即日起至七月四日止
校址 法租界海格路善鐘路口二三七弄海園八號
考期 七月五日 附告
校長張海澄

教育部備案 教育局立案 正行女子中學

招生（年級）高中普通科商科各級初中各級（報名）即日起（考期）七月十二日（簡章）備索（校址）福煦路一六二號（暑校）七月十日開學

協約軍猛烈進攻
大馬色近郊激戰
招降建議被鄧資拒絕
沿海英軍迫近貝魯特

▲合衆社二十日維希電 英軍印度軍及特戈爾軍隊昨日推進六哩後、已於午後衝入大馬色之郊外花園區、而結束十二日來之攻勢、貝魯特之官方情報承認聯軍業已衝入大馬色之郊外、並謂該城南郊尚發生激戰、昨日午後印度先頭部隊進入拉古達沙漠田、大馬色即在該沙漠田之中央、該沙漠田包括若干連續之花園、而以灌溉之運河及以籬笆縱橫阻隔、此種障礙物即係使合聯軍之前進受阻、

▲路透社二十日開羅電 英軍總司令部公報稱、敘利亞沿海區西桐與貝魯特兩地間協約軍又獲進展、大馬色以南協約軍續佔重要陣地、中區協約軍再佔肯尼特拉、摩迦榮之大隊維希軍現已被圍、

▲路透社二十日倫敦電 耶路撒冷英方軍事發言人聲稱、澳軍騎兵巡邏隊已抵距貝魯特十五哩之華狄桑尼、英軍則從西南方繼續進迫大馬色、而據有大馬色向南通達基斯威之公路、北取大馬色之英軍現遇砲隊頑抗、在大馬色以東傑貝爾加勃爾山坡抗拒之維希軍現有不支之勢、迄今為止、維希軍官兵投降者已逾一千二百人、維希駐敘專員鄧資將軍似有堅守大馬色之意、沿海區英軍刻從西栖向貝魯特緩進、維希軍藉梅齊飛機場附近、在貝魯特前抗拒、大馬色四週戰事繼續進行中、足見英方威爾森將軍在巴力斯坦無綫電台向鄧資將軍而發准許維希軍退出大馬色以免砲轟該城之建議、未經接受、此項建議之限期於星期四晨屆滿、

羅斯福特使
昨抵開羅

▲海通社二十日土京電 此間頃獲悉、羅斯福總統之軍火運輸特別代表哈里曼、業於今晨乘飛機行抵開羅、聞哈氏將赴近東各國訪問、至哈氏將否前來此間訪問、則不得而知、

東沙漠 飛蝗蔽空
長達二哩半

▲路透社二十日開羅電 東沙漠蝗蟲蔽空、有長達二哩半寬逾半哩者、上埃及之阿斯旺及基納兩省、均在被災之列、農部已派有完整配備之專家數隊、前往殺蝗、

傳荷印竟以油田
七十萬畝讓日
油田坐落於婆羅洲
日在該區權利大增

▲合衆社廿日倫敦電 此間可靠方面昨稱、荷屬東印度已准許以油田七十萬英畝讓予日本、其地坐落婆羅洲、此舉承認在婆羅洲之婁格里喀半島、係在日方控制之東婆羅洲公司利益範圍之內、該公司在桑高里朗區域取得油田讓與權、使日本在該區之權利、大為增加云、又據傳、日本曾要求在班陷島及新基尼亞東北、獲取同樣讓渡、惟荷人正保留此權、直至東婆羅洲之讓渡、展後、再行考慮、觀察家相信、荷方將允許婆羅洲之讓予、並不因日荷談判決裂而影響、在日荷談判期間、荷方拒不肯屈服於日本強大壓力之前、譬如據傳日方要求荷方在一九四一年售予錳苗六千餘噸、荷方則僅肯允許半數、又悉、荷方曾建議今年售日橡皮一萬五千公噸、鎳苗十五萬噸、錫及錫苗三千噸、及菜油等物、在談判中、荷方並要求日本增加購買爪哇糖之數量、並予在日荷僑及荷籍商行以便利、

泰國宮內大臣
偕眷屬抵柏林

▲海通社二十日柏林電 泰國宮內大臣維吉甿斯、昨與其眷屬抵柏林、維氏不久將回國、渠前曾任駐奚及駐法公使、

教育部備案 教育局立案 私立濱海中學 新人小學 暨暑期招生

（年級）初高中一年級新生初二三及高二各級插班生小學秋一新生各級插班生（報名）即日起（考期）七月二十一日（暑校開課）小學七月四日中學七月七日（校址）南陽路一八三號哈同路二五六號（電話）三六〇八一（附告）簡章備索

揚州中學 高初中各級 暑期學校 招生

一，班級 高初中普通科秋季一年級新生及二年級插班級生高中土木工程科一年級新生及二年級插級生
二，日期 （報名）七月九日起十二日止（考試）初中七月十三日高中七月十三十四兩日
三，暑期班 高初中預備升學班及高初中各級選科
四，地址 法租界高乃依路二十五A弄本校（函索簡章附郵二分）

蘇州 振華女子中學校 招生

年級：初一高一新生各一級及其他各級插班生
考期：七月三日上午八時起
報名：六月二十五日至七月二日
地址：愛文義路赫德路口（簡章備索）

教育部備案 教育局立案 新民中學 暑期 秋季 招生

（年級）高初中一年級新生二三年級插班生（考期）七月十日（報名）即日起至七月九日止（章程）簡章備索（校址）卡德路王家沙花園三十號（暑期學校）七月四日開學

教育部備案 教育局立案 東亞中學 男女 招生

（學額）初中秋始一年級新生一百名高中秋始一年級新生五十名初中春秋始一二年級高中秋始二年級插班生各若干名（報名）即日起（考期）七月四日（簡章）備索（校址）上海法租界華龍路中華職業教育社內

教育部 教育局 備案 立案 明德女中暨附屬小學 職業學校 幼稚園 招生

攷期七月十三日，索章附郵二分，膳宿均可，電話七五七〇七・
校址 第一部：霞飛路六八八號大厦 第二部：霞飛路七〇〇號大厦

前市立務本女中改組 教育部備案 懷久女子中學招生

（一）年級：初高中一年級及高師一年級新生，初二，高普二，高師二插班生（二）報名地址：畢勛路（辣斐德路南）七七號或孟德蘭路八八弄（一九福里）四七一號（三）報名日期：即日起，考試前一日止（四）考期：七月八日新鐘八時起（五）試場：畢勛路七七號（六）簡章：備索（附郵）校長楊明暉

教育部備案 稽山中學暨暑期學校招男女生

年級 一，秋季高普商科一年級及初中一年級 二，秋季高初各級插班生 三，春季普科一年級初中一年級插班生 報名 即日起
暑期班 科目 高初中國英數理化 開學 七月五日
索章及報名處 一，戈登路新閘路口三三六號本校 二，四馬路光明書局 電話35261

教育部備案 社會局立案 滬光中學暨崇淑小學暑期學校招生

一，班次：高初中及小學各級新生及插班生 二，報名：即日起至考試前一日止 三，考期：七月十三日 四，暑期學校：七月八日開學十日上課 五，章程：函索附郵二分 六，校址：愛文義路卡德路口 電話三二〇九六

大公職業學校暨暑校招生

學級 高初級機土商各科秋始一年級新生二三年級插班生 暑校高中低三三年級補習生
考期 七月五日
報名 即日起考試前一日止
校址 漢口路一三一號電話一九一四八號
附註 簡章備索函索附郵二分

教育部備案 教育局立案 中國中學暨暑期學校招生 男子部 女子部 小學部 幼稚園

（班次）高初中小學幼稚園各級新生插班生（報名）即日起（考期）七月一日（章程）函索即寄（寄宿）招收二百名（暑校）七月三日繳費七日上課即日起報名
校址 男子部 西愛咸斯路三八六號（電話）七五〇八〇 女子部 小學部 西愛咸斯路二四九號（電話）七七六四五

教育部備案 教育局立案 光夏中學暨光夏小學招 暑期 秋季 男女生

報名即日起。暑校開課七月九日。秋季招考日期小學七月十六日。中學七月十八日。（暑校成績及格者免試）。詳章備索。校址慕爾鳴路福煦路口。電話三五四四三。

前聖芳濟分校校長馬仁如設 勵志英文學校 補習夜校 暑期科招男女生

（年級）初高中各級（宗旨）為學生作暑期之進修及投考本校之準備（秋季新生考期）七月十三日上午八時半起（年級）預正科各級（報名）即日起（校史）本校於民國十二年即成立於聖芳濟分校內（校址）馬斯南路高乃依路十七號（法國公園左近）▲簡章函索附郵一分 ▲報名即日起

省立上海中學暑期學校招生

▲宗旨▼一・預備投考高初中各年級 二・補習主要學科 ▲修業期限▼七月一日起上課八月十六日放學 ▲簡章▼函索附郵一分 ▲報名▼六月廿五日起至六月三十日止 ▲校址▼法租界菜市路底四四〇號

教育部立案 滬江英專

五年制一二年級招生 資格 1.初中畢業 2.修畢高一學程 考期 七月十日 即日報名 地點 南京路慈淑大樓五二四號 簡章備索
暑期學校招生 資格 1.大中小肄業生 3.職業青年 開學 七月一日 即日報名 時間 晨晚夜各班總分校均設 校址 1.慈淑大樓五二四號 2.霞飛路六八八號 3.卡德路六十一號 電話92700

上海音樂專科學校 招生

附啓：查本校原名上海音樂館自去歲奉教育部令飭改組為上海音樂專科學校後當即遵令積極籌備現在改組業已就緒自本學期起添設本科及師範科開始招收新生一本過去教學嚴格之精神俾得造就音樂專門人才及師資冀有以供獻於社會區區微忱幸垂察焉
（科別）本科師範科專修科選科及暑期班（資格）本科及師範科招收初中畢業或同等學力專修科選科不限資格（考期）七月二十日專修科及選科免試（報名）即日起（暑期班）定七月六日上課（簡章）備索詳章每份一角（校址）霞飛路一八一六號（汝林路口）電話七〇九五九號

教育部立案 立信會計專科學校暨附設會計短期訓練班招生

入學資格 投考本校一年級須高中畢業或與高中畢業有同等學力者 投考訓練班初級班須初中畢業高級班須高中畢業
修業期限 （一）專科學校定為二年（二）訓練班初高級均定為一年（修業期滿發給成績証明書初級可投考高中二年級高級可投考大學或專科學校二年級）
▲考期：七月十四十五兩日 ▲索章及報名處：上海江西路四〇六號本校 ▲校長潘序倫

人和高級助產職業學校招生

教育部備案 教育局立案 新寰中學職業學校全體學生啓事

查近日各報載有新寰二小因一部份教員要求加薪並僱發聘書醞成怠教罷考風潮所幸中學部持鎮靜絕未捲入漩渦乃外界流言謂為中小學生互毆受傷云云完全揑造事實顯見有意污蔑中學生人格誠恐淆惑觀聽特發報聲明
代表 陳洪烈 薛志俊 陳安裕 石錦琦 黃尚九 童以純 王振溺 陳福華 劉源濤 朱振華 陳鴻吉 朱榮慶 陳敦然

王陽明先生告別 今日閉幕

王陽明疏草眞迹四幅附劉墉翁方綱吳錫麒何紹基祁寯藻諸名家題跋廿幅原跋係明代舊裱固為無價至寶其題跋集清代名手之大成蔚成巨觀亦為希世之珍參觀者咸認為空前極品絕口讚美刻在浦東同鄉會六樓展覽只有今日一天所標價格仍為六萬元自此以後遂與參觀諸君別而決不復有重晤機會據展覽會主持人云吳人王君甬人童君有意購藏曾與數度接洽亦請今日作最後決定因藏者住址不便宣佈此後欲購無從難免向隅 藏者謹啓

本會定於今日下午七時閉幕所有古書精品均陳列展覽中國古代眞蹟書畫請各界早臨參觀勿失最後欣賞良機 展覽會啓（地址）愛多亞路（成都路東）浦東同鄉會

日駐英蘇大使
抵瑪德里
舉行重要會議
並將返國述職

▲哈瓦斯十九日瑪德里電 日本駐英大使重光葵、駐蘇聯大使建川美次、已於前日聯袂抵此、駐法大使佐藤、亦於本日抵此、當即舉行大使會議、並悉各大使均定於明日取道葡萄牙國京城、返國述職、惟駐西班牙大使須磨、仍留此不去、

日決定在台灣
募志願兵

▲合衆社廿日東京電 政府頃宣布、在台灣徵召志願兵入伍、此項徵召自一九四二年春季開始、

日本統制
紙張消費

▲路透社二十日東京電 政府已命日本出版協會、將雜誌日報與其他之刊物及書籍所用之紙、依合理基礎供給、該計劃定六月二十一日實行、而承認四類出版物、同時工商省正在考慮繼續統制紙張、以免紙張缺乏、紙板及工商省所許製造者外、概行禁止出售、

日發言人石井稱
美有參戰之象

▲合衆社廿日東京電 日內閣情報部發言人石井頃於答覆報界詢問中、謂美國已頗有參戰之象、各記者詢以華盛頓阻止油類裝入日船之事、石井謂、此間尚未收到美方最後之答覆、

美運輸專家
前來中國
至重慶幫助政府
解決滇緬路運輸

▲合衆社廿日舊金山電 美國著名公路運輸專家三人、即將啟程赴重慶、協助國民政府解決滇緬路之運輸材料問題、此三人為紐約之但尼爾阿恩斯坦、康省西哈忒福德之戴維斯、及舊金山之海勒曼、應美政府之請、前往重慶服務、現將取道火奴魯魯乘飛機赴重慶、阿氏代表三人發言稱、「吾等首見蔣委員長晤談後、將自重慶赴仰光一行、以考察沿途路政、凡應改良之處、將向當局建議之、然後駐居仰光辦事、務使大功告成而後已、蓋滇緬路必須使其暢通也」、

新加坡
防空演習

▲海通社二十日東京電 「朝日新聞」載新加坡報告稱、昨前兩日新加坡及附近之城市、舉行大規模之防空演習、

法船赴西貢途中
被荷艦截留

▲路透社二十日巴達維亞電 據此間官方宣布、法國郵船公司九千噸輪船「康配尼」號、正由馬賽開往西貢、已於昨晚在森逵海峽被荷蘭軍艦一艘所截留、因該輪船長拒絕合作、即被押至坦特運普里克港內、德籍旅客一人、當被扣留、該處並允許該輪繼續其航程、

美內長要求油業
與政府合作

▲路透社二十日華盛頓電 內務部長伊克斯、昨在代表世界油產三分二之油業辦事員緊急會議中發言、請美國價值一百二十萬萬元之油業與政府合作、以免必要油產品之流出、妨害美國保衛民治國之努力、伊克斯後告新聞記者、如因油缺少而有嚴格統制石油之必要、則憑證發油之制度、用於美國東部者、乃吾人所應考慮的辦法之一、渠以為一滴石油、亦不應由大西洋海岸運若干地方云、或問以是否包括英國在內、伊克斯答稱、渠所言者、意為先經政府調查而後裝出、惟英國所需之油、直接來自出產區域、而非由美國東海岸運去云、

▲合衆社二十日華盛頓電 內政部長伊克斯、昨在新聞會議席上、解釋東部海岸最近禁油出口、所引起之國際糾紛稱、此項禁油出口之命令、並非專對日本、事實上日本被包括在此事件內、實為偶然之事、然伊氏稱、渠不知日本何以欲從東海岸獲得汽油、蓋太平洋上之汽油、殊為豐富、某一記者問以是否因日本或欲將汽油供給德潛艇、伊氏拒不作答、

牛津以名譽學位
贈與羅斯福
舉行隆重典禮

▲路透社二十日康州劍橋電 哈佛大學舉行畢業儀式時、駐美英大使哈立法克斯、領受哈佛法學博士名譽學位、同時哈氏以英國牛津大學名譽校長之資格、舉行牛津大學特會、將牛津民法博士學位、贈與羅斯福總統、羅總統因政務紛繁、未能親來、特遣其副官華生旅長代表與會、查牛津大學自成立以來、在校外舉行大會、前僅有一二次、而名譽校長親自主席於此種大會、實為前所未有、哈氏按照牛津習慣、穿繡金黑袍、牛津大學方面有四十人與會、內有牛津代表四人、英大使宣讀文憑、並稱羅斯福總統、無時不在奮鬥之下、以謀和平公道與自由、今日不獨以其動人言論保衛自由、且始終以逐步增強之方式、給予為最後擊敗暴亂侵略所需要之物質上援助、本校為表示對總統高尚人格之深切尊重起見、特授此學位、藉以欽佩其保障自由人道與法律之立場云、總統代表華生旅長起而宣讀總統之詞、其中警句為吾人亦生而應享自由者、吾人信任自由、願為維持自由而戰、寧願直立而死、不願屈膝而生」云、

德將在澳門
設領事館

▲合衆社廿日香港電 可靠消息稱、澳門即將設一德領館、

英艦隊駛抵芬北
蘇對德嚴事戒備
希特勒垂涎作戰資源
傳已對蘇提苛酷要求

▲哈瓦斯社廿日維希電　此間觀察家頃談稱、歐洲將於最近數之日內、發生重大事故、惟現有兩種因素、左右現行局勢、質言之、即芬蘭動員與德土兩國友好條約簽字成立是也、凡此兩端、均與德蘇問題有關、按芬蘭採取軍事措置由來已久、惟據英國方面於本月十六日宣稱、英國不復認芬蘭爲力能保衛獨立國家、英艦隊旋即駛抵芬蘭北部貝柴摩港附近海面、於是北歐局勢因英國軍艦突然駛至而趨於緊張、以言土耳其、原爲英國之同盟國、茲與德國成立友好條約、德國雖未要求土國於現行歐戰擴大至近東時允許德國假道運兵、但土國已向德國保證、倘在土國領土之外發生戰爭、則當保守中立、當此德蘇兩國均在兩國邊界一帶採取軍事行動增強防務之際、此其意義自甚重要、惟外傳德國已以最後通牒一件送達莫斯科一說、尙未能證實、

▲合衆社二十日紐約電　政局研究者昨細察歐亞兩洲所謠傳之德蘇兩國關係、究竟有無開戰之可能、咸認此種猜測尙須予以重大保留、現時殊無作堅確判斷之可能、已往一星期間所傳訊息、計有㈠倫敦期望德土簽約條約後、德蘇關係或將於數日內達於危急點、㈡據報芬京希爾新基之居民已撤退預防戰事、㈢挑出檢查網之羅馬尼亞消息稱、德軍在羅境正設立一强大之根據地、似係準備武力解決蘇聯之用、㈣土京安加拉報告、德國在蘇邊集中軍隊一百五十萬人、㈤英國非官方猜想英空軍雖猛炸德國各地、而八日來德機未曾炸英、似係德國集中力量擬對蘇大舉、

▲國際社二十日蘭京電　據斯丹埠消息今日報告、德元首希特勒以私人牒文一件、致與斯達林、邀請蘇聯加入軸心、並與德國簽訂四十年經濟公約、斯氏現正在研究希氏之牒文、傳該公約條件十分苛酷、因實際上整個蘇聯均將置於納粹經濟控制之下也、傳希氏牒文中指出、東部局勢應立即予以解決、斯丹埠消息又謂、希特勒建議、蘇聯對歸還貝薩拉比亞與羅國一事應立即開始談話、斯達林與其僚屬現正研究該項牒文、及其涵義、希氏建議、德公路應立即延伸烏克蘭產穀區及巴庫油田、又建議德蘇聯合開發歐洲蘇聯所有之資源、據悉、希氏更建議、德各工廠應遷至蘇聯內部、而在英轟炸機飛程之外、又謂希氏願以工人機械資本供給蘇聯、俾增進德蘇之友愛與和平、並使蘇聯有機會以獲得與軸心國全力合作之「利益」云、斯丹埠最可靠方面稱、希特勒之牒文措辭親切、並未有受的美國書之性質、希氏又對蘇應立即歸還貝薩拉比亞與羅國一事之建議、加以贊助、因希氏指稱、羅國之穀類缺少、實因貝薩拉比亞併入蘇聯之故、

▲合衆社二十日倫敦電　可靠英方外交人士昨日獲得德國已對莫斯科致送主要「建議」或要求之情報、惟此項情報未經證實、此項「建議」（或竟稱要求）包括㈠大量增加蘇油及麥之輸德、㈡允許德國在蘇聯港口包括果波‧里加‧及塔林在內、設立德國海軍根據地、尤其成立潛艇根據地及船塢、因其他德國波羅的海船塢過於暴露於英國空軍之前、㈢蘇聯允許德軍進駐貝薩拉比亞之陸空根據地、以監視上述二要求之實踐、此報雖發出此項消息、惟認德蘇戰爭或可避免、彼等相信斯達林不久即將大事讓步、與德訂立新協定、同時自挪威抵倫敦之可靠消息稱、德軍正用可徵用之船隻、沿挪威西岸運兵至扣基尼亞斯附近、此舉乃德方大量增加集中挪威之兵額、與增兵芬蘭相同、此項行動之目的、衆信係一俟戰事展開、德軍即可突攻莫曼斯克及阿克安琪爾云、

蘇聯全國備戰熱烈
莫斯科外表仍鎮靜

▲合衆社二十日瑞典京城電　瑞典無線電臺時事評論家及報紙昨報稱、整個蘇聯境內刻正進行熱烈戰爭準備、包括迅速動員千萬紅軍及將婦孺撤出蘇聯城市、瑞典某電臺稱、自蘇聯往芬蘭之遊客稱、在過去數日中、蘇聯召集後備軍之事愈形積極、往來於芬京及列寧格勒之火車、幾全爲兵士及運輸品所擠滿、瑞典報紙刊登傳自莫斯科之報告、謂蘇聯兒童千萬人正撤出該國之大城鎮、又據獲自芬京之情報、北冰洋之英國艦隊刻正封鎖貝柴摩港、

▲哈瓦斯社十九日莫斯科電　紅軍機關報「紅星」報本日載稱、蘇聯軍隊現在西部各軍區演習打靶、並在敖得薩港一帶舉行登陸演習、

▲路透社二十日莫斯科電　此間未知有德國對蘇提出要求事、負責觀察家實有理由可信德國或羅馬尼亞均未向蘇有所接觸、莫斯科現未有發生危機之徵象、街頭巷尾青年男婦熙攘如常、街勤員令頒布、則若輩均早已被召矣、

▲路透社二十日倫敦電　今晨莫斯科廣播之國內消息中、對於國際間之緊張或任何戰備情形、均無隻字提及、其中有一消息、謂夏季來臨、蘇芬邊境克里安地頸之避暑場所、已極擁擠、天氣晴朗、會吸引不少列寧格勒及附近各地之居民前往該地、

羅國不忘收回失土
蘇羅關係明弛暗緊

▲哈瓦斯社十九日羅京電　外傳羅國已將最後通牒送達蘇聯、凡此各說頃由此間負責方面予以否認、並斥爲無稽謠言、據此間政界人士談稱、羅國簽訂議定書加入軸心同盟之後、對於此項條約信守不渝、遲早必能因軸心國之助、而使其所有領土要求獲得滿足、初不必立即用兵、以言羅國與蘇聯現行關係、兩國最近雖曾採取若干軍事措置、例如在某某數處集中軍隊、並徵召後備兵入伍、並將所有火車汽車收歸軍用等、但兩國關係仍保持常態、羅國各城市之每夜實行燈火管制、殆因國際局勢緊張所致、不能目爲羅國對蘇聯的一種戰爭行動、且羅國輿論界仍極鎮靜、各報對於蘇羅兩國關係均無隻字涉及云、

▲海通社二十日羅京電　羅馬尼亞國內之穀倉、皆被政府徵用、暫以一年爲限、

芬蘭召集壯丁入伍
實施保障國防步驟

▲哈瓦斯社二十日芬京電　政府各機關今晨張貼陸軍部通告、飭令一八九七年以後出生壯丁、咸向官廳登記以備入伍服役、

▲合衆社二十日柏林電　德政府通訊社希爾新基消息、芬蘭已實施步驟保障國防、後備軍已奉令特別訓練、

希特勒縱詭計多端
英國定必有以應付

▲路透社二十日華盛頓電　今日英大使哈立法克斯勳爵向往訪記者談稱、對蘇聯作戰、將使德國感受緊張、因此事將影響其接濟來源之一也、且此事唯有德國垂涎烏克蘭之富庶麥田、及蘇聯之煤與油足以引起之、哈氏又稱、希特勒表面上之行動、常與其準備者不甚符合、英國不問希特勒採取任何行動、均已準備應付云、

德土訂友好條約
蘇聯並無反響
土聲明仍視英爲盟友
衆認爲近東安定因素

▲路透社二十日莫斯科電　此間對於土德締結友好條約事、尙未見有反響、蘇土兩國曾於一九二五年締結互不侵犯公約、維持兩國關係、此約於一九二九年續訂並予擴大、兩國政府交換之文告已於本年三月二十五日公布、

▲路透社二十日土京電　德土條約簽訂後、土國各方俱以「我土人決不赴維也納」爲言、且切欲闡明土國仍爲英國之友國盟邦、鑒於地理上與軍事上現局今在德軍已近土國邊陲之時、訂此新約、顯有利於土國、蓋土國仍抱非交戰國之政策、對任何國家均無侵略意圖、而祇以德國進兵橫貫土國爲慮也、此次新約已阻塞德方進窺近東之一途、而故於英國亦有價值、一般人對於德國何以亟欲在任何條約下對土簽訂條約、頗感詫異、若干觀察家謂、德方擁有一旦德國加兵蘇聯時、土國守中立之保障、德方報紙對蘇聯官方塔斯通訊社最近所發關於蘇德關係之言論旣置諸不理、及外間復有希特勒不久將要求蘇聯以貝薩拉比亞歸還羅馬尼亞、並作經濟上重大讓步之傳言、此皆可謂德擬有事於蘇聯之佐證、而德方之厚集重兵於蘇聯邊陲、更可從對土訂約事獲一解釋、

此約在德得失參半

▲路透社特別通訊員稱、土德十年友約簽字之消息、倫敦外國大使館聞之聳肩、某論略前任駐英大使稱、「前未與德國締結不侵略條約者、殆僅土其一國、其他各國於互不侵犯之條約墨瀋未乾時、即皆被侵略、今此十年友約、殆爲土國之惡兆歟」、此項消息倏然而來、固使英國民衆爲之不愉快、然英外部早已獲聞一切、以實際言、此約在德互有得失、其所得者有二、一爲希特勒可因此而自豪曰、歐洲征服國與未征服國今皆準備接受新秩序之福利矣、一爲在蘇德戰爭發生時、土國可守中立、至於其所失者、則德國不能以土國爲侵入摩蘇爾油田或往救叙利亞之大道、而希特勒對非之進攻亦將愈覺困難、就種種現象察之、希特勒似有進攻蘇聯在拿破侖前所失敗處試驗其命運之意、蓋擬取油與糧之供給、實以此爲捷徑也、或謂德土條約或將使德土貿易稍見擴展、但衆認土國未能准許德方亟需之穀類源源輸出、且條約之簽訂未必能祛除此間對德之猜疑、蓋土國人民皆知德方之諾言與保證價值如何也、德方宣傳部長戈培爾必將利用對土條約、自詡爲外交勝利、以抵銷軸心方面在美之挫折、惟從土方所堅決要求在條約序言中之明白聲明、可見土國仍忠守其對英同盟、蓋土國堅持須有此聲明、否則不允簽約也、

德土元首互換電文

▲路透社二十日柏林電　土耳其總統伊斯美與希特勒因德土締結條約、已交換電文、據此間公布土總統電稱、「此約保證土德間眞誠之友誼、兩國與人民已於此日踏入互信之時代、而抱予以維護之堅決意嚮」、希特勒覆電稱、「余亦確信德土兩國現已踏入永久互相友好之時代」、土外長薩拉卓格魯與德外長里賓特洛甫亦交換電文、此間政界人士頃加以評論云、

▲哈瓦斯二十日匈京電　德土兩國友好條約簽字成立之後、此項條約在軸心國與英美兩國所從事之外交戰上、頗爲重要、緣自土國於一九三九年與英法簽訂三國互助條約之後、德土兩國關係頗趨惡化、是以此次簽訂友好條約、對於兩國關係當可目爲一種安定的因素云、

東報觀察德蘇前途

▲路透社二十一日東京電　「讀賣新聞」今日載文、謂德土協定似將迫令蘇聯甚至犧牲其近東之利益、而與德國合作、土耳其加入軸心國之營壘、大有利於德國、昔魯登道夫將軍嘗有言曰、「土國在第一次歐戰中、立於德國方面、使德國能延長抵抗兩年之久」、就往事觀之、土耳其雖戴中立之假面具、而常願傾向軸心國、協約國猶屬其次、故德土協定僅爲土耳其傳統政策之天然結果、新協定似甚足使簽字國除經濟外、於其他方面亦彼此親善、尤其因德國於第一次歐戰後曾努力輔助新土耳其之建造也、

伊朗推行五年計劃
發展農工業

▲海通社二十日德黑蘭電　伊朗政府業已通過一五年計劃、以發展農工業、工業之各分類均將歸政府統制、

國防工業合作
德義簽訂協定
規定原料供給辦法
義土進行商約談判

▲海通社二十日柏林電　德義兩國於本月三日至十九日、在柏林談判國防工業合作問題、已由德國委員會主席克洛蒂斯博士及義國委員會主席傑安尼尼大使簽訂協定、規定一九四一年下半年德義兩國原料供給之共同計劃、其他經濟問題、亦已討論、並商定關於軍事方面之付款、採取特殊清算辦法、

▲海通社二十日羅馬電　此間官方宣稱、義土兩國在土京談判商約、可望於下週簽字、

▲海通社二十日羅馬電　此間政治觀察家以爲德土友好協定之簽訂、對於義土關係必有裨益、但義土兩國不致簽訂同樣之條約、因一九二八年之義土友好條約仍屬有效云、

赫斯在英
戰俘待遇
白特勒答覆議員
對此案不欲多言

▲路透社二十日倫敦電　外次白特勒昨在下院答復關於一月前飛至蘇格蘭的赫斯疑案之問話稱、渠爲公衆利益之故、未能答諸議員之疑問云、白特勒衆不允背離政府現對赫斯事件而抱之緘默政策、謂關於赫斯事、英方目今與日後均以戰俘對待之云、關於哈密頓公爵是否識赫斯、或赫斯亡命蘇格蘭前、曾否與哈密頓公爵通信一點、白特勒謂渠對航空大臣辛克萊所發之言、無可增述者、（按辛克萊曾於五月廿二日謂哈密頓公爵從未與赫斯晤面、均不相識、又按赫斯飛至蘇格蘭時、張傘在哈密頓公爵房屋附近降落、自謂欲晤哈密頓公爵討論和平計劃）工黨議員薛爾佛曼擲問、英方究以平民俘虜抑以上將資格對待、白特勒稱、以軍官資格對待赫斯、全照戰俘待遇、公平不苟、關於赫斯來英理由之揣測、可留待議員自行想像之云、薛爾佛曼問、首相告知美政府者爲何言、美政府所可知者何以英人不能知之、白特勒答稱、凡可告美政府者、自無不可告英國民衆之理、惟在戰時、英國與各國外交往來不已、渠未便向議會披露之、頗以爲憾、英國民衆固應儘可能範圍與政府同一旨趣、但關於此案、吾人不信吾人言之即可增進民衆努力、亦不信吾人不言之、即可破壞民意云、白特勒言及辯論中所涉及一般政策之各點、謂政府之意、不避免對於前途發表未必能實現之理想的言論、吾人刻在艱苦工作之中、決計欲使此艱苦工作貫澈到底、吾人不獨欲造新英國、且欲造新歐洲、此爲吾人無須發表焯煌言論而可進行之工作云、

英報建議改革
政府機構

▲路透社二十日倫敦電　首相邱吉爾昨在下院詰問時、依允日內於舉行秘密集會時、詳細報告航運狀況、「泰晤士報」昨載一文、據稱首相政務擔任過多、宜放下國防閣員之工作、任人數甚少的戰爭內閣之領導、而由此戰爭內閣專處理重大事件、英國現有自己奮勉而亦使人感奮之人物居於相位、如渠能稍減其現所擔負之若干繁重工作、則渠現所爲之工作當更有價值云、邱吉爾所處之地位爲無可抨擊者、亦無人欲攻擊之、「泰晤士報」昨日所披露之意見、不過爲尋常有建設性的批評之一、爲民治國所常有者、並不含有其他意義、下院同時將投票決定英金十萬萬鎊之戰費、

英空軍再襲
德工業區
連續九日無間斷

▲路透社二十日倫敦電　昨晚英轟炸機又飛臨德國西部上空、自九日前英空軍開始大舉轟炸德方各目標以來、未曾有一夜之間斷、昨晚英機主要目標、爲德國西部之重工業、哥龍及杜塞爾道夫兩地被炸尤烈、英機失踪者兩架、

▲路透社二十日倫敦電　公報稱、星期四白晝英轟炸機由大隊戰鬥機衛護、再襲法國北部、所遇敵戰鬥機之反抗甚微、且轟毀其一架、哈佛船塢被炸、碼頭與貯油庫均中彈爆炸、英海岸飛機亦襲法國海岸附近、由敵驅逐艦護送之供應船一艘、投彈命中、英機無喪失、

蘇格蘭山民
參加防衛
生性勇悍擅射擊
德進犯必遭不幸

⊙合衆社二十日蘇格蘭電　現時蘇格蘭之牧羊者獵場管理者等人、均在從事防衛蘇格蘭山脊、以防禦空中侵略、此等人們業已構成英國國內防衛軍之精粹、其人每有一百五十萬餘人、其力量足抵英倫國最大之防禦部隊一隊、其與倫敦、倫敦郊外、及其他人烟稠密之區之保衛軍相較、固覺渺小、然此等人們每一個人之射擊能力、有挾德甚山中之人、且已成爲世界上任何地方最堅强遊擊隊之一、據官方稱、山嶺區域發生任何事故或行動、渠等幾無有不知、且渠等所發之彈無一虛發者、惟以上所言尙非詳盡之語、

英運煤船炸沉
葡國海岸外

▲路透社二十日葡京電　英船「帝國戰士」號載煤駛來葡國、在西班牙邊界附近葡國海岸外、遭飛機炸沉、船員二十五人、內二人受傷、已經葡驅逐艦與漁船救起、

▲海通社二十日葡京電　英國護航隊自南面駛回本國時、於昨晨四時被潛艇一艘擊散、被擊散之英輪數艘、已於昨日午後抵此、被襲詳情未經宣佈、

高爾基逝世紀念
蘇聯盛大舉行

▲塔斯社十九日莫斯科電　昨日蘇聯各地均舉行高爾基紀念大會、在莫斯科紀念大會中、並有科學家帖兒斯泰、寫作家費丁、許克洛夫斯凱、卡錫兒等演講、參加者達一萬人、

加拿大首相
自美返國

▲路透社二十日渥太華電　加拿大首相金氏、昨由美國返此、謂現有種種承認維希駐加拿大代表之最好理由、渠知南美仍與維希維持關係云、金氏又謂羅斯福總統希望於七月間或秋間來游加拿大云、

吳友鳳原判徒刑
國府令免予執行
調服軍役勇敢作戰
根據約法宣告免刑

◉重慶　國民政府十九日令、司法院呈、爲奉交行政院呈、據軍部轉呈、以調服軍役監犯吳友鳳、前因幫助殺人罪、經軍事委員會桂林行營、判處有期徒刑六年、嗣經本部核准、調服軍役在案、現據主管長官證明、該犯在調服軍役期間、作戰勇敢、臨難不避、重傷不退、頗著功績、擬請免其原判之刑一案、核與非常時期監犯調服軍役條例第七條之規定相符、所有該犯吳友鳳原判之刑、擬請依法准予免其執行等情、茲依據中華民國訓政時期約法第六十八條之規定、宣告將該犯吳友鳳原判有期徒刑六年、免予執行、此令、（十九日電）

軍部派員
視察蘇北

⊙蘇北某地　軍政部何部長、爲關懷蘇北軍政、特派沈葉人前來視察、因交通梗阻、歷盡艱險、始於本月七日到達、開始視察此間國軍、及地方各部隊、九日並參加大紀念週、宣傳中央德意、與何部長關懷蘇北軍民狀況、報告後方抗建成績、黨政軍民數千人、極爲興奮感激、（十九日電）

人煙越密　房子越小　疫癘猖狂　人命如草　地球疫苗　五洲所造　保障健康　預防趁早

注射疫苗

霍亂傷寒混合疫苗　預防霍亂傷寒及副傷寒

預防霍亂　霍亂疫苗

內服疫苗

霍亂辟瘟安樂片　預防成人及小兒霍亂

傷寒辟瘟安樂片　預防成人及小兒傷寒

赤痢辟瘟安樂片　預防細菌性赤痢

疫痢辟瘟安樂片　預防小兒細菌性疫痢

上列各種疫苗，乃細菌學專家所製造，取材精慎，品質優越，效力確實。

五洲藥廠出品　五洲大藥房總發行

鳴謝婦科郭太華女醫師

專治　婦人久不受孕　婦人產後胎前　婦女暗病隱病　婦女其他疾病

月經病　赤白帶　產褥熱病　異常惡露　楊梅瘡　軟硬疳　尿道疾病　肛門疾病
子宮陰道病　卵巢卵管病　異常出血　孕期尿血　橫痃　淋帶　婦女卵巢炎　寄生蟲病　痔瘡
發育不全　肥胖萎黃　安胎辨孕　惡性嘔吐　陰道炎　子宮炎　女子貧血　婦女節育指導
一切內外生殖器病　一切胎前產後疾病　一切梅毒　急慢淋帶　一切婦女其他疾病

門診上午十時至十二時　下午四時至六時　星期上午十時至十二時　診金一元　初診二元　覆診三元　出診五元　接生二百元

余結婚四載、因內子體弱多病、月經不調、長流白帶、致久不受孕、乃求醫於郭太華女醫師、診治未及二月、宿疾全愈、身體健康、竟然受孕、一舉男孩、……

新閘路卡德路口甄慶里廿六號　陳渭霖啓

久咳易成癆

多咳則傷肺、日久易成癆、因癆而致命者、不可勝數、惟查治癆必愈之藥、迄今外國醫學先進、尙無發明、幸有肺病專家老醫師唐拾義、憑其多年研究發明久咳丸、經驗四十餘年、服後直接有革除痰之力、間接有保肺防癆之功、對於痰多胸痛喉癢氣促等症、均能奏效、故得社會公認、確爲根本治咳防癆之特效藥、患咳諸君、一試便知、每瓶二元

世界各埠均有經售　總發行所上海廣西路唐拾義藥廠

逢痛即止　快過打針

（醫學博士）唐太平止痛丹

主治頭痛、牙痛、骨痛、月經腹痛、服後立刻見功、每盒二角、六盒一元、愛多亞路唐拾義經理、本市藥房烟兌店均售

健乳　羅淑平

醫師運用一九四〇年哈佛氏發明健乳治療術、專門治療乳房萎縮平坦及歷產婦人扁平下垂、均可使其澎漲健美、曾用「卵巢素」「賀爾蒙」刺激劑及嗎茉利膏按擦法或吸漲器等而無成效者、皆能負責於旬日內勃然聳挺、若兩人且不再低陷、容或對此新異治療術發生驚疑者、見效後付款亦可、醫務所跑馬廳對面中法大藥房▲健乳醫院

痔科江岳巒博士

專醫痔瘡痔漏等症、積廿年經驗、創特殊治法、不須刀割、數日枯脫、毫無痛苦、永斷根株、並刊有痔病新書及診章備索

門診上午九至十二　下午三至五　電話21720　極司非而路C45號即康家橋斜對面　上海痔瘡醫院啓

杭州祥林醫院上海分院　外傷骨科虞翔麟

患盲腸炎無須開刀、敝醫生有特效治療、住院取費低廉、地址北京路老閘橋堍、電話九二九二〇（特效火淺藥每盒二元、電話賒貨即刻送到

矽炭銀

矽炭銀爲特異之腸胃病聖藥、功能吸住腸胃內細菌及毒素、殺滅而排出之、主治泄瀉、痢疾、霍亂、傷寒、胃疼、腹痛、各種中毒、及一切腸胃病、功效特靈

保護腸胃安全　飯後服用三片　可防腸胃疾患

AGSICOL　矽炭銀

民生藥廠出品

湖南神醫方吉人三法　移替　疑難怪病

先生悉心研究太上眞傳金光吐納移替撲三法、療治肉身痛苦、積數十年經驗、活人無算、不論男女內外奇症怪病、冤孽纏神、經絡錯亂、瘋癲麻木、九種胃氣、肺癆吐血、臌脹痞塊、瘰癧目疾、……受痛苦、按法治理、手到病除、永不復發●門診九至四時一元二　出診四元四　寓滬東百老匯路……

白玉牙膏

品質效力　佳妙無比

用白玉牙膏刷牙，能使君獲得無上可喜之成績。因其除垢性特强，而絕不損及牙磁，兒童用之最爲相宜

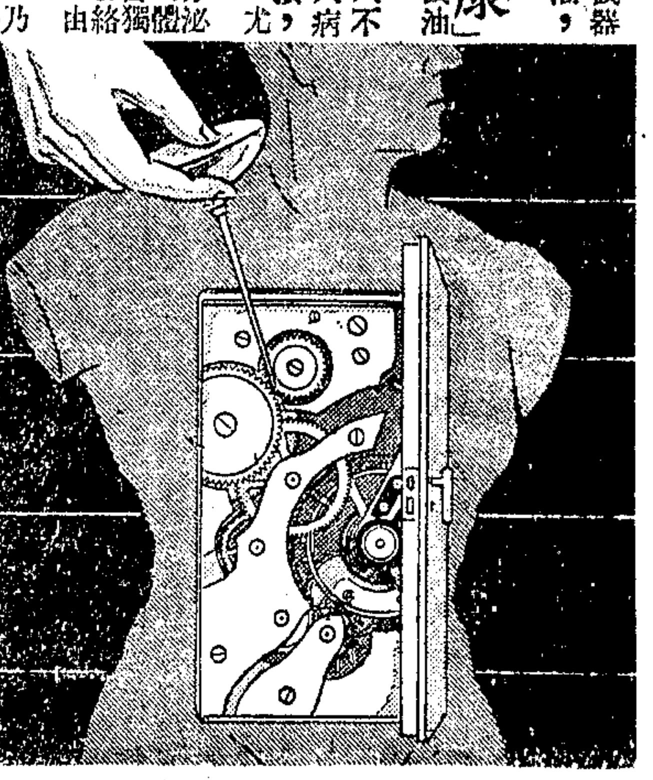
中國化學工業社出品　各大商店均售

（2892）

天然機器

人體如一部天然的機器，機器不時宜擦油，人體不時宜進補。吾人採用「壽爾康」，無異天然機器之加天然機油也。

人生在世，或因先天不足而多病，或因大病失調而虧損，或老年衰損，或青年斲喪，滋補調養，尤關重要。調養之道，以糾正內分泌為最重要，蓋吾人體內各部機能，常有一定之聯絡，非各自獨立，其聯絡由二：其一為神經系所司之聯絡，其二為化學的物質之聯絡，即由內分泌之腺體，以造成血液之物質，稱為「賀爾蒙HORMONE」，佈於全身，此種作用曰內分泌。其功效能一變體內有毒性物質，及促進物質之代謝，對於吾人精神之興衰，體力之增長，神經系及肌肉生殖系之繁榮，皆有作用。全世界補品之中，德國愛特諸博士發明



內分泌科學複製劑

男用 女用 壽爾康 補針 補丸

（一名壽爾賜保命 注射劑 內服劑）是採取強壯動物之內分泌主宰——腦下垂體為主要成分

腦下垂體，功能刺戟內分泌各腺體，培養臟器，振衰起弱，更有胎胞腺，甲狀腺，心臟血素，生殖腺，男用者睪丸素，女用者卵巢素，腎上腺，鹿茸，肝精，人參等，功能之腦，補血，利腎，燐精，再加以生活必需健各種維他命，及活性燐鈣等，故「壽爾康」實為科學上研究最完備之補品，行銷二十餘年，成分改進七次，全球醫藥界一致公認為現代補品中之領袖。

壽爾康 培養 復製 特點

「壽爾康」補針補丸，其採用成分既如上述，而其培養複製尤為特點，蓋自甲獸體中取出之各腺體提出賀爾蒙注射於乙獸體中，經相當時期之培養，在獸醫博士監視之下，又在乙獸體中取出，用最新科學方法，適合標準配製而成結晶體，故其效力驚人，與普通單純賜保命製劑之以巢丸浸膏製成者，絕不相同。

壽爾康 營養 功能 效用

1. 適合化學共濟作用
2. 調節新陳代謝效率
3. 增加血液循環力量
4. 回復生殖健康狀態

試用三天 功效立見

壽爾康動物試驗

利用動物以試驗藥效，為現代醫藥界所盛行，且方法簡易，人人可以試驗，可將同樣之小兔二隻，飼以同樣之食料，惟於甲兔之食料中每天和壽爾康一粒，一月後之生長狀態即顯然不同。

壽爾康人體試驗

未用壽爾康三月前之狀態

已用壽爾康三月後之狀態

壽爾康 補針 補丸（即壽爾賜保命）

主治各種病症

男女一般衰弱症：神經衰弱，未老先衰，疲倦煩悶，胃納不良，失眠心跳，腰痠背痛，頭痛眼花，衰咳健忘，及戒煙後一般衰弱症。

男性特有症：性能衰弱，遺精滑精。

女性特有症：月經不調，久婚不育。

三日見初效　七日見重效　半月見大效　一月見特效

常服：延年益壽　返老還童

療補戒煙及戒時後虛弱各症尤有特效

售價

六十粒裝：每盒實售五元八角

百廿粒裝：每盒實售十元五角

針劑二十支裝：男用售廿五元六角，女用售拾七元一角

贈書

「長壽秘訣」即壽爾康詳細說明書，請函上海郵箱一四六五即奉

上海派克路：柯爾登藥行獨家經理　電話購貨　三四三九六

永安　先施　新新　大新　以及各大藥房均有經售

歐戰叢談（六四）

英國苦戰中的實況

這幾篇都是Christian Science Monitor駐倫敦訪員的通信，茲譯錄如下：

此次歐戰，在空戰方面已達到一個轉變的階段。英德雙方爭奪制空權的嚴重時期，已經開始，其間英國空軍實力已臻開戰以來最堅強的地位，不但對於敵方夜間空襲的防禦已有進步，且能採取主動，用更新式更有力的飛機，侵入敵境實施反攻。除非德方能有出奇制勝的表演，否則英國所佔的空中優勢，此後必將日益顯明。

這種形勢不僅反映英國官場的樂觀言論，而是慎重經過客觀的精密分析後所得的結論。記者自從美國回來以後，對於英國所受轟炸的損害，曾親往各地直接調查。記者曾觀察英國空軍的重要意義，及其最近的空防，曾和一般駕駛員，參謀員，飛機工業的生產者，與消息靈通的中立觀察家討論過各方面的情形。

就記者實地調查所得，英國在空戰中的形勢，去年夏間確是十分險惡，入秋以後尤屬岌岌可慮，冬季亦無起色，然在今日，確已顯有進步，前途愈見光明。

關於空戰前途，現有三個主要的問題：其一，英國受德機六個月轟炸的損害，實際範圍及重要性如何？其二，英國防禦德轟炸機連續不斷再接再厲的攻擊，其希望究竟如何？其三，英國對德採取切實有效的攻勢，其可能性如何？

記者自回到倫敦以後，即親自考察，並飭各同事實地考察英國被炸最烈破壞最甚的區域。曾經直接調查的地方，有考文屈萊，白明罕，卡狄夫，斯汪西，倫敦東區，倫敦工業區，船塢區域，倫敦市及其他各地。記者常以全日考察被炸區域和市鎮，且曾親受轟炸，被迫離開公寓，因此可說是經驗之談。

英倫三島的城區市鎮，甚至平靜的鄉村，遭受轟炸的損失當然極大，實際更是非常奇特。沒有一個人能像記者一樣的立在考文屈萊市中心，而不感到極權國行為的殘暴，和德國飛機的玉石不分，任意濫炸。倫敦鬧市大部份已化為焦土，沒有人能游行於其頹垣敗瓦之間，而不感到德機破壞的慘烈。倫敦東部住宅區域，現已被震得墻坍壁倒，寂靜無聲，沒有一個人能徘徊其間，而不感到敵機的滅絕人道。

話雖如此，記者見了這種無可計算的損失後所遺留下來的印象，卻不是英國所受的損失如何之大，而是實際上如何的輕微。以此與未遭毀損的房屋市鎮比較，其損失真是如何渺小，在軍事意義上，其損失又如何微末。英國軍事設備所受的損失，實際上可說是微乎其微。

在戰略上具有重要性的軍事設備，如飛機場，船塢，兵營，鐵路，工廠，與煤氣廠等，當然亦有被炸彈命中的，可是所受的損害，大都甚輕，即使有很重的損害，也能趕快修復。工廠被毀，或是破壞到不能修理的程度，一轉瞬間又移在別所房屋內積極生產了。

各地所受轟炸的損失，若與整個地方比較，損害亦甚微，像倫敦就是一個最好的實例。倫敦二百餘萬所房屋，被炸毀和受到重大損失的，若與祇有輕傷和震毀門窗的作比例，真可以說一句「渺乎小哉！」

倫敦所受全部損害的統計，固然不能發表，但看現有一萬七千個兵士在清理被炸區域的瓦礫，和拆毀搖搖欲倒的房屋，也可以略得梗概了。工程師鄧南上校對於前途仍非常樂觀。他說，希特勒決不能毀滅倫敦，因為倫敦太大了。一個人祇要到倫敦市和全國考察一下，便可得到這個印象。

然而這個有利的結論，必須假定對於敵機接連不斷的積極轟炸—特別是夜間轟炸—能作更有效的防禦，因為沒有一個國能經得起這樣漫無限制的猛炸的。

直到現在，英國人的抵抗力，絲毫未見動搖。英倫仕女，雖在轟炸之下，依然抱着無窮的勇氣，冷靜而愉快地過着他們的生活，確是最堪注意的一件事。

這種優良的民氣，無疑地是因為一般人都感覺到英國的攻守地位，都在繼續不斷的進步之中。這種進步現又經過一個重要的階段。防禦夜間轟炸已有顯著的功效。今年三月上半月中，有四十三架德國轟炸機擊落，這是具有重大意義的一個事實。

過去四五月中，英國曾用各種實驗方法，力謀解決夜間轟炸問題，從上面的數目看來，足見已大有成效了。

最近德國飛機於夜間轟炸格拉斯哥，勃列斯多，赫爾和倫敦，各地受災均極慘重，顯見要消滅或減少夜間轟炸的威脅，尚有許多要事須做。但也有數點是已經獲得進步了，例如新式的波爾頓型夜間戰鬥機，高射砲瞄準器，和其他秘密設計等皆是。

至於白晝防禦德機轟炸的戰鬥機也有平行的發展。噴火式和旋風式飛機，皆有好幾種新型產生了。

最重要的，厥為英國空軍，不但在防守方面，即在攻擊方面，也已有適宜的配備，其大部份自應歸功於美國。美機已開始飛英援助，數量果然可觀，而品質的優越，尤值得注意。

美製飛機究竟好到何種程度，是不難據統地解答的。美製戰鬥機，雖比英製戰鬥機有若干技術上的微細優點，行動亦比較靈便，但在速度，裝甲和武器配備上，顯然不足與英國的噴火式或旋風式戰鬥機相頡頏。

現在到達英國的新式美國戰鬥機，如寇蒂斯式，對於以上各種弱點已有改進，若照此不斷地改良，則美國戰鬥機，最後必能與改良後的新式噴火機和旋風機媲美，可是離開這一步還遙遠着呢。

轟炸機方面的情形多少與此相反。去年春夏之交，英國空軍當局早已見到，在初秋之前，英倫上空就有發生空戰的可能，而且可知道至少在六個或八個月以內，決不能自美國獲得任何援助，祇得用最實用的辦法去解決此問題，這是當時的事實。

他們把英國的生產全部集注重於製造戰鬥機，這當然是防禦性的武器。他們又向美國定購長程轟炸機，那就是屬於攻擊性的武器了。

美國已有建造商運飛機的長時期試驗，其航空工業因之具有建造長程巨型飛機的最優設備。英國現在已能開始從美國接到這種飛機，且正在對德國應由守勢改取攻勢的緊要關頭。

實際上英機轟炸德國的軍事目標，已有數月，但是能攜帶巨量重磅炸彈的長距重轟炸機，仍感不足。所以德國除自來門，漢堡和近海若干港口外，所受轟炸的損害較輕，其原因即在於此。這些目標，像大陸上侵英根據地一樣，離開英國的根據地尚近，故可以雙引擎轟炸機作有效的轟炸。

現在正有幾種優良快速的四引擎轟炸機從美國飛來，而英國本身，也有哈立法克斯式一類的新式長程巨型轟炸機造成，所以英國空軍重轟炸機隊的力量，正在迅速增加中。

英國在空戰前途，確已較前更為樂觀。美國租借法通過，和羅斯福總統最近的演說，暗示英國能由美國獲得所需的飛機，不僅將由美國製造，且將實行送到英國，已使未來情形愈顯光明。此外，英帝國各部份飛機產量既在進步之中，其訓練計劃所造就的飛機駕駛員員額，也已大有可觀了。

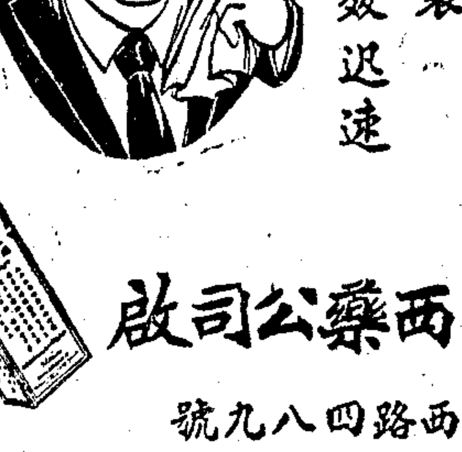
咳嗽無憂

兜安氏

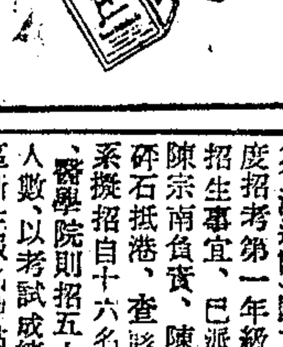
潤肺藥水　止咳藥片

名貴藥料配製　止咳化痰　功效迅速

主治　咳嗽感冒　喉痛聲啞　氣管發炎　肺部疾患



兩房均售



兜安氏西藥公司啟

上海江西路四八九號

BR-CL 921

上海暑期學校

各大學校友主辦　投考大學準備專校

招生

投考大學，為青年極大關鍵，本校集合上醫，之江，大同，交通，東吳，金女大，協和，聖約翰，暨南，滬江，震旦，燕京，十六校教授，助教，畢業及高年級肄業生八十餘人，專為投考者服務。

日期　六月二十六日至八月十日。

課程　（一）升學準備班：分文商法科組與理工醫科組；（二）選修班：分中學補習與大學補習，各科均有專科教授。

校址　白克路六二四號（王家沙東首）

報名　即日起來校報名，女生兼收，章程備索。

教育消息

中山大學在港招生

八月初舉行入學試

（香港通訊）國立中山大學卅年度招考第一年級新生，香港區招生事宜，已派由工學院教授陳宗南負責，陳氏已於日前由砰石抵港，查該校各學院各系擬招自十六名至九十名新生，醫學院則招五十名新生，取錄人數，以考試成績為標準，香港區新生報名日期由七月廿二日至七月卅日止，報名地點在西南中學，考試日期在八月八日九日十日三天，在西南中學舉行，報名費每名收港幣三元，報名時須繳畢業證明文件及最近二寸半身照片四張，茲錄各學院考試科目如下，（文法學院及師範學院教育系公民訓育系國文系英語系史地系）㈠公民、㈡國文、㈢英文、㈣數學、（高等代數平面幾何三角）㈤中外歷史、㈥中外地理、㈦理化、㈧生物、（理工學院及師範學院數學系理化系博物系）㈠公民、㈡國文、㈢英文、㈣數學、（高等代數解析幾何三角）、㈤物理、㈥化學、㈦中外史地、㈧生物、（農醫學院）㈠公民、㈡國文、㈢英文、（醫學院得考德文）㈣數學、（高等代數平面幾何三角、㈤物理、㈥化學、㈦中外史地、㈧生物、至於投考師範學院新生，於錄試後再行口試、取錄新生須於十月一日以前到該校報到，十月一日開學、

浸會聯合中學 聯合畢業典禮

上海浸會晏摩氏女子中學・明強中學・懿靈女子中學・晏成中學等四校，昨假大華大戲院、舉行畢業典禮，共到千餘人，主席陳毓萬致開會詞，繼為滬江大學樊正康校長演說，末為各校校長分別頒給畢業文憑，中午晏摩氏畢業同學歡宴教職員、

林主席等品題 楊渭泉畫冊

老畫家楊渭泉氏精研繪事人物花卉、兩俱精湛、傑作「錦灰堆」、尤臻妙諦、北鑒冊設計已久、近始付印、海內名公均有品題、茲錄林主席及故段公祺瑞等佳作數首於後、生花彩筆懸雙管、拂紙揮毫若作風、六法由來通八法、獨臻一妙奪天工（林森）、商彝周鼎足願年、百宋千元照眼妍、莫笑丹青開奇筆、主人最愛擁書眠、（于右任）天吳紫鳳輪精巧、補綴鶴鶉集舊圖、世事正須君妙手、數殘重理費工夫、（黃炎培）人棄何妨我獨崇、摩娑精美奪天工、殘編斷簡咸珍貴、一幅圖開倚古風、（段祺瑞）何殊錢舞學、絕勝錦灰堆、殘餘猶堪拾、漫君巧剪裁、（章炳麟）漫誇邱壑可藏身、博古圖中一寫眞、不用繡補兼甲帳、班香宋艷自生春、（熊希齡）集錦別成巧杼機、鉀餘鼠嚙蠹珠璣、羣魚亥豕空雕技、拉雜叢中孰是非、（曾毓雋）

胡祖蔭博士講 兒童保育之重要性

上海兒童保育會、特於前晚七時至七時半、請上海滬江大學教育系教授胡祖蔭博士、在麗晉廣播電台演講「兒童保育之重要性」、

第五中職補校近訊

南京路石路東、四明銀行大樓、第五中華職業補習學校、為減輕學員負担起見、除學費外、暑期班不收任何雜費、且供給講義、組各項練習、各科補習、分一小時及二小時班、又鑒於簿記之應用日廣、與著名立信會計學校、合辦暑期班簿記專修班、將來修了以後、可以升入立信會計學校相當年級云、

存德徵募教育貸金

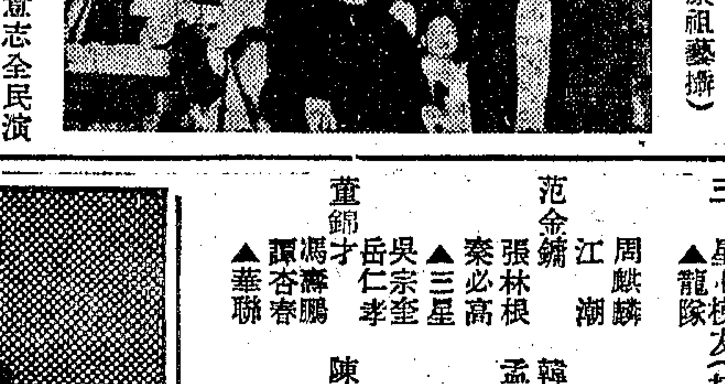
本市古拔路存德中小學為教育家須暖東創辦、向以辦理認眞、教學嚴格、深為各界贊許、茲該校因鑒本市教育界同仁之清苦、及貧寒學子升學問題、關懷殷切、爰特利用假期、將舉行教育貸金遊藝會、藉以鼓勵教育界同仁、獎掖貧寒學子、故將票價收入、悉充教育貸金、

震旦女大畢業盛典

趙爾謙

六月是學校最活動的季節、學校當局忙於送舊迎新、畢業典禮正在陸續舉行、招生廣告又復重新上市、各個學校總是照例的異常興奮而忙碌、震旦女子文理學院也是當中的一個、筆者於昨日午后驅車赴震旦大學女子文理學院、因時間尚早、遂作全校巡禮、雖然是走馬看花、然而印象極佳、旋蒙該校招待員指導、得參觀大中兩部的成績展覽、大學部的畢業論文、國學研究、英文作品、教育圖表、和中學部的理化試驗、史地成績、工藝作品、頗有精美佳妙之作、雖然是琳瑯滿目、美不勝收、終因限於時間、不及遍覽、遂拾級下樓、參加畢業典禮、身入震旦禮堂、馬上令人產生深刻的感想、無疑的、牠是崇高壯麗、光明軒敞、不啻一座水晶宮、粗俗的說、牠好像從前百樂門的舞廳、文雅的說、牠是北平清華大學禮堂的替身、在這裏坐着千餘來賓和學生家屬、滿儲着喜悅的心情和期待的心理、「忽然間禮堂門啟、畢業生魚貫而入、中學生衣制服、大學生衣畢業禮服、黑衣道冠、飄飄欲仙、大有唐宋人風度、似乎從此棄絕塵寰、不復旗袍赤脅矣、在上海惠主教的指導下、由校長胡文耀作簡短演說后、遂協同院長能理、開始授予學位、一幕莊嚴隆重的典禮、遂在歡呼和掌聲中結束、從此以后、國家又多一支斯巴坦式的婦女生力軍、她們是新時代的婦女領袖、是教育、理化、經濟・家政・各方面的專門人才、對於社會必能有所貢獻、決不是希特勒式的「賢妻良母」、專供給戰場上鬭士的來源、（見歐洲的內幕第八頁）她們是愛眞理、好自由、民主國內的理想公民、

震旦女校雖在霞飛路市廛中心、但以樹蔭林立、又離馬路較遠、處處幽靜、唐人有「曲徑通幽處、禪房花木深」的詩句、眞是這裏忠實的描寫、一位大四同學對我說、「住在這裏、越發令人想到西南和內地的同學、那裏有課堂、那裏有寢室、在空襲中上課、在茶館內讀書、一件衣服三人穿、一本教科書四個人捨、我們物質方面的享受抵、抗不住精神上的痛苦、所以格外讀書、格外努力……」德國哲人菲希特於普法戰爭之餘、大聲疾呼、鼓吹普及教育、他那有名的「向德意志全民演說」、不但是教育史上有數的傑作、并且是復興德國的張本、今日中國百孔千瘡、一無是處、其艱難困苦情形、誠超過普魯士萬萬、五四運動后的文藝哲理教育、蘆溝橋事變前的科學工程教育、中日戰爭期中的國防教育、似乎尚未收着顯著的效果、然而教育的性質是進步的、樂觀的、創造新中國、沒有取巧的捷徑、當前的康莊大道、還是努力爭取全民的普及教育、



震旦女子文理學院畢業生受憑前之禱告（康祖藝攝）

世界名錶 摩紋錶

我最愛用摩紋錶

因為摩紋錶最好

MARVIN

各大公司及鐘錶行均有出售

體育新聞

華聯杯慈善小球今日揭幕

四路雄師大會戰

龍隊遇華聯三星對模友　表演賽美最時出戰頤中

華聯同樂會為籌募義務教育經費、舉辦華聯杯慈善小球賽、邀請龍隊、三星、模友及華聯等四隊參加奪標、定於今日下午四時在慕爾鳴路光夏中學球場揭幕、由龍隊對華聯及三星戰模友、兩場之勝者於明日決冠軍、負者有解決殿軍、除杯賽二場外、另增表演賽一場、由美最時出戰頤中、門票售一元、二元、及名譽座十元（可連看兩日）等三種、今日秩序如下、

龍隊—華聯（杯）　下午四時

美最時—頤中（表）　五時一刻

三星—模友（杯）　六時卅分

唐英桓　唐英洪　劉國才　陸樹藩　蕭國榮　陳子濟　周克成　周本芳　張福根

▲模友　李森　李焱　黃德民　王裕為　王裕人　萬津　李念義

▲龍隊　周麒麟　江湖　范金鏞　張林根　秦必高　韓龍海　孟義良　趙永芳　袁田銀　蕭心田　費春華　張銘生　高保正

▲三星　吳宗奎　岳仁孝　董錦才　馮壽鵬　譚杏春　陳元吉

▲華聯　法凡笑　蕭子文　吳紹泰　朱偉忠　徐廣祺

二屆讓分籃球

今日揭幕

二屆讓分籃球賽、參加者計二十四隊、分一二兩部、定今日下午三時半舉行揭幕、計有西華對青年等四場角逐、

暨南—蓉廬（二部）　三時半

曉光—大陸（二部）　四時半

西華—青年（二部）　五時半

華強—郵工（二部）　六時半

約翰棒球獲勝

聖約翰棒球隊、昨以十對八勝葡萄牙、開後者曾以四十六對四勝工部局、

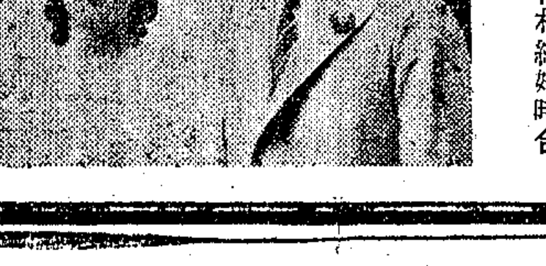
維翰盃象棋賽 少年昨克美豐

第二屆維翰盃象棋賽、昨晚一場、少年以十四對十克美豐、結果如後、

（少年）	（美豐）	結果
徐聖德	鄭彼德	二—二
張措民	馬頌良	二—二
林建	張爵杰	四—〇
梁東馳	朱和甫	二—二
高炎春	鄭威廉	二—二
朱雲漢	歐陽民	二—二

美人魚楊秀瓊 控夫傷害

因全運會一舉成名之美麗游泳明星楊秀瓊女士、自前年在港下嫁港騎師陶柏林後、芳名漸不為游泳界所注意、近據港訊、楊女士美滿家庭、突起波瀾、因被其夫毆擊受傷、竟向港法院提出控訴傷害、理由為被其夫無故痛毆、皮破血流、創痕皆在、現正治傷於醫院中、楊秀瓊今年念四歲、一般親友、俱不料有此意外云、



楊秀瓊與陶柏林結婚時合影（焦超攝）

運動簡訊

▲中國公共汽車公司機務部職員董錦方等組織之工聯小球隊、歡迎各界函約比賽、通訊處康腦脫路該公司機務部轉、

▲貝勒路五十號華隆乒乓會、歡迎約賽、大學杯個人冠軍於凌霄已加入、

四種維他命

大孚麥乳精

冷飲一　一熱飲

營養專家與醫師一致公認為最有價值至高無尚之養身滋美品

夏令一杯持在手　怡神解怠頓忘倦

以原有麥乳精之補力外再加四種主要之維他命

上海集成大藥房總發行

各大公司各大藥房食物號均售

Oversea Trading Co., Ltd.

華海洋行

江西路四五二號。電話一八七七四

經售

The Ohio Machine Tool Co.
Kenton, Ohio.

各種出品

DREADNAUGHT Precision Horizontal Boring, Drilling and Milling Machines, Table and Floor Types.

「特立諾」平式，準確鏇，鑽，銑三用機
分檯式與落地式兩種

DREADNAUGHT Shapers, 16" to 36" Stroke.

「特立諾」小刨床(又名牛頭刨床)
刨程： 16吋至36吋

Planers with Single or Multiple Heads ranging in size from 24" x 24" x 6' to 48" x 42" x 10'

單式刨頭或多式刨頭大刨床(又名龍門刨床)
尺寸：24吋×24吋×6呎至48吋×42吋×10呎
(A15)

諸暨匯款照常承匯

中國農工銀行杭行駐滬辦事處啓

本行為便利顧客起見自即日起對於諸暨匯款照常承匯謹此通告

行址北京路四川路口 電話一二九二三

商業新聞

自即日起每日上午八時至十二時
假座華英電台播送華商股票行情及近況

華商 永昌股票公司
專營代理買賣華商股票

股票種類	買價	賣價
商務書館	85.00	
華商電氣	7.90	8.00
閘北水電	8.05	8.20
梅林食品新股	75.00	
廣勤紗廠	110.00	
三友實業		22.75
中法藥房	26.25	
大中華火柴		34.25
大生三廠	32.50	33.50
華商紗布	49.00	49.50
先施公司	10.00	10.25
新新公司	19.75	20.00

投資穩固 出讓簡便
江西路證券大樓四樓第二四五號 電話 九〇九二五 九六四九八
並播送各種歌曲平劇唱片

糧食

米商正在待價而沽 公賣米廉價突出

洋米 昨早市賣戶猶思繼續喊高，實銷作客亦有進取之勢，形勢殊緊，惟賣戶扳持過力，延未開市，詎意即此迅起變化，大批公賣小絞米、廉價突出，每担祇售百零四元半，至百零四元，於是賣戶遂被擊肘，而作客心思轉現模稜，進退維谷，倏即袖手而機再進，去路既懈，售意亦鬆，大局市面至此遽挫，頓現反緊還疲，各貨行情，步見下游，落至一號西貢售百念三元至百念二元半，二號百十七元半至百十七元，一號暹邏百念三元，高二號百十八元半，次二號百二十元，茄佛米百念三元，敍黨米高百念三元至百念二元半，中關百二十元至百十九元，小絞沛東棧百十八元半，沛西棧百十八元至百十七元半，中關百十六元半，東京砠尖中次百十元，一二號混合碎尖九十三四元，三四號碎七十五六元，嗣後方見內地鄉莊幫及本街店銷較為活絡，轉趨平穩，至收市卒惟徘徊於此價左右，無復有甚變化，而與前日收盤相較，統計回低二元有奇耳，英華司上午甚疲，一號一百四十四元，小絞一百四十四元半至百四十三元半，遠期一百四十二元，碎米現一百十二元半至一百十三元半，期一百零八元，成交約一千八百噸，現貨約一萬三千包。

厚 頭秈便國米，亦轉呈先緊後疲之局，結果一起一伏，猶成定局，初以洋米續緊，人心並佳，布銷旺貨卡扳售之下，若南港新碳高貨早晚稻，曾開百三十六元半，中關百三十四元，後見洋米轉疲，即亦相隨回既，祇開高貨百卅五元，中關百三十三元，卒與前市相仿，不過特別新鮮原包因久已無到，貨稀為貴，虧俏異常，竟開百四十二元，大市開百三十九元，無錫原包宿粳，則以市貨無多，交易有限，所以市面不若早晚稻之靈活，自做開百念六七元，嗣後始終未有升降，保住此盤，似尚挺秀元砠。

糯 米去路，既不如他貨之廣，市面遂亦較為平穩，故昨洋米雖多變化，而此獨站平，無論國洋兩貨，售價均守原盤，計開香港圓粒仍為百十八九元，長粒百十六七元至百十五元，糯泵高自百十元，次至百零五六元，國元特別百念五六元，次至百念二元、

大 批洋米轉口運津，怡和洋行日陞輪，今日裝載洋米二萬餘包運往天津，該項洋米一部日陞輪由港裝載船運津，一部係源生輪由港裝來，在其昌棧轉裝日陞輪運往天津，又有苞米四千一百包，今日裝太古公司順天輪，運往烟台（祺）

洋粉大漲小回

▲麵粉 日昨現洋粉市況，大漲小回，蓋以連日猛漲，其勢已速，究緣新麥上市之期，而國際風雲變幻莫測，海外來源，一時未必即行中斷，故人心雖堅，不敢再事拉抬，除本客實銷微動外，殺利回戶口有趁高出籠之意，故金龍粉開盤即鬆至三十一元三角，惟中途稍有客胃，價復盤高至三十一元六角半，比上日略小角半，兩麥粉三十二元三角亦小角許，尚有雙鷹牌做開三十一元五角，綜計成交二萬三四千包，華廠平賣粉照常維持，據廠方表示，倘若前定洋麥不到，兼新麥來源被禁，則平賣粉勢必中止云，▲小麥 昨日小麥交易停頓如恒，查新麥來源，既遭禁阻，迄無暢通之望，日廠拋進之貨，一時亦未見運到，陳麥早已落令，新陳不接時期，市場買賣，一致停頓，聞目下內地新麥雖在湧發，而產價反見高昂，故來申一節更覺失望云，

雜糧

豆餅挫落愈甚

豆餅市自多頭失敗以來，其跌風之慘烈，至今尤甚，至其原因，則今庚出口幫辦胃衰足，內地銷場有錫常一帶供給，以致實銷不起，期貨籌碼充溢，多頭難以抬頭，大勢非有特殊刺激，未易挽回頹勢，昨市現餅亦挫三四角，期餅再跌八九角至一元不等，計開肥字餅六百餘片，價為十六元八角，綠字餅（五月下棧單）五百片，十六元八角，蛙印餅千片，（五月下棧單）價為十七元三角半，又五月下棧單六月下交二千片，價為十七元七角，六月上棧單六月下交五千片，價為十八元二角至十七元六角，又六月下棧單七月上交三千片，價為十八元至十七元九角，

金融

外滙暗市 復歸平靜

外滙昨日市況，匯豐掛牌各滙均平，英美滙暗市頗形穩定，國內外謠風平息，投機家套扒者過於塞出，但為數均微，市況呆平，下午華商扒意稍殷，經日商正金等行拋賣，仍保持穩勢，綜英金三辦士三一八一二五，美金五元四三七五，均平，全日交易清稀，

晨市趨勢穩平

自晨外匯銀市，英·美·印均無伸縮，各國匯兌美對滬小三分，餘均未更，中央掛牌各滙皆平，內盤早開銀行賣價現貨均平，英滙三辦士三一八一二五，開後華商美金五元四三七五，開後華商投機家扒塞甚微，勢尚穩定，滙豐掛牌未更，白銀平衡稅仍徵百分之二四一二五，投機家少出套頭扒六七月美金五元四六八七五，而外商銀行求供兼營，市勢仍然穩定，午收與晨開價無異，

日商銀行塞出

下午華商投機家仍力扒六七月美金五元四三七五，本在轉軟之際，日商正金等行來吐出六月五元四三七五，及七月五元四六八七五，局勢趨穩，三點半收市，現貨至七月期英滙三辦士三一八一二五，美金五元四三七五，均與上日收價同，

港滬滙兌獨升

香港廿日（週五）電、今晨滙市開盤告平，申滙現貨獨升一元半，為四百四十八元五角，餘無榮辱，

天津英美回長

天津廿日（週五）電，今晨滙市開盤告平，倫敦滙稍〇三一二五，為三便士五六二五，紐約電滙硬〇六二五，為五元八二二五，申滙降一元半，為九十三元，「聯鈔」暗盤賤九角，為五十九元半，

上海中國紗布交易股份有限公司第十一號經紀人

宏泰紗號

代客買賣期貨棉紗 歡迎銀號紗號代理

地址 中央路廿四號

電話 一一九二八四 一一三二六三 一一七七五四

金市轉穩

諸風平息 現貨則軋小卅元

昨日金市始赤暗聲，靡轉穩勢，乃國內外消息與謠風均平息，外匯又無變化，致價什零散，供求雙方少掙扎下，當日情形由疲轉緊，匯票商稍有套賣，但一警搶帽子者，常來進拾，故價退至六千三百五十七元，後步抬至午後見六千三百八十五元，終見則升四元，全日交易共二萬餘兩，掉期（六月轉入七月）賣方貼出予買方五十二元，現金疲跌甚勁，上午由織大出萬豐十元，價照期交高二百六十元，下午天元先出並大十兩，高三百六十五元，又出銀樓業三十兩，高三百五十元，軋小三十元，飾金仍平，

期貨所升其微

自晨每條（十兩）九點十五分開市為六千三百七十五元，計高一元，新豐永力售，小至六千三百六十三元，公和·德孚·裕興永先後來進，徐升至六千三百七十八元，新豐永·祥興永·發元售出，為散戶撳小至六千三百五十七元，仁承永進六七百兩，慶泰永及搶帽者拖進，上至六千三百八十一元，祥興永·新豐永·德孚·發元售出，午收六千三百七十一元，下午二點開市六千三百七十一元，計低一元，發元·時和·新豐永售，小至六千三百六十二元，德孚·慶泰永·仁承永來買進，當見盤升至六千三百八十五元，新豐永·發元再售，三點半收市六千三百七十八元，比前日晚收價高四元，照七月美金五元四三七五結價，為六千四百零四元六角，計撳二十六元六角，當日有二十七元差度，現金號方本牌金，售價比給赤期交價高三百六十元，收進比售出須低八十元，現標金價無市，

飾金當然不動

銀樓首飾金每兩兌出價，大同行及新同行均仍掛六百九十五元，收進減四十元，

外幣無大上落

昨日外幣市況，給赤市價平穩，英美金鎊因亦無甚上落，英金票呆定如故，市價站平，美金票一度退至二角三分，卒以十八元三角收盤，結果與上日相同，香港票趨勢穩定，市價站平，日金票及朝鮮票均稍趨漲，前者高至一元八角六分，後者升為一元五角七分。

銀行昨日結息

▲錢業組織公單研究會

昨日（二十日）為各銀行半年結息之期，所有往來存款及儲蓄存款各戶，均分別結算利息，因戰後浮存增加，及游資充塞，各銀行活存戶數業多，各行內部工作，昨晚均需至深夜畢完，又央商花旗銀行國幣儲蓄存款，計自原為一萬元為度，自今日起，減為五千元為限，逾數不給息，聞各華商銀行從今日起，亦均將實行活期存款限額制度，對於存戶規定一定數額，逾額不計息，限額為一萬元或二萬元不等，

上海市錢業公會為研究公單問題，業已召集各會員錢莊代表開會討論，並集到會各莊提出意見，計有四項，一·主張仍用票據交換公單報告表，應由各莊軋準而字，交入錢庫，二·規定收票時間，恢復公單制度而改善之，三·採用票據交換所交換辦法，四·交換時間，延長半小時，互收軋過存莊開公單一張，因此項問題，需詳細研究，議決組織公單問題研究會，推定各莊代表七人，錢庫代表二人為委員，各莊提案可用書面提出，送交錢庫轉該會彙案討論

有備無患 常服健康

中英菓子鹽

中英大藥房出品

花柳白濁 保障短期斷根

本醫師專醫花柳白濁各科，最始創用科學化電氣療法，選用特效王道良藥，運用精細手術，確係根本解決，指日痊愈，對於大衆認為最難根治之白濁尤有絕對速愈把握，經驗豐富，早經全滬二十年來治愈之千萬花柳病家屢登報鳴謝可為鐵證，斷亦社會所洞鑒者也，▲最近治療白濁，可數小時內止痛，濁短期內斷根，日久慢性白濁，大都十數次亦能斷根，即割勞狂飲，亦不復發，可請衛生所反覆化驗證明（梅毒下疳）用特效針藥，注射併用手術，直接除根，法外更併白濁，太陽燒限日斷根（橫痃）不必開刀，用特殊良方及橫痃消散，機可以連根消滅，且絕無流弊，愈後照常生育▼◉再告初患白濁者◉▲白濁之普遍，有十人九淋，一般初患者往往視為不名譽，暗中自醫，貪賤貪便，巨禍實告之鈎，一經嘗試，吃黃連，後悔莫及，故就醫之前，務須審慎探詢，親友指導，而達圓滿目的，學歸一切，身幸勿含羞諱醫，失就醫，可恥

特新療法 立可止痛 數天斷根

初期包醫 一概 念元 醫至斷根

針藥電療 一切服打 全法特新 在等新療 內究洗射

用藥高貴 保證不發 出立保單

政府註冊花柳白濁專科 蔡葆和醫師 江南醫院

地址 三馬路廣西路西首九六號

證券

北幫大量吸收 內債興奮逾恒

公債 昨日市況，雖有一度略疲，入後仍屬上漲，且為勢比隔日尤較為有力，午後北幫又大事搜羅之下，丙種又出七十二元，乙種貨達七十四元，甲種到八十一元，相差無幾，丁種竟亦見六十九元，戊種在七十元外已立定，北幫大量吸收形勢下，行市當然不易看小，本年一月廿二日最高紀錄，有衝出之可能，惟收盤後忽有無稽之談，雖不可信，但亦足以中傷，依據通之熱烈，吸收情勢，決不似即此下挫耳，昨上午信孚·德孚·永昌·永康·及鴻大均有買進，但聯和·聯益·同康·潤德·及協康供給甚湧，丙種高而復低，午收終仍回上，與隔日行市相埒，且尚稍堅，午後北幫吃胃仍濃，如信孚·德孚·永昌·永康·及德昌紛紛買進，全市勢力大部為北幫所佔據，丙種開盤雖平，趨勢則拾級而登，穿出二元關，聯和·潤德·怡泰·同順·隨續供出了多，及現貨流出均有，形勢極俊，丙戊種均維持在高價收盤，綜計一日結果，又漲三角至六角，成交總數，共計約二百二十三十萬元，茲列簡明表於後，

類別	最高	最低	收盤	比前日
統甲	八一·〇〇	八〇·〇〇	八〇·三〇	漲〇·三〇
統乙	七四·〇〇	七三·〇〇	七三·〇〇	漲〇·三〇
統丙	七二·五〇	七一·〇〇	七二·〇〇	漲〇·六〇
統丁	六九·〇〇	—	六九·〇〇	漲〇·六〇
統戊	七〇·四〇	六九·八〇	七〇·三〇	漲〇·六〇

股票交易、成交大生第一廠股五十股、價為十八元七角半，

又美業公所股市甚活潑，實業與橡皮二者落勢俱緊，英聯股出二十七元二五收盤，反動回跌至二十八元開盤，會德豐買氣共濃，九十八元開盤後，步升至一百零二元，收盤一百零一元半，橡皮股亦有起色，

倫敦十九日（週五）電，今日中國外債及遠東英商各公司股票掛牌行市，均告平滯，行情均無變動，

開達橡樹派息

英商祥茂洋行經理之開達橡樹有限公司，定於七月四日開派截至一九四一年九月底一年度中期股息，每股國幣六角，

紗花

雙馬漲風有力 藍鳳轉升

紗 ▲最高見一五二三〇元 市續升，且漲風殊熾，此次迴來雙馬紗需要殷切，港幫搜紗尤甚，以致籌碼日緊，人心挺秀，至於空頭，因廠單缺乏，天天掉期貼出，驟於市面不能下降，意態未免灰心，同時藍鳳標紗自狂落後，亦轉上峰，所以一般浮空忍痛抵直，以後再作計畫，但國際局勢仍屬利空，不過原料上見趨昂矣，上午二十支雙馬高價為一千五百十元，低價為一千五百元，午後場外初做一千五百十二元，漲至一千五百二十三元，最後價為一千五百二十二·三元，目前紗價已穿出一千五百十六元之新高峰，前途恐有一飽跳向也、今日有棉紗一百九十五件運漢、

雙 馬晨開，市態和平，首盤價為一千五百元，少頃漲至一千五百〇七元，旋聞金價安定，廠幫需要不弱，空頭抵補，漲至一千五百十二元，盈利者稍吐，又復回下至一千五百〇二元，在〇五·六·元迴旋殊久，豈料在十一時半，以籌碼乾涸，散空抵補，突然漲至一千五百十六元，收盤回至一千五百十二元，查半日間成交統計七千八百五十包，內香港幫進八百五十包，同行皮球交易七千包，

金 雙馬標紗市況，開盤平平，以後漸漸上升，且形勢堅挺，七月期漲八元半，八月期漲九元，查全日成交量為一千二百五十包，茲將其一日間高低及收盤價錄左，

	前市	後市
七月開	一三五五·〇	一三六六·〇
七月收	一三六三·〇	一三九九·〇
全日高	一三九九·〇	一三九〇·〇
八月開	一四〇七·〇	一四〇六·〇
八月收	一四〇六·〇	一四一〇·〇
全日高	一四一〇·〇	一四〇三·〇

美棉來滬 運輸將感困難

▲號廠訂購非常殷切

現 棉情況，氣勢良好，外棉復升，以致人心愈固，二十支原料因紗銷發展，售價上昂，廠見開辦矣，

米得林	四七二	新裕	一〇〇件	送廠
巴西花	四四六	保豐	二〇〇件	又
米得林	四五六	號家	一〇〇件	棧交
平加而	一五〇	又	一〇〇件	又
又	一五二	又	二〇〇件	又
白洛去	三三六	又	一〇〇件	又
又	三三九	又	一〇〇件	又
蘭貢花	三〇八	又	一〇〇件	又
又	三〇九	又	一〇〇件	又
又	三一二	又	一〇〇件	又

另訊，滬埠外棉交易，人心興奮，市況熱鬧，連日除有各花號購進大批巴西棉外，更以外商紗廠訂購殷切，據可靠消息所傳，以後美棉來滬，不但運輸感困，水腳昂貴，因之棉且手續煩瑣，需時甚久，因此市面愈趨繁榮，實無疑也、

紐 約棉市，先因實方拋出而跌，但繼之又因紐奧倫斯買進，及同業買進而回漲，結果收盤價格，較之上日漲十六七磅音、

印 度棉市先因國外市場堅昂，同時空頭抵補，及投機者買進而漲，繼後又因經紀商售出，及多頭獲利了結而跌，昨日收盤價格，跌二三羅比不等，又預測今日開盤市況看高二羅比、

疋頭

東疋細布猛騰

▲廠布 昨市晨開平穩，東疋紗綫雖見步漲，廠方期額亦緊，惟廠布受現銷清淡之限制，現貨價揚升乏力，結果白貨細布斜紋粗布每疋漲一角至二角半，一部份漂染布漲二角半至五角，本街成交各布五百餘件，粵港幫辦藍布元斜坯布等貨二百餘件，北路烟津幫辦色布綫呢嗶嘰等一百餘件，▲東布 本街實銷活動，現貨織綫上漲，白貨龍頭細布棧單每疋猛跳一元，下午收盤為四十六元二角半，色貨四君子嗶嘰漲風尤銳，晨開一元五角二分半起，遂盤拉抬，後市最高峰見一元五角七分半，收盤價為一元五角七分二五，每碼狂升五分之譜，

▲出口 今日（二十一）有棉布三百二十件運往暹羅，又有二百件運往烟臺，

糖市

粗車白開高包

昨粗車白均有開出，計太古洋行開七月份裝船HX嘜車白一萬五千包，價為港幣一五·二五，又信益公司開七八月份裝船荷粗白五千包，價為英金三八〇，九九扣CIF例，公會劃盤，現貨二四粗白六月份到貨已報出，可打單者初緊後鬆，以九十二元四五角開盤，旋轉鬆為九十二元二角，二元一元七角，微降三角，三月份到八十九元至八十八元七角，一月二十二日到八十八元半至八十九元，二月二十二到八十八元八角，荷赤普通可打單者六十九元，KD嘜七十二元，太古車白B嘜路貨一百〇六元，DY嘜東棧九十五元，袋裝九十三元半，HX嘜九十元一角，HM嘜西棧七十五元半，

海味

麒菜續升

麒菜週來到存仍缺，價乃續升，如西蘭菜已由九十六元，開至一百元，龍牙菜亦升至八十元，市象以需要甚活，全勢挺俏，

淡菜緊秀

邇邇淡菜，到存不多，人只已告乏，涂如中只二百三十元，小只二百十元，國產寧波淡菜已缺，售全五百元，市勢均緊，

南北貨

金菜步昂

金菜內存底日缺，市勢步騰，如頂莊菜更覺稀少，號貨僅存五件，叫升三十元，高貀莊亦開至二百零八元，惟普通貨較平，開一百五十九元，均有成交，

綫粉干步鬆

綫粉干市況，近以銷路呆滯，價乃步鬆，如龍口粉本月初售過二百五十五元者，現已降至二百念五元，青島粉僅二百〇五元，後辦者成本均高，無不虧耗云，

煤炭

木炭銷場呆滯

木炭市場，邇來內銷場呆滯，本埠各棧，存底甚豐，同戶貨主吸求出脫，在此出多進少狀況下，宜為買主殺價，昨開同業拆價，平帽炭每担十六元，黃岩炭十二元六角，碼頭自車，送到每担另加車力一角云，

雜項

香烟漲勢加厲 火柴價亦步升

▲香烟 昨盤市況，漲勢驚人，買價均創空前高價，同業及國戶受加稅刺激，再以廠方停打機單，故人心愈趨恐慌，紛向市場猛力吸收，執貨者扳緊，少數脫手，市上現貨極感缺少，故價飛漲不已，現由假牌如九萬枝大英牌，每箱漲至一千六百十元，比昨猛升一百多元，老刀牌一千一百三十五元，品海牌千零二十元，小仙女牌七百八十元，五華牌八百十九元，五十枝大前門每萬四百四十五元，五十枝又四百八十五元，大英牌每萬二百六十元，▲火柴 價亦趨緊俏，因傳軍部收銷統制，人心向榮，本街納胃頗健，致市面步昇，計美麗牌每箱七百二十元，鳳凰牌七百十元，較前升五十餘元，

市價

卅六年六月二十日 星期五

上海華商證券交易所第七號經紀人

裕興證券號

代客買賣華商股票

地址 九江路四十二號證券大樓二樓二十二號房間

電話 九一六一二 九一六二一

◉金融

匯劃升水 平 拆息 三分 平

◉金銀（每兩計算）

大同行飾金 賣出 六百九十五元
新同行飾金 收進 六百五十五元
大同行紋銀 七元五角
新同行紋銀 七元五角

◉海外各國銀價（十九日電）

大條近期	三三辨士一二五	平
大條遠期	三三辨士二五	平
美銀價	三角四分七五	平
印銀現貨	一六二羅比十二安那	平
印銀近期	一六二羅比十三安那	平
印銀遠期	一六二羅比十三安那	平

匯兌

◉中央掛牌

海關金單位	二元七角〇七五厘
又合英金	三十九辨士二二七五
又合美金	六角五分九三七五
上海標準金每條收買價	二千三百六十六元三角
中國純金每盎斯	二千三百[illegible]元八角
英純金每盎斯	八鎊八先令
上午九時半公佈	
白銀平衡稅計徵百分之	二四·一二五 平

（以上英金一先令二辨士半計算）

◉滙豐掛牌

英滙	三辨士一二五
以上法幣一元計	
美滙	五元三一二五
港滙	廿一元六一二五
坡滙	十一元三二五
呂滙	十元六一五
印滙	十八羅比
荷滙	九福祿合八七五
日滙	廿二元半

（以上法幣百元計算）

◉海外各國互滙（十九日電）

英對美	四元〇二分半
美對英	四元〇三分七五
英對滬	三辨士半

◉天津滙市

倫敦電滙	三辨士五六二五
紐約電滙	五元八二二五
申滙	九十三元
（聯鈔）暗盤	五十九元半

◉香港滙市

英滙現貨	[illegible]
英滙遠期	[illegible]
美滙現貨	[illegible]
申滙現貨	四百四十八元半

◉各國貨幣（上午六時行情）（單位元）

	買	賣
英鎊	[illegible]	[illegible]
英金票	[illegible]	[illegible]
美金票	[illegible]	[illegible]
港幣	[illegible]	[illegible]
法郎	無市	[illegible]
坡票	[illegible]	[illegible]
荷票	無市	[illegible]
越票	[illegible]	[illegible]
羅比	[illegible]	[illegible]
坎票	[illegible]	[illegible]
斐票	[illegible]	[illegible]
緬票	[illegible]	[illegible]
澳票	[illegible]	[illegible]
暹票	[illegible]	[illegible]
日票	[illegible]	[illegible]
鮮票	[illegible]	[illegible]

證券

◉華商股票

類別	買進	賣出	前市成交
華商電氣	[illegible]	八·〇〇	[illegible]
永安公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施公司	一〇·〇〇	一〇·二五	[illegible]
國貨公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
天廚味精	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大生三廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
民誼藥廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
五洲藥房	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大中華火柴	[illegible]	[illegible]	[illegible]
商務書館	[illegible]	[illegible]	[illegible]
浦東銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永亨銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新亞債券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華生債券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華商紗布	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中國銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
交通銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
閘北水電	八·〇五	八·二〇	[illegible]
新新公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
振泰紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大生一廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（以上由中國股票公司供給）

◉中西股票

類別	最高	最低	收盤
英公部局公債一九四一年（六厘）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電力公司公債（五厘半）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中和公債（五厘半）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
匯泰	[illegible]	[illegible]	[illegible]
揚子	[illegible]	[illegible]	[illegible]
上海	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國際	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中國營業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
業廣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
英聯船廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲啤酒	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和酒廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信和紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
上海毛絨廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電車	[illegible]	[illegible]	[illegible]
公共汽車	[illegible]	[illegible]	[illegible]
德律風	[illegible]	[illegible]	[illegible]
自來火	[illegible]	[illegible]	[illegible]
紙業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
祥泰木行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鋼業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
開平	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中國墾植	[illegible]	[illegible]	[illegible]
伯丹	[illegible]	[illegible]	[illegible]
加錫王	[illegible]	[illegible]	[illegible]
薛納把	[illegible]	[illegible]	[illegible]
可太安南	[illegible]	[illegible]	[illegible]
伯土路	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橡皮	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（以上由中國股票推進會供給）

◉上海銀行 中國銀行 浙江興業 廣勤紗廠 華商證券 華商電氣 雜糧交易 五洲藥房 信誼藥廠 新亞藥廠 商務書館 家庭工業 大中華橡膠 華商電氣 中興煤礦 五洲藥房 南洋烟草 大中華火柴（以上由裕興證券號供給）：[illegible]

紗花

◉現紗

三支飛虎	[illegible]	內地
又五福	[illegible]	香港
又天女	[illegible]	同行
又雙馬	[illegible]	同行
十支地球	[illegible]	同行
又金雞	[illegible]	香港
又得利	[illegible]	同行
十支雙地球	[illegible]	同行
又金城	[illegible]	同行
十支大發	[illegible]	香港

◉橡皮 十九日紐約電，橡皮市況上漲，因同業購買興職業家之興趣，▲所致。

月份	收盤	比上日
七月	[illegible]	升〇·〇五
九月	[illegible]	升〇·〇五
十二月	[illegible]	升〇·〇六
三月	[illegible]	[illegible]

◉紐約股票 十九日紐約電，今日股市沉靜，歐洲局勢之恍忽不定，波少數選舉增加賦稅較預料為低所抵擋，

◉英美 ◉外棉 六月十九日電

疋頭

糧食

絲市

油餅

雜糧

◉美麥 十九日芝加哥電，麥市因同業購進，空戶補進，與作物損害之報告，故

美輪應徵軍運後 前訂船期均取消

補充調整後將重訂航期 中美客貨運輸照常維持

美國總統輪船公司自所屬柯立芝總統號・庇亞士總統號・搭虎脫總統號・克利扶倫總統號、及世界班傑克遜總統號・海士總統號・亞當士總統號等七輪、由美政府航務委員會決定徵爲軍用後、會將各輪班次重加調整、并有特開兩周班航行之意、但時迄昨日、繼被徵輪之一柯立芝總統號於前日駛美報到待命之後、忽將以前所定船期完全取消、而各輪船名亦均秘而不宣、

庇亞士輪 按期返美

昨日該公司通告稱、下月初有郵輪一艘駛美、如有諮詢、請至本公司接洽、至以前所定太平洋班及世界班各輪船期、一概取消、重訂之船期、將於短期內發表、［按下班駛美之郵輪、據公司原定爲庇亞士總統號、於七月五日離滬、七月十五日抵火奴魯魯、七月二十二日抵舊金山、該輪亦已列爲被徵軍用、故下月初駛美後、即將改爲海軍輔助艦之用、以後不再行駛遠東矣、］

太平洋綫 繼續維持

又悉被徵軍用之郵船、除上述者外、傑克遜總統號及搭虎脫總統號兩艘、亦包括在內、以後仍由該公司管理航行太平洋綫與世界班者、則爲泰來・瑪特遜・格蘭・海立遜・門維・茄斐爾・范盤侖・泡克・白邦南・約翰遜・藏勃・菲爾摩等總統號十二艘、暨其他貨輪多艘、

貨運方面 無虞中輟

至於該公司貨運方面、仍將竭力照常供應、蓋雖有七輪被徵、該公司當設法維持中美交通、更可利用軍輪船隻之剩餘艙位、作通常之貨運、故遠東之美商航業、顯不致因美政府之非常措置而感動搖、美洲及遠東間之航業、除總統輪船公司外、尚有福來輪船公司經營之貨輪、由滬經日駛洛杉磯・紐約・波士敦・費城及巴爾的摩、遠拉瑪輪船公司天祥洋行經營之滬美線、由滬至紐約、費時三十四天、

美輪四艘 月內到滬

旂綸洋行經理之美運貨快輪阿里柴伯號、將於今晨由美之聖吐（譯音）經檀香山・大阪・駛抵上海、此來載有大宗美貨、以供滬商需要、福來輪公司經理之佛萊得雷號、載重四千餘噸、亦將於下週五由波得蘭島取道日本口岸抵滬、美國總統輪公司之哈勃脫貨輪、載重四千零十六噸、將於下週四由巴拿馬運河・檀香山・日本大阪・橫濱・及馬吉（譯音）等處載貨來滬、同時該公司經理之德柏貨輪、載重三千七百零三噸、繼之由巴拿馬・小呂宋・香港・載貨抵滬、此後十日內、美輪抵滬者、共計有四艘之多、

帆船橫渡太平洋 昨晨出發

旅滬美僑薛佛（前任美國總統郵船公司庇亞士輪二副）夫婦一行、昨晨乘長一百六十四尺之帆船「山橋」號離滬、橫渡太平洋赴舊金山、據薛佛氏稱、此舉並非冒險行動、然其所乘之帆船、爲彼親自設計、重二十五噸、確爲航行北太平洋中最小者、現颶風季節已過、上海與加里福尼亞間、其途程爲五千英里、若每日可航行一百英里、則五十日可達目的地、該輪過去曾出發二次、皆以中途發生意外、不克成行、此次該輪備航行儀器、以測驗氣候、同行除薛佛夫婦外、有前曾服務公共租界捕房警員二人、一名包傻、一名惠克旦、

「面果」美容除斑香膏

除斑確切迅速

此爲近今最新出品「面果」美容除斑香膏所造成之神秘奇績、良以本品製劑超絕、純粹根據醫藥理論研製、非尋常化妝品所可比擬、其效功之靈確、亦非經親身實驗者所得想像、一瓶可用一月、三瓶可以根除、屆時不特雀斑消滅無踪、而且膚色亦潔白逾恒、因此口碑到處、愛美士女爭先購用、本埠永安大新及濟華堂等均有備售、電話購貨隨接隨送不取送力

各公司藥房均售

總經理 上海魯吉行

融五社 明日講經

融五講經社第六次講經、於二十二日仍在環龍路中華職業教育社四樓比樂堂舉行、即是期起、將爲有統系之講演、仍午後老鐘三時新鐘四時開講、聽講者可準時前往、

漢口回滬三輪 次第開航

羈泊在漢皐三載之荷輪 S.S. Wilhelmina 號・S.S. Beatrice 號・二艘、及葡輪 S.S. Sado 號一艘、始於本年三月中、得日海軍部之特許、釋放來滬、三輪均由荷商福順公司經理、抵埠後即加修理、並入塢檢驗船身等、今已次第工竣、葡輪 S.S. Sado 號、已於昨日中午出口赴秦皇島、載運煤斤來滬、荷輪 S.S. Wilhelmina 號、昨亦移泊法租界浦面太古浮筒、日內即將開航、另有一荷輪修理亦已工竣、大致開航亦在不遠、

四行撥款 爲發展後方工業

中中交農四行爲發展後方工業起見、經聯席會議商決、以一萬萬元貸放、並與經濟部工業司採取聯絡辦法、辦理工廠遷移擴充、及增加設備貸款、與倉庫抵押貸款、小工業貸款等、凡後方自由區域之工廠、均得申請貸款、貸款數額並不限制、必要時決將總額增加、視實際需要而定、業已訂定具體貸放辦法、按步實施、

全市罷工人數 昨日最少

不足三百人 工潮趨弭平

據負責方面宣稱、昨日全市罷工工人、人數爲最少、不足三百人、以商務印書館本市發行所、雖尚在罷工中、但其總管理處已定於下星期一開始工作、而同時馬勒公司浦東碼頭一部份工人約四百名、罷工一星期後、今已無條件復工、據捕房昨日發表、另一新罷工發生於小沙渡路一四三五號永豐（譯音）綢廠、參加者僅三十人、

銀錢兩業 六底結賬

民國三十年上半年度銀錢業結賬期瞬將屆、各銀行錢莊業已開始辦理結息、㊀儲蓄部准六月二十日結息、㊁商業部准六月二十五日結息、並定七月一日及二日辦理半年決算、對內則照常辦公、對外半年結算休假、在此結息結賬期內、一切放款業務暫行停止、六底到期之款、循例於六月三十日以前完全清償、惟銀錢兩業爲扶助工商業起見、對到期之款、予以通融辦理、有關各業市場、決定於銀錢業辦理半年決算期內、停市二天、於七月三日（星期四）起、與各行莊同時復業交易、

請用 綸昌 永不退色布

涼爽 美觀

購時請注意每隔兩碼有此洗衣圖保單以防假冒

綸紡（黑牌）每碼一元六角
麻紡（綠牌）每碼一元七角半
麻紗（紅牌）每碼二元一角
府綢（妃牌）每碼二元一角
金剛紗（藍牌）每碼二元一角
大衆布（棕牌）每碼二元
法司哥布（藍牌）每碼二元四角

各大公司及各大棉布號均售

英商綸昌紡織漂染印花有限公司

英商公共汽車 下月又將加價

傳須漲價至百分之五十 工部局下週開會時核准

職員加薪建議亦將通過

公共租界英商中國公共汽車公司、前聯同電車公司、呈請工部局核准再加票價、當由該局於上周四召開常會時、予以研究討論、結果、批准電車公司自本月二十八日起再照現行票價增加百分之五十、公共汽車加價案則暫爲擱置、

下週會議 可望核准

惟據昨日所得消息、該局以公共汽車加價一案尙多考慮、故特囑令公用事業委員會於前晚開會時重予審議、結果認爲此項加價「與特種營業章程、并無不合」、實無不可通過之理由、故此一原案、可望於下星期四工部局常會時正式核准、其開始日期、傳爲七月一日、較電車加價延遲兩天、至所加之數、據悉亦爲百分之五十、現售一角之票價、當增加至一角五分、

生計日艱 不勝負擔

但市民僉認公共車輛、非必要時、不應漲價、而今該兩公司竟又以物價高漲爲藉口、企圖剝削大衆利益、而獲得較多之利潤、實可痛心、且工部局將予以核准、尤屬令人匪解、故亟盼下周四開會時否決公共汽車之加價案、否則「有求必應」、將置全市人民利益於何地、

加薪問題 亦可解決

又工部局職員普遍加薪案、自經銓叙委員會提出、交由局會核議、而結果延擱後、會由銓叙委員會於本星期一開會時重議、結果未經宣佈、衆信於下周四開會時、將予核准、其所以上次未經通過者、與共謂局方顧及各界迫切之呼籲、免因職員薪水再增牽連物價上漲、不如謂該局自身財政情形有所考慮、蓋據悉銓叙會所提之原案、係將職員之生活津貼由百分之一百五十增加至百分之一百八十至二百、或照純收入（包括基本薪給生活津貼及米貼等）增加四成至五成、故一旦實行、工部局歲出、必大形增加、唯一般市民認爲職員普遍加薪、直接影響物價之高漲、始終抱反對之態度、

銀聯會減低拆息 消滅匯劃升水

各行莊需要匯劃向該會平掉 軋平匯劃劃頭存息消滅升水

新匯劃制度實行後、匯劃貼水逐步跌落、乃與劃頭平掉、近因滬市游資益見充斥、而現鈔收付須點數、且不無風險、不如票據授受之便利、故最近市上匯劃票據、

反須升水

頃銀行聯合準備委員會、爲調劑匯劃與劃頭籌碼之供求起見、已規定各行莊如需要匯劃、可隨時以劃頭向該會平掉、對同業匯劃存息、自十日起已減至每千元每日三分、十一日起又將各項匯劃利率實行減低、計公單拆款息、承兌匯票九十日期貼現率及同業匯劃放款息、均由以前一角五分減爲八分、而對於領用同業匯劃息、前爲每千元每日一角二分、現亦減爲八分、而錢業

市場拆息

自十日起、突掛開三分、較九日回低四分之多、因匯劃貼水消滅之後、竟發生匯劃升水、於市面頗有影響、拆息等掛低、旨在使匯劃劃頭兩種存息先行軋平、然後消滅匯劃升水、同時儘量供給籌碼、使其永久成爲平掉、

預防時疫 免費供水

自來水公司已允照辦

今年傷寒症傳染頗廣、上海自來水公司、每屆夏令、屢徇工部局衛生處之請求、允自若干馬路龍頭上、免費供給水料、以資衛生、而防時疫、爲值爭鉅、茲悉本年度上項給水辦法、該公司仍允照常實施云、故衛生處連日在南京路靜安寺路一帶工作、頗爲緊張、據衛生處歷年成績、上項預防時疫辦法、對戢止疫症、收效卓著、又據上月份簡報上月間、傷寒較爲流行、依據紀錄所得、比往年發現較多、此症在夏季發生更多、極爲傳染、故一般居民在過去兩年以內未經注射預防劑者、應從速採取此項措置、以資防範、

電氣熱水機 經濟部獎勵

准予專利三年

經濟部以池福生發明開司令熱水機、符合於獎勵工業技術條例、經審查決定、給予專利三年、其審定理由如下、該項熱水機之主要部份、係以電熱圈包鋼製迂迴管製成電熱圈、傳熱於迂迴管、冷水迂迴經過出管、即成熱水、查用電熱煮水之方法、久已公知公用、但該熱水機於自來水管上、同時開放自來水龍頭及電氣開關、使冷水經過該機、即煮成熱水、源源流出、形狀輕便、合於實用、應准依照獎勵工業技術暫行條例、第一條第二款及第二條第　款之規定、予以新型專利三年、

慈聯會啜粥貧民 每日五千餘人

本市慈聯救災會、以本市米價飛漲不已、貧民覓食不易、故於二月間、在北浙江路慈願收容所原址、開辦施粥廠、該會開辦時原定二個月後結束、因啜粥貧民日衆、故予延長、惟該廠自開辦後、前往啜粥貧民、每日平均二千名左右、至最近數日內、突增至五千名左右、

運煤輪隻 當局已接洽

頃據煤業界消息、本月初本市各煤公司會紛電印度安南等產煤區訂購鉅額洋煤、總數約達二千五百噸左右、每噸成交價格係合國幣四五十元不等、今該項已成交煤塊屑業於產區裝輪、刻已在運滬途中、據悉最遲可於本月底運抵此間、現各煤公司仍繼續致電各產煤區訂購大宗煤塊屑、以期運滬調劑、故本市整個燃料問題、若無投機煤商之活躍市場、恐慌似已成過去、記者又向各煤業公團探悉、裝運煤斤航輪、現甫由租界當局與各煤公司暨各航輪公司分頭接洽中、以期裝煤航輪增加班次、屆時非特水脚可告減輕、嗣後煤塊屑來源亦可以增多、

中華健康協會 今日廣播節目

黃麗明女士主講 女子體育之重要

中華健康協會本週播音節目、定於本日下午三時半、請金陵大學體育主任陳黃麗明夫人、在福音電臺（呼號XMDH）、週波七六〇演講「吾國女子體育之重要」、

上海普德會 舉辦施診給藥

定七月一日起開診

本埠愛文義路溫州路口八號上海普德會、鑒於物價高漲、貧民生活維艱、除於去年辦理冬賑施米施衣及今春施送飯粥票等等、貧黎受惠不淺、而所費已近五萬元之譜、該會辦理善舉、成績斐然、使無各大善士之踴躍輸將、曷克臻此、茲値夏令、因鑒於貧病者之痛苦、特舉辦施診給藥、經於第七次董事會決議、准於七月一日開辦、以濟貧病、聞該會現正着手籌備、俾准期施診云、

華文公報分發辦法

據工部局佈告略稱、現行分發華文公報月刊辦法、業已取消、嗣後界內華籍納稅人倘欲索取此項公報者、可於七月十五日以前、附具姓名住址、函達本局總辦處、惟來函信封上應標明「華文公報」字樣、又該局上年份華文年報、業已編印就緒、華籍納稅人欲索閱者、可函請該局總辦處核發、信封上並應註明「華文年報」字樣、

衛丹醫學博士從華懋飯店遷到新址應診

茲由六月二十三日（星期一）起衛丹醫學博士診所設在福履理路六〇二號（公共汽車二十二路巨福路站即達）應診時間如下

上午十時至十二時

下午五時至六時半

門診除上述時間外並可電約另定（電話七〇九〇二號）

出診亦須先期約定

雙刀牌防疫臭藥水

商標註冊

生命至上 健康至上

衛生第一 防疫第一

全市各大商店均有出售

良友實業社發行 上海泗涇路廿三號 電話一九三五五

吉士三朋「咖啡」

品質高美・香濃味淳

足爲愛飲咖啡者之永久良友

祇須一度試飲此以「良友」著稱之「吉士三朋」咖啡。其濃厚之香味必將使君深爲愛戀。而獲得一種向所未有之新佳趣。

「吉士三朋」咖啡乃由最佳之咖啡豆製成。選料精良烘焙適度。故茶色金黃可愛。香味濃厚無比。且係嚴密封裝於美觀之銀色罐中。尤能確保新鮮。請即購試！

中國總經理 天祥洋行 上海廣東路十七號

CHASE & SANBORN COFFEE

(8875)

眞左筆不平鳴

水不平則流。人不平則鳴。噫，人生最不平者。莫如貧富階級。諺曰。富人一席宴。貧士半年糧。或問富者何以太富。貧者何以太貧。無他。同人而不同命耳。命既不同。而相自異。有貧相。有賤相。有先富後貧相。有先貧後富相。女界有旺夫益子相。有刑夫敗子相。安樂相。吃苦相。總而言之。無論何相。俱與命運殊途而同歸。予對於相命學。研究有年。深知人生之不平者。更僕難數。又豈獨富貴貧賤夫婦子息而已哉。

眞左筆課館 南京路四八六號 女子銀行大樓 電話九六六五七

工作需要休息 腸胃也要休息

三友痧藥治霍亂中暑最靈 家家備三盒 可以行行方便

三友痧藥色香味三者俱佳 每天服一粒 可保全夏安全

夏天進服三友補丸 可無疰夏之患 每瓶四元

三友痧藥，主治輕重痧症，急救夏秋疫癘，每盒四元，特價二元

三友實業社

顧影自憐

用全球美麗婦女一致採用之華貴三花香粉，不特顧影自憐。抑且伊見猶憐。女士如尙未用三花香品。請即一試此種馳名環球之三花香粉。其粉質如何柔滑。色澤如何鮮艷。添嬌助姸，且臻如何程度。殊有親一試之價値也。

女士購取三花香粉時，並請採辦三花香霜一瓶。本品芬芳馥郁無異三花香粉。用作粉底，最稱完美。

三花香粉 品質細潤 勻淨 數後不厭 色澤天然 切記切記

三花香粉 足爲女士添嬌助姸

美商三花公司 上海四川路六六八號

孤軍營謝團長被刺案 鞫訊明晰定期宣判

郝精誠屢犯法紀曾被禁月餘 預藏兇器犯上作亂案已明晰

孤軍營團長謝晉元氏、於本年四月二十四號上午五時餘、正在訓練士兵晨操之際、突被其部下以利刃刺傷要害身死、而與副上官志標因拯救謝團長、致亦被刺刀創傷九處、幸非要害、業已痊愈、當時公共租界警務當局、即會同孤軍營高級人員協查之下、拘獲嫌疑犯士兵郝精誠・張國純・尤耀亮・張文卿・周少山・張保生・黃雲清・曹明忠・張福忠・蔣少卿等十人、並在郝精誠・張國純・張文卿三人身上、抄得尖刀三柄、尤耀亮身上抄得鐵棍一根、帶入捕房、請准特一院准予羈押、嗣經長時期之偵查、以所獲各人、對於刺殺謝團長案、均有嫌疑、乃依照刑法二七一條殺人罪正式起訴、並於上月二十七號由姜

案情重大禁止旁聽

此事一度特別研訊、因案關事要、諭令禁止旁聽、除案中有關之各證人、及承辦此案之中西探、以及辯護律師外、其餘任何人均不准入庭、即新聞記者亦在禁止之例、經詳細鞫訊之下、各被告之口供、大部份業已訊明、諭令押候改期在案、昨日午後二時半、此案又屆續訊之期、閑雜人等仍被禁止、惟記者經特准入庭旁聽、孤軍營方面由團副上官志標率領證人党榮傑・王文川・鄧陶等到案作證、被告方面則由指定仲偉仁・唐瑛・陳律師義務辯護、

團副傷愈到庭作證

首由工部局法律部起訴律師陳述本案在改期中並無新發展、庭上乃傳證人党榮傑、將其上次所供、復詰一過、據党證稱、當謝團長遇刺時、我上前救護、見被告周少山用拳在我背後毆擊、另有被告張國純內手執利刃、我上前刼奪、致右手受傷、並見郝精誠・張國純・尤耀亮・張文卿四人手中、均有武器云云、而周少山否認對上官志標行兇、繼據證人王文川投稱、當時我在救護謝團長時、被告張福忠亦在背後、用拳將我毆打、其時謝團長已受傷倒地、被告郝精誠手上以及其所執之刀上、均有血跡云、

秩序紊亂誤認兇手

張福忠認供用拳毆打王文川、謂伊彼時秩序紊亂、團長受傷、隊中數百人四面包圍、我不知誰是兇手、爲救團長計、誤認王係歹人、乃擊之、又據證人鄧陶證稱、我自入孤軍營後、曾購藏刀一柄、藏於床下、但張福忠之床位、因與我貼隣、致該刀爲張私自拿去、初不知悉、直至團長被刺後、始悉云云、張福忠供認、於四月十一號後、即竊得鄧之刀一柄、轉交與張國純、由我不知等語、周少山承認由張福忠交彼刀一柄、後被張國純騙去、不諱、

屢犯過失被責懷恨

又據上官志標投稱、前年被告郝精誠因書寫匿名信函、破壞團長名譽、曾被謝團長禁閉一月有餘、謝團長被刺之前二三天、郝又因竊食廚房飯食、被負責人覺察、詰郝不服、反加毆打、因此又遭團長以籐條鞭之、被告即懷恨於心、遽爾行刺、我當時正在救護團長之際、被告張國純即用刀將我刺傷、約有五處、現已痊愈云云、詰之

郝精誠供

稱、自入孤軍營後、以受團長種種之待遇不良、食不充飢、鞭撻頻加、所有外界之捐款、亦不公開、曾以匿名信函請團長改良待遇、但團長非惟不允、且將我禁閉二月、致氣憤異常、是晨早操、我因遲到、團長又嚴詞詰責、且用軍棍責罰、我實在氣他不過、故將預藏之刺刀拔出、向之亂戳、不知有幾刀、該刀係由四行倉庫撤退時隨身帶來云云、據

張國純供

稱、我之尖刀、係由周少山處拿來、於四月二十三號得到、事前我亦因私吃飯食與班長打架、被團長以籐棍痛打、但我既食軍糧、應受軍法、故毫無怨恨在心、是晨團長被刺、我未動手、至於何身藏利器、則因在孤軍營待遇太苦、曾與周少山・張保生・張福忠等商議、私自出走、深恐受阻、乃密藏利器於身、當時團長遇刺、上官團副前來救護、而我適身帶利刃、因其平日虐待士兵、大部份下屬均對團副不滿、一時氣忿、將其戳傷、惟並無殺死之心云云、

尤耀亮供

稱、我之鐵棍、係事後拏得、因自郝精誠將團長刺傷後、隊中即起紛擾、我深恐有外界不良份子衝入、乃回房取得鐵棍防衛等詞、

周少山供

稱、殺死團長之事、預先並未商議、我祗與張國純談起、欲逃出鐵絲網、脫離孤軍營之事、因張國純身材高大、氣力雄厚、乃將刀一柄交張、以備脫逃時、斷後之用等語、

張文卿供

刀一柄係於隔夜十時半由張國純交我、囑行刺團長、但我心頗不願、惟迫於張之威脅、乃偽允之、當團長被刺時、我並未帶刀、事後深恐被張國純察破、對我有所不利、乃急回房取刀、以朦混張之疑心、藉保自己生命、張保生・黃雲清・曹明德・均供詞支吾、謂不知情、

張福忠供

稱、數月前、郝精誠即有刺殺團長之心、經我力阻、勸其不可犯上、此次事變、我毫不知悉、質之

蔣少卿供

絕不承認、謂如係知情、願受極刑等語、庭上以案情明瞭、諭令開始辯論、由捕房律師與指定爲被告義務辯護之律師兩人互辯之下、諭本案辯論終結、定期宣判、各被告仍帶回還押、

民主國最後勝利已臻接近階段

摩萊氏演繹一週間局勢

英國大使館情報處摩萊氏、昨晚在XCDN電台作一週間時事廣播、略謂、近二日來、最值得吾人注意之新聞、厥爲德土友好條約之簽訂、及德蘇關係之緊張、此後不論蘇聯是否決定保護烏克蘭及高加索、亦不論納粹是否將兵不血刃獲得要求之滿足、總之希脫勒及其黨徒侵略之野心、已暴露無遺、

德土友好不甚可靠

以言德土友好條約、此約所本屬納粹朝夕渴望者、惟德國之保證、是否可靠、在安哥拉自亦確知、當納粹以土耳其爲軍事之根據地時、土耳其之奮起抗戰、毫無疑義、今陸路上納粹始終爲敘利亞所阻隔、此乃有利於英帝國者、而蘇俄之態度、至今尚屬模糊、據摩氏稱、上週一般之戰局、已於英國有利、第一、吾人將逐漸進佔敘利亞、第二、埃及利比亞邊境之擴大坦克車巡視區域、第三、皇家空軍力量之積極增高、在阿比西尼亞敘利亞與北非、莫不有皇家空軍之活動、而納粹空軍在上週損失頗大、

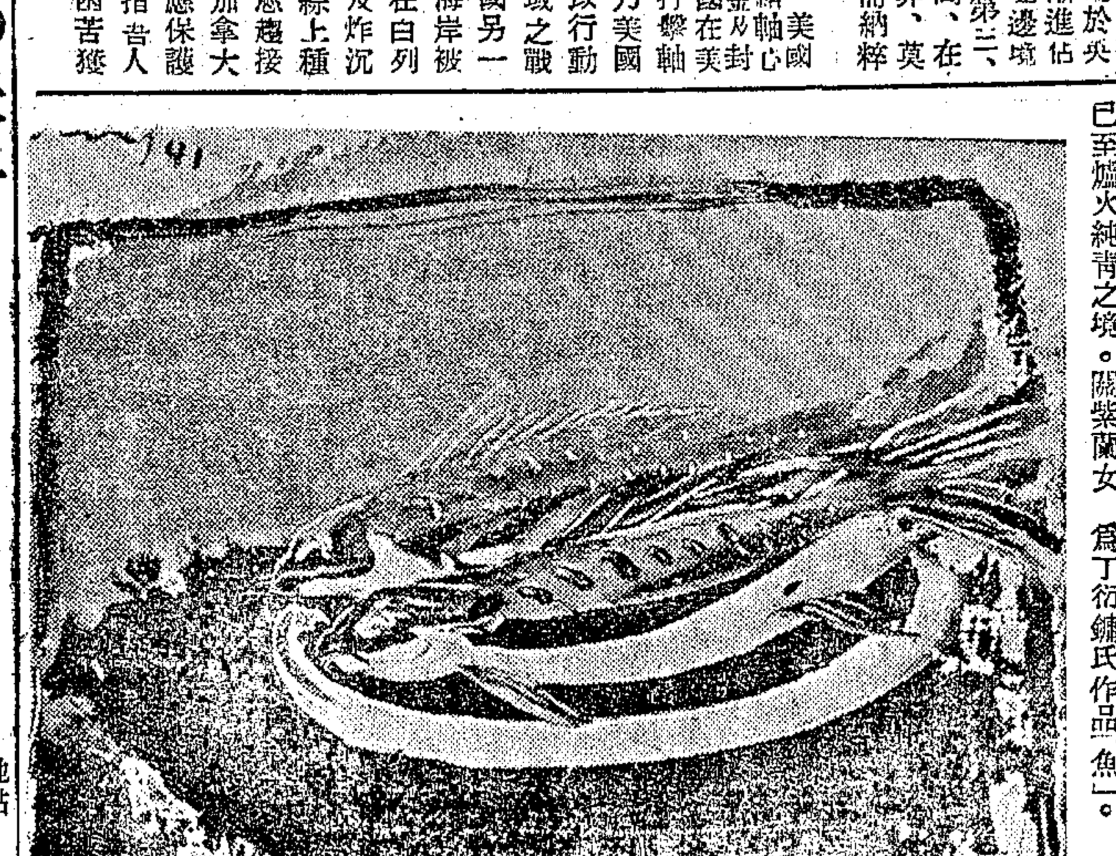
美之行動益顯明

第四、美國之凍結軸心國資金、及封閉德國在美之領館通訊社等、實爲打擊軸心國最重要之一舉、此乃美國保證英國勝利之第一次以行動表示、第五、大西洋區域之戰事、吾人仍獲占優勢、德國另一袖珍驅逐艦、又在挪威海岸被吾人之航空魚雷擊沉、在白列斯港又擊中德國之戰艦及炸沉德義船舶甚衆、據氏稱綜上種種、民主國最後之勝利、愈趨接近、美國海長諾克斯向加拿大廣播中有稱、「自由人民應保護彼等生活之方式」、此係指吾人應努力排除加於吾人所困苦獲得之人類自由之威脅、

現代繪畫展覽會

澤人

丁衍鏞，倪貽德，關紫蘭諸名家，集合現代青年洋畫家多人，以嶄新之力作一百三十餘點，展覽於大新畫廊。丁氏色彩之美麗，搆圖之用心，筆力之強悍，幅幅表現其躍如之生命。關良氏出品，雖近三點，但一見其畫面，即知其繪畫已至爐火純青之境。關紫蘭女士久爲世人所愛好之名家，其色彩之鮮妍，有如其人，不論人象，風景，花果，均極明快，富有種迷人之魅力。倪氏出品，亦盡爲努力之作。總之，此次展覽其唯一特色爲現代的，且能各場才能，顯示國人在藝術部門之雄厚實力。左圖爲丁衍鏞氏作品「魚」。



真是沒出息！

看樣子要下雨，就躲在家裡打牌・約好了你也不來，要緊事他也不去

怕什麼呢？把美綸雨衣帶着好了・

美綸雨衣有三種，玻璃綢，琥璃紡，金鋼葛。[illegible]

美綸雨衣・各大公司均售

美綸防水織物製造廠股份有限公司出品

總經銷處 精誠貿易公司 圓明園路一三三號 電話一〇五一三

馮俊英 代郵

廣州美僑夏葛醫科大學畢業 婦女科女醫師

前任英國紐斯倫敎會主辦普惠醫院署理院長兼產婦兒科主任政府立案保生及賞育產科專門學校敎務主任暨廣東復且大學生理敎授中國政府公部局註冊，

白帶是否即白濁？

[illegible]

白帶與白濁來源？

[illegible]

白濁白帶於身體的演變

[illegible]

白帶白濁與藥物療效

[illegible]

刮瘖與不孕・刮瘖與其他，刮瘖與手術 以上諸問題。

留待下期再續

靜安寺路新世界隔壁中法大藥房樓上 婦科醫院

治器眼科醫院專門眼醫師

何國治 何國器

統理一切新久殘頑眼疾

(斜眼)(醫正)

上照爲梅雙鳳小姐 寓麥高包祿路居安里四號

人造瞳人術 可使瞎子開眼

經在廣州市立救濟院醫愈殘廢盲人百數十人爲證成績備參觀

速愈〜砂眼〜痛眼〜紅眼〜流淚眼

長光〜白星〜外障〜內障〜青光眼

醫院：新遷威海衛路六二九號至六三一號即慕爾鳴路西首 電話三八八一九

診所：仍設南京路五六九號即石路西首明華綢緞商店樓上 電話九四八五一

桔梗素

咳嗽是人生苦事，而咳時之最劇，莫如夜半，每當夜靜更深之際，咳嗽大作，欲臥不得，更覺苦痛萬分，欲圖根本療治，必須服袪痰止咳之劑，佛慈桔梗素。苟能痰去咳止，自然身體健康矣。

佛慈桔梗素・含有皂素質中袪痰力最強大之Lipoid 可溶性成分，故其治療上之藥理作用，最爲偉大。

佛慈桔梗素用量極微，且無何等不快之氣味，故亦適用于婦人及小兒之服用。

佛慈桔梗素專治肺癆，肺炎，流行性感冒，氣管支炎，新久咳嗽，百日咳，痰飲宿痰，喘息，及一切呼吸器病，有藥到病除之效。藥房均售。

佛慈大藥廠發行 上海虞洽卿路三九號 電話九〇六三一

閣下胃口如何

人之生存全賴營養，故胃納衰旺者，必恢復體格強壯，容顏紅潤，否則萎靡不振，抵抗力薄弱，百病叢生，惟開胃之先決條件，基於腸管之清潔通暢，體內毫無積滯，飲料試觀便秘與胃呆相因而生，可爲有力明證。

第威德潤腸丸係用植物原料經科學方法精製而成，藥性和平，功效自然，服後絕不腹痛，亦無猛烈冲瀉之弊，君如患便秘，肝旺，口臭，頭痛，失眠等症，或已患習慣性便秘，速服此丸，以免發生嚴重變症，平時日服二三丸，可作便秘之預防，百病不侵，身體日強，大便常通，爲身體康健之要訣。第威德潤腸丸實現身體健康之要藥也。

丸小易服 功效偉大 各大藥房均有出售

第威德潤腸丸

「洛雅」足以防免珍貴之烘焙失敗！

請必用之並即日索取免費贈送極有價值之「洛雅食物譜」

此食譜內容極爲豐富。計有中國美國及世界各國之食譜七十四種。凡精美可口之糕餅，布丁，油煎果餅，煎餅，餅乾及湯糰等無不應有盡有。製法詳實簡易。除印有照相銅圖十八幅外並有代替新式爐灶三種簡便方法。請即填寄後面贈券。當即寄奉一冊。

ROYAL BAKING POWDER

贈券

請即免費寄下「洛雅食物譜」一冊爲荷此致 上海郵政信箱三四二號 公利洋行

姓名 住址

(16236)

上海孤兒院徵集 古今名人書畫展覽義賣

歡迎各界踴躍義買

日期 六月二十一日至二十七日 地址 南京路保安坊女子銀行二樓

鄧春澍 許仲奇 書畫合展

地點：大新公司四樓大新畫廳 日期：六月十六起至廿二日止

天蟾舞台 電話 九〇五六〇 九〇五六一

日戲座價 三角 五角 一元 一元二 二元 三元

星期日夜戲與日戲同價

夜戲座價 四角 五角 一元 一元四 二元 三元

今天日戲：楊寶童 打嚴嵩；小松樵 趙松樵 高雪樵 鄭立恒 牛頭山；毛劍秋 十三妹；馬秀春 趙松樵 高雪樵 新谷鶯 (大)(溪)(皇)(莊)

今天夜戲：高雪樵 徐松樵 鐵公鷄；毛劍秋 生死恨；趙松樵 鳳凰山；楊寶童 宋寶羅 諸葛亮 何英李部 安居平五路

明天日戲：高雪樵 楊寶童 翠屏山；毛劍秋 李十娘；楊寶童 宋寶羅 諸葛亮 舌戰羣儒 何英奎

明天夜戲：趙松樵 風波亭；宋寶羅 瘋僧掃秦；毛劍秋 羅閻羅

預告 宋寶羅 三失老最近傳演戲續 全部哭秦庭 全部探陰山 全部金馬門

名劇預告 全部金山寺 雷峰塔 水漫金山・斷橋相會・合缽・祭塔 徐東霞藝員飾白氏一人到底連演四齣。

徐東明員藝傑作！ 鼎盛春秋

卡爾登大戲院 地址：跑馬廳派克路口昌興公司 電話三五五五三・三四六六七

座價 日戲 四元 三元 二元 一元 六角 夜戲 五元 四元 三元 二元 一元

今天日戲：劉艷華 搖錢樹；楊碧君 蘇三起解；陸鶴卿 張英武 王月亭 林鵬程 鐵公雞；姜雲霞 打花鼓；王仲臣 雙槍將董平 (獨有名劇！好骨子戲！)；賈盛吉 李鑫甫 周維俊 徐東明 徐東霞 王韻芳 劉蘭芳 曹雲芳 全本四郎探母 (坐宮盜令・出關見娘・哭堂別家・回令求情)

明天日戲：陸鶴卿 伐子都；曹雲芳 楊碧君 雙搖會；張月亭 姜雲霞 武昭關；王蘭芳 馬上緣；王仲臣 惡虎村；賈盛吉 李鑫甫 周維俊 徐東明 徐東霞 王英武 李克昌 賈春虎 龍鳳呈祥 (美人計・甘露寺・迴荊州・蘆花蕩)

明天夜戲：王仲臣 一口义；劉韻芳 王蘭芳 徐東霞 徐東明 賈盛吉 賈春虎 全本一捧雪 (搜府・過關・審頭・刺湯)

榮記共舞台 電話八〇八四八・九八八六八

今天日戲白天初次獻演 第三集 今夜初次獻演 第四集

怪俠歐陽德

白晝聖 趙如泉 老牌歐陽德 一肚皮噱頭；母廟風騷女(要重) 老龍背；黑夜活 火燒歐陽德；地獄 縱淫狐媚(關鍵) 千佛山 三擒九花娘

小方朔戲弄白無常・糊塗吏誤捉彭欽差 劉漢臣

明天日戲 五本狸貓換太子 三吃魚 三戲顏查散 探陰山 劉判官 擒龐吉

大金錢豹 (拿手傑作)(滿台飛叉) 劉漢臣

老牌三本鐵公雞 趙如泉

老牌薄利　舉國皆知

正威藥房大減價

正威製藥痱子粉　每聽一元五角　買二送一
▲正威時疫水……每盒四十瓶三元半
▲科發痧藥水「濟衆水」……比衆公道
▲林文煙「明星」花露水……特別便宜
▲冠生園果子露……大瓶三元二角
▲利華衛生藥皂……每塊四角
▲三星散裝蚊香四十盤……五元四角
▲清香爽身粉一磅裝……一元二角
威靈臭藥水（每聽六元、半介侖三元三角、一介侖一元九角、八折）

最後四天

今日貨聯贈品　大贈品　另送贈品
總店　二馬路大舞台對面
分店　靜安寺路卡德路口
聯貨電話　九二五二五　九一七三〇　不取送力

電車失火案 查出肇禍眞相
賽珞璐鈕扣着火燃燒　華星鈕扣廠主昨被捕

上月十九日下午三時許、有公共租界十六路無軌電車一輛行駛至卡德路山海關路時、三等車廂內、突然起火、當場死傷乘客三十餘名、案發後、各界均認爲電車失火、實屬創聞、故曾一致非難、茲經社會局社記者探悉、該案業經捕房查出眞相、並將要犯一名捕獲、爰將詳情誌後、

嚴密偵查　按是日下午、該路二八四號電車、自曹家渡東駛、至三時十分許經卡德路山海關路、三等車內忽起火光、旋即轟然一聲、全車皆火、一時男女乘客無處可逃、致被焚斃男女四人、重傷九人、輕傷十八人、該車則全部焚成鐵殼、事後公共租界捕房即對該一慘案、異常注意、一面並請專家研究此突如其來之大火、經細察燼餘之車殼、發現有硫磺質之味息、初時猶認爲或係硫磺彈所引起、乃一面責成滬西捕房嚴力繼續偵查、以明眞相、滬司捕房華總探長馮百順、副探長黃福生、探目梁玉良、四出偵查、迄至日前始完全明瞭、該項火災之突起、乃係康腦脫路八十七弄一四三號華星鈕扣廠主無錫人倪季康（廿八歲）所釀成、

禍首被捕　緣該廠平日所製均爲賽珞璐質之大衣鈕扣、發生慘劇之前、有法租界吉祥街永裕莊托該廠定製大衣鈕扣若干、當日由倪將製就之鈕扣、紮成一大包、即在康腦脫路登該車、進入三等車廂、將包裹置於足邊、燃紙烟狂吸、迨車經出事地點、倪之香烟已吸成烟頭、當時即隨手拋下、乃倚窗向外閒眺、不知此星星之火、適投入包內、於是賽珞璐之鈕扣着火即突起焚燒、滿車皆火、倪亦驚避、迨車停駛、即首先跳下逸去、詎倪知鑄禍、乃急遽携擋一切、逃返故鄉、直至日前、以爲此事神不知鬼不覺之事、決無發覺之日、乃又返滬、仍回廠中、不料斯案已爲警務當局察破、由馮探長等於昨晨八時、化裝在倪廠弄口駐守、俟倪出外、即將其逮捕、現尚在繼續偵查後、解法院審訊、

滬西賭窟 死灰復燃
有新賭場四所開幕　特警署將詳加調查

英文大美晚報云、滬西界外馬路區各賭場、被禁停閉後、未及三週、昨（十九日）夜又有新賭場四所開幕、一在阿根廷夜總會、一在愚園路各國酒舍舊址、另兩所在海格路與大西路、阿根廷夜總會中人今（二十日）晨公開承認昨夜開營賭業、且表示獲有許可、至於何方予此許可、則未言明、滬西特警署今晨聲稱、渠尚未接西區開設新賭場之報告、但渠不許西區有賭窟存在、若有開設者、決予查封云、說新開四賭場獲有執照事、潘達謂渠對執照事、絕無所知、總之、賭窟及其他罪惡場所、皆不許在西區經營、對於新開四賭場事、將加詳細查云、按潘達曾勒令西區各賭場於五月杪一律關門、致五月三十一日停閉者、共大賭場六所、小賭場十五所、法侖斯與伊文泰兩總會中賭台、亦已停歇、

圖綁學童未遂 各犯判罪

四川路泰來洋行職員甬人金寶珩、家住新閘路三元坊五十四號、其十歲子金無塵、於上月二十七號上午八時許、由其祖父金爾康領往學校讀書時、在新閘路口突遇綁匪、將無塵綁架圖逃、嗣經探捕追獲綁匪嫌疑人俞雲奎一名、救下肉票、繼又續獲本地人浦金林一名、供出此案起意犯係金孩之母舅袁錦蓉、乃又將袁拘捕、查得袁尙有以恐嚇信投遞金爾康家、希圖敲詐等情、遂依法起訴、業經特一院訊供終結、昨晨由傅推事升座刑二庭宣告判決、俞雲奎共同勒贖而擄人、處徒刑四年、浦金林處徒刑三年六月、袁錦蓉共同以恐嚇使人交付財物未遂、處徒刑三年、關於被訴共同擄人部份無罪、恐嚇信三封沒收、

汽車夫被砍傷 細故發生口角

南通人李毓芳、年廿五歲、素在公共租界武定路四三〇弄六號王建勳家充當汽車夫、昨晨七時三十分、李與同伴某甲、忽因細故發生爭執、初僅口角、繼而動武、某甲竟乘隙持刀向李猛砍、致被砍中頭部一刀、左右手各一刀及面部一刀等五處、鮮血淋漓、痛昏血泊中、經王家覺察報捕車送寶隆醫院醫治、行兇之某甲在逃、因李傷重不能言語、故兇手姓名尙在調查緝拿中、

注意竊賊

昨日午後、有人至某西人家聲稱、奉房東之命、加置窗內膠漆、詎該人乘機竊取手表一只而去、最近時有類似此種之案件發生、此後居民對於不認識之人、託故入內者、應詳詢其來歷及事由、免受無謂損失、捕房對於此種竊賊、正在查緝中、

兩女學生服毒 考試不及格

天津路雅泰旅館八號房間、於昨日午後五時四十五分許、有滬西某女校女學生兩名、一名曹永康、年十四歲、一名凌金弟、年十四歲、本地人、因暑假已屆、校中舉行大考不及格、恐遭責備、遂萌短見、均吞服毒品自盡、嗣經人察覺、乃車送仁濟醫院求治、

胡石二君合作扇面

名畫家胡亞光君、爲山陰張聿光入室弟子、學貫中西、圖畫則山水花鳥人物、無一不精、而畫鶴尤所擅長、名重藝林、平時因教務甚忙、無暇執筆、茲擬利用暑假、與名書家石從鴻君合作扇面書葉、藉結墨緣、每葉廉潤十元、逾限仍照原潤、收件處漢口路三〇九號、北京路河南路東首德遠里大經中學、愛好二君書畫者、幸勿交臂失之、

南京路拋球場西首青陽里內羅臣西藥行爲遠東獨家經理先施公司西藥部發售之德國「維他多爾錢」行銷以來、遍及全國各處、凡有毒品嗜好及身體虛弱者、服之立見功效、毫無流弊、刻新貨已陸續運到、每瓶仍售國幣四元、

各界雜訊

▲安健兒冷飲妙品　上海乳品公司出品安健兒及金獅牌奶粉、係選用良種乳牛的鮮乳製成、補力偉大、性質溫和、適合國人體格、夏日冷飲、或用以調製冰淇淋、尤爲無上妙品、故近來銷售倍形暢旺、

▲九福公司紀念贈品　本埠白克路九福製藥公司、此次內地股紀念、舉行樂口福麥乳精大贈品以來、各界以其所備贈品甚有價值而且樂口福加乳精夏令冷飲、別具風味、故每日購買樂口福前往掉換贈品者、甚爲擁擠、所備贈品行將告罄、因此不日即將截止、

▲維他多爾錢新貨踴到　本埠

丁惠康醫師講演

中華麻瘋救濟會邀請上海虹橋療養院院長丁惠康醫師、於今晚七時至七時三十分、在亞美電台廣播講演防痨運動之經過及麻瘋治療最近之趨勢、（週波七六〇）

天氣報告

徐家匯天文臺、昨日午後四時三十分氣象預報云、山東四週天晴而熱、有南至西風、此間風和而無定向、仍間鳴雷、海上由晴轉曇而霧、東海與馬鞍島以南、沿海有和緩之東風、又昨日午後二時前二十四小時內、本埠氣溫最高九一・一、最低六八・七、去年同日、最高八七・一、最低七一・二、

佳喉天賦正宗鬚生　紀玉良　鐵嗓鋼喉全才坤旦　鄭冰如　崑亂不擋標準小生　兪振飛

今天夜戲：閻世善 金山寺（代打出手）；小三麻子 徐策跑城；紀玉良 失街亭 空城計 斬馬謖；程少仙 鄭冰如 兪振飛 全部春秋配；劉唐如 冰如 振飛 配
明天日戲：劉世英 大花蝴蝶；韓金奎 粉菊花 查頭關；小三麻子 水淹七軍；閻世善 盜仙草（代打出手）；紀玉良 鄭冰如 兪振飛 全部雙姣奇緣
明天夜戲：劉世英 力殺四門；韓金奎 劉斌崑 雙拾黃金；小三麻子 潞安州；閻世善 大鋸缸（代打出手）；紀玉良 捉放曹（准代宿店）；鄭冰如 兪振飛 玉堂春（三堂會審）

地址八仙橋　電話八四一一四
每日上午九時售票　（上以均連捐）
日戲座價　八角 一元 一元二角 二元 三元 四元
夜戲座價　一元 一元六角 二元 二元半 四元半 五元

戲劇學校　本校新戲預告　兩大佳劇不日即將公演
今天（星期六）日戲　第一百八〇次公演
小小艷陽樓（大破仙人担）　鳳陽花鼓　林沖夜奔　宇宙鋒　失街亭 空城計 斬馬謖
日戲座價　三角 四角 六角 一元 一元二角 二元半
全部新玉堂春　全部節義廉明　公演日期容後通告

大新遊樂場　露天花園開放　添設遊藝
大京班　王碧筱孫　風波亭　濟公活佛
大世界　門票三角五分　買一送一
桃花園　高峯舞廳　冰室　飲　電影　（王先生）（做媒）　火燒紅蓮寺
大中華　四馬路大中華飯店　電話九九一〇　新鐘　日場二時半　夜場八時半
筱文濱　筱月珍　最後一滴血　徐醉梅新編　羅帕冤　兩大新戲　風月無邊　鐵窗紅淚
今天日戲：打花鼓　鐵公雞　羣英會　借東風　華容道　蘇三起解　大金錢豹　北湖州
禮拜日戲：打鑾駕　挑華車　前部武松　後部武松
更新舞台　牛莊路　電話九九六七七　九七〇五七
張翼鵬主演　三本新西遊記　今晚八度獻演
夜戲價目（下樓）三元 一元五角 二元五角（上樓）一元二角 七角 四角　上午十時開始售票
亞爾培路　逸園　今日及明日下午五時半起賽　風雨無阻　請早光臨

申報分類廣告

尋人　●宋七益（即寶生）鑒　汝前年於繼嗣我家原擬將汝招贅爲婿、詎知三年前因稍有口角、汝竟不別出走迄今、音訊杳然、如今長女已婚、應完汝姻不能再延時日、故訂限汝在登報後一月內返家、否則前約作無效、男婚女嫁、互不相涉、特此登報聲明、裴阿牛啓

徵求　義父母或岳父母　某君22學業、文具品職、徵求有保證、或招婿並備、願徵親友照顧、便感無出面接洽、內業師、亦可函河南路180洪君轉洽

徵女友　某君江蘇籍廿九歲工專畢業、居滬職位高尚擬徵會投中等教育身、知國英語之女友一位爲終身伴侶、而思想純正者請詳歷寄申報信箱1449號合否守秘密

結友　某青年性喜交友、有文化或機械興趣共研究或合作、以備他日共事創業、有志者請附照函麥克利克路二七號馬君

洋行徵求廠　大中華　香港本行營業範圍至世界各埠、如有溫哥華、菲律賓等地、均有聯絡、近來非洲、南洋各屬及荷屬、遍歷各地、家委託推銷貨品、請函香港堅道英華台一號A本行接洽

徵求股單　（一）紗廠股單（二）江海銀行股單（三）四行股單、如願出讓者請打電話80451韋君接洽

肥皂廠徵求合股　某肥皂廠信譽昭著、茲爲添設分廠、徵求合股經營、凡於滬上最熱鬧之地區設有店舖之主人願意應徵者、請投函申報一四五〇號信箱Efficient接洽

徵書　如有商務叢書集成、四庫珍本、四部叢刊、文淵閣本、古今圖書集成、叢書二十五史、太平御覽、中國名著及其他宋元明版書、願出讓者請開示價格函申報信箱1455

徵求論語　茲以原價十倍徵求論語第六十九期一冊、如有出讓者請函海格路留餘坊二三八號張伯貞請勿面洽

徵買國戶洋紙　如有白報紙等洋紙、肯出售者不論多少、請打電話八六五〇、天祥貿易公司接洽、價目自當公允

徵求黑鐵皮青鉛鐵馬口鐵　如有出售上項物品者、請於每日上午十一時至新時間九時、電話七三一四〇龔君接洽

徵薄荷油蒸溜鍋　有舊鍋出讓或能承裝新鍋者、請示式樣大小最低價格函愛文義路四七三弄三二號孫（恕不面洽）

徵求　馬達電及冲床、如有五匹以上馬達、電及大號冲床出租或出售者、請撥電話九六七二六與董君接洽

徵脚踏車照相機收音機縫衣機　打字機、外埠用非營業、出讓者函郵局信箱三百號

徵脚踏車　跑車須八九成新、請投函或往山東路204號電話92782徐洽

徵求脚踏車　平車、跑車數輛、愛文義路大通路口晉福里九號凌

重價借閱　各種行情單　十九年、三十年
如藏有各市場逐日行情單即賞價格單須十年（全年）及三十年（一月至五月份止）全部完整、各大經紀人注意、如願出借者、請函郵政信箱2140號、酬金從新
給赤金　英滙　雙馬紗　美滙　美鈔　衆業股　國外棉麥股等　華商股　公債

交換郵票　各種中國郵票、不論新舊均願交換、或收買、並可與外國郵票交換、以作交換、歡迎試換、於收到後大批寄上、保證滿意、愛德樂郵票公司上海郵政信箱六四七號

汽車號碼　茲有四個字吐號碼二個（不連號）願以十元讓出、有意者請於下午六時至七時接洽、電話二三〇七七三、下午六時過時不候

蒼奇書扇　如有人物山水花鳥走獸精品、每頁十二元起、二十三元止、數百、潤加臨摹、愛文義路別墅一一六號蒼奇

徵房　路泰有弄或新式寓房、二樓一、二間出租、如有設備或辣斐德路、金神父路、馬浪路174弄13號潘轉　車庫空房出頂者請函

聘請
●園藝專家徵求住屋　茲有園藝專家某君、徵求住屋一間、如有花園或設備良好之住宅、家人四口、保證按期付租、願任修理園藝、五齡男孩一、女孩一、不論界內外、可與洽商、請函河南路九一五號陳君

徵大小洋房及市房　英界或法租界房屋、中區最佳、如有願出租者請開具詳細地址、租價函告郵政信箱五五三胡君

徵屋　茲需二間、如有公用或租界內外均可、請具函詳細地址、願出價格函本報1447號

徵屋　高尚夫婦二人、無孩、備臥室一間、函卡德路41弄88號顧轉

徵亭子間　呂班路一帶、藝術界、請電話36680洪君

聘請

聘暑期家庭女教師　須有教學經驗、授小學生五人、國文、英文、算學、日授五小時、月薪五十元、並供膳宿、自投函霞飛路1958弄36號、日內截止

聘女教師　某公館聘請女教師一位、須高中或大學畢業、擔任初中國文、英算、每日授課三小時、有意者請函本報1453號信箱

聘請　茲有某公館擬聘請家庭教師一位、須性情溫和、供膳宿、月薪面洽、應徵者請將六寸照片一張及英文履歷書寄東熙華德路六九〇弄一號鄧君轉

徵英文男教師　某女子補習班、應徵者須大學畢業、年廿七左右、留美或英、精通英文、有意者即日駕環龍路林大坊十一號內七號李小姐代洽

聘走頭及五金人材　須在本埠出口行任職多年、而與廠商業有連絡、請將中英文履歷及希望待遇函本報1464號信箱

招推銷員　某實業公司擬招推銷員十數位、凡口才好、品行端正、須有殷實鋪保、專推銷化妝用品者、均可應試、請於下午五時至九時、親至法租界黃河路平濟利路口慶平坊五號後門出入

聘請推銷員　茲聘請推銷員數位、熟悉南洋客幫商情者、請開明經歷函寄本報第1478號信箱、合則約期面洽

聘請里弄男女推銷員　茲有家庭日常之必需用品一種、易爲推銷、現請推銷員數位、厚傭、職員亦可兼推廣業務、至於傭金優厚、起見推銷、請於每日下午二時至四時、至汕頭路七號松江公司陸君接洽

招請跑街　醬油店須熟悉南市老西門曹家街安康里、具殷實舖保、待遇優厚、可供膳宿、有意者請於每日上午至下午二時

侍聘
某大飯店招添（一）電梯女司機、須能說流利英語、有相當經驗者（二）英文速記、須能說英語、具相當經驗者、願應聘者請於下午二時至五時向霞飛路九三號面洽

義務職員待聘　某君將於本市國立大學土木工程系畢業、假期欲在工程界謀一義務職位、以資實習、如蒙錄用、不望酬報、請函申報李君轉

工程師待聘　某君四十、曾任機器工廠工程師多年、已當過中西各廠工程師之職、欲覓一工廠之職、經驗豐富、請函申報信箱1439號

化學助理　某君曾留學高商、大學化學系、願任化學工程師助理、或藥劑師、有意者請函愛多亞路六百十號方壎轉

女打字員　某女士畢業中英打字專科、現擬覓一職、或大公司打字員、待遇不拘、請函本報1443號信箱接洽

營業
王慶記水龍廠　虹口巨籟達路五二三號　電話七一五七號
染皮鞋　乘黑白皮鞋、修理婦女一切皮鞋、黃皮紅色、文義路溫州路68弄15號電話40798轉王正記

貴國戶注意　本行爲集中貨物、戶實無形損失、除各行受共惠、節省運費、各行有意者、可代爲接洽、五金電料一切雜貨、茲因本行營業擴充、起見、電話一五九一三六號、源工程行三樓

擦銅油　牌子老、價格低、品質高尚、用者特廣
西裝朋友注意　附鄭五角寄同、西裝硬領、一副用後保證永久挺、西北路五號
徵章銅牌　愛多亞路三三五號大益搪瓷廠、電話九七三九五
女子按摩　Miss Francis　年輕助手擅長面部及全身按摩、每日下午二點至十點歡迎光臨、威海衛路840號新前門（西摩路口）
按摩　年輕芬蘭女士擅長按摩、臨時地點靜安寺路一〇二五弄十六號十號走前門
新開西人按摩院　白克路708號大華戲院後門對面
按摩　外國女士數位擅長各種按摩、下午一時至八點半歡迎光臨、靜安寺路一〇八一弄七號房子A字室
按摩　年青女士擅長按摩、光臨卡德路四十二號一樓十號房間
蕭九石粥扇　一面行楷、一面或梅或竹或花卉、潤資每扇八元、收件處二馬路跑馬廳東首七十六號鴻祥鋼石號
書畫碑帖　宋元明清歷代名家書畫、及碑帖拓本、冊頁、扇面、秦漢魏六朝晉唐碑帖、立軸手卷、麥根路麥特赫斯脫路口潤德里中華新教育社出讓
古玩字畫　西鄉父子合作書畫、六元一張、一組三張、勸業場二號雪雲啓
端硯圖章　重價收買玉器、古銅、翡翠、字畫、等物、漢口路四三號、電話91431
重價收買天津同泰源股票　請函上海五馬路九福里18512
書扇　畫扇
公司股票　實業公司股票收買、接洽處內慶業聚銀號電話97415
收買存摺　存單公債、押單股票、南京路慈淑大樓520室和豐銀號電話97415
栲膠樹皮　收買製革廠所用栲膠及樹皮、有美貨出售者、請打電話三八四六一叫李家接洽
重價收買華昌衣莊　舊皮貨、各界如有出讓、請撥電話九二七〇四當派員前來接洽
男女皮大衣、比衆抬高、上等西裝、細毛皮貨出價、不同
收買皮衣　八仙橋大世界對面　電話八二六四一
中西衣服、粗細皮貨、重價收買
舊床之王　大
出價最高專收各種鐵床、木器、衣櫃、電器、代修理、電話八五〇二八、派員接洽
收舊床之王　出價最高、專收各種鐵床、銅床、木器、家具、電話九〇〇〇、派員接洽
專收木器　電話通知　90179　98672
售貨　大王　最高價收買舊衣服、皮貨、鋼琴、字櫃、電話62553、大光公司
舊貨　木器、傢具、收音機、古董、銅錫、床廠、收買舊貨電話38995
出售
茲有全新鐵仙人撐一付、重百六十磅、可隨意增減、運動員注意、白克路154號陳接洽

紡綢　安泰行
時灰精元　每尺二元八角　奶油條子　湖色本白　府綢十八元　十九元　派立司十六元　廿四元
還幣　白綢布每尺十八元半
府綢　紡綢
游泳衣
藥棉紗布　本廠監製藥棉紗布、向爲各界用特出、家用經濟試用、藥棉、紗布、電話37564
紡綢短衫　西裝襯衫　鈕扣
鋼琴出讓
針灸大綱
合作扇面
印器
新到美國牛皮紙
包紗
經濟草紙
經濟灰色草紙
草紙
鼎豐皂頭
出賣肥皂
鍋爐
蜂
出售
出讓
電木押機
合紗機
刨床出售

尚有分類廣告轉入本報第十二版

申報分類廣告

（接第十一版）

銀行存摺存單押單公債 ……電話……

出售

五月熱兩個六月更熱 美觀實用 滑密如冰 價廉越剛 十五元起 四尺足 ……涼席 蔗籩 安慶產 堅竹製 ……電話61951 ……

代客買賣 中國股票 收進比眾拍高 售出比眾低廉 救國公債 浙江債票 息會單 福康 股票號 九江路二五〇號 河南路口 電話12752

上海煤球公司聯合 每担$15.00 四大廠老牌 的確 價格公道 ……電話七六五〇三 ……

大中華老牌煤球 廉價 每担售……元 ……電話……

特價煤球 四大廠 每担洋十五元 ……電話……

省煤 有全新可靠省煤機出售 ……

出售燃料花殼 山西路58號 電話45941 飯館廚房均極合用 ……

柴油 ……875號 ……

黑油 茲有最好黑油十餘噸出售 ……

召賣印刷機 德國對開石印車一部 ……

拍賣 ……

收音機 Lico 牌長短波五燈機 ……電話40222 ……

收音機廉售 美國最新式 ……

無線電 ……

白水泥出售 ……

包車出讓 ……電話75314

跑車出讓 ……

招生

亞達無線電公司立設 無線電收音機 裝修實習班 增設暑期日夜班招生 ……電話14243

賀健書法 ……

盧森伯補習學校 ……

秘授戒指製造法 ……

教授

教授德文 ……

教德英文 ……

英德法補習學校 ……

專教粵人滬語 ……

英語 ……

高守武教拳 ……

催眠術 ……

古琴 ……

平劇 ……

吉他 ……

飲食

新福記菜 ……

梅郵茶室 ……

豆油 每聽四十三元 ……電話32555 ……

汽車

31年福特四門轎式汽車 ……

房地產

洋房廉售 ……

雙間三層空洋房出售 ……

空地 ……

石庫門召買 ……

虹口道契地一畝六分餘 ……

召盤

小五金工廠召盤 ……

印刷廠召盤 ……

召頂

▲第一特區

南市高尚住宅 ……

學校住寓 ……

靜安寺路招頂 ……

召頂 ……

招頂 ……

診所召頂 ……

召頂 ……

寫字間召頂 ……

▲第二特區

召頂 ……

洋房召頂 ……

空店面眞三層一幢 ……

召租

▲第一特區

召租 ……

中央區寫字間 ……

召租 ……

亭子間召租 ……

寫字間召租 ……

空地出租 ……

召租 ……

新建二層高大市房召租 ……

公寓出租 ……

召租 ……

勤園 ……

▲第二特區

召租 ……

召租 ……

召租 ……

聲明

退保聲明 ……

楊祥生出賣西愛咸斯路方單基地及房屋 ……

單毓華律師受任仁泰興煤號常年法律顧問並代表聲明啟事 ……

婚約啟事 ……律師代表……為解除 ……

美華汽車 接送 南市 虹口 閘北 ……

鄭福蘭堂 八寶撥雲散 光明眼藥 珍珠八寶散 沙眼藥膠 熊膽大眼丸 ……

上海今昔 ……六十七年前 ……

大陸狀元樓 ……

熊裕記申莊 ……

趙秉紳律師代表……啟事 ……

季春培律師代表……啟事 ……

徐家駿律師代表丁人傑為遺失圖章聲明作廢啟事 ……

鑫記號結束啟事 ……

慶泰祥五金號 ……

上海美綸陽傘廠 ……

緊要聲明 ……

新安昌記襪廠清理啟事 ……

浦東高廟久大米號緊要啟事 ……

出貨回單被竊聲明作廢 ……

黃一照招學生 ……

瑞生和茶腿 ……

公告

拍賣不動產公告 ……

拍賣

禮拜六拍賣 ……冰箱照相機打字機 無線電鋼琴 料器 檯 ……紅木方 ……

娛樂

百樂門 ……

遺失

遺失存摺圖章聲明 ……

遺失派司聲明 ……

遺失聲明 ……

遺失戲票 ……

遺失聲明 ……

▲股票

遺失聲明 ……

遺失股票聲明作廢 ……

▲支票

支票作廢 ……

▲提棧單

遺失棉紗棧單聲明 ……

▲存單

遺失存單聲明 ……

▲存摺

遺失聲明 ……

遺失存摺 ……

▲圖章

遺失圖章聲明 ……

遺失印鑑聲明 ……

中南新邨

時代 花園 洋房 分宅 出售

坐落本埠法租界霞飛路（即居爾典路轉角高恩路對面）新建三層樓花園洋房三十餘宅連雙開間時代化眞三層樓花園洋房三十餘宅連道契基地分宅出售關於建築工程業經開始動工限定四個月完全完工際茲本市覓屋困難雖出鉅額頂費復受租賃條件拘束一旦租約滿期更有發生房主收回房屋等糾紛 屋既省頂費又免糾紛 不若購置本邨房 如各界有意置產者請速預定以免向隅本行備有定購簡章歡迎面索

五和洋行啟 圓明園路一四九號 電話一四三五六

申報船期表

今日到埠者 ……

今日出口者 ……

定期出口者 ……

醫藥

佑民戒煙醫院 經濟戒烟 特別戒 ……

李君梅 ……

經理延齡堂眞正龜齡集 ……

喉症無憂 ……

匡克衡胃病安全膏 ……

溫南山糖尿特效藥 ……

氣喘 ……

白濁除根 ……

花柳 ……

MOVADO 摩凡陀錶
大來營
一樣貨色 表請直接 向及時購買 落得便宜
及時總公司
南京路大陸商場下面～電話九二三八二號

大光明
今天獻映 祗有 二時 五時半 九時一刻
舞態放浪形骸 歌聲迷醉心竅
愛麗絲費 卡門密蘭黛 唐亞曼契
一夜銷魂 全部五彩
豪華巨製：遠勝「紅花艷曲」
丈夫情郎，兼收並蓄！ 眞假夫妻，許我爾愛戀！
充滿熱情 色彩調帶
"THAT NIGHT IN RIO"
美感性感不可說 妙曲妙戲好來兮
准明天起獻映……只憐得風流不知道危險
英俊明星 西柴羅密洛 俠艷巨片
大俠擒寇 愛色如命 嫉惡若仇
三少女：一個求他，一個給他，一個救他
頭上帶着賞格 懷中擁有美人

南京
今天榮譽獻映 二時半 五時半 九時一刻
小姑娘十八變 大團圓多福氣
遠勝四人一夫新作
Four Mothers
蘭氏三姊妹 紺兒潘琪
四千金然發四少奶 四少奶喜獲千金
四少奶奶 加短五彩片
姊妹花開雙結子 雨露春滿密成陰
狄安娜竇萍 情思昏昏 芳心無主 嬌羞怯怯 少女私奔
牡丹花開 一點春透露無邊風月銷魂

大上海
祗有今天獻映 二時半 五時半 九時一刻
泰羅鮑華 安娜貝拉 洛麗泰楊 三大明星會銜 歷史奇情巨片
蘇彝士
清浴裸女羞衣 土人轟血肉飛 毒蠱起風亡 死枕藉宮會后 法舞艷姿動
再版發行 全新拷貝 全片十四大本 耗資三百萬金
明天獻映：五彩歌舞偉大構 轟動全市盛況空前 座價與大光明一律
一夜銷魂
愛麗絲費・卡門密蘭黛領銜

國泰
今天日夜獻映 三時 五時半 九時一刻
璐珊玲羅賽兒 茂文陶格拉斯
如此戀愛 獻給少奶奶爺爺
若即若離大吊胃口！又驚又喜小弄手腕！
夫妻爭面子……男女鬥法術
人人說好
ROSALIND RUSSELL MELVYN DOUGLAS
This Thing Called Love
剖析性愛之謎的風流大喜劇
却爾斯鮑育，芳華虛度，瑪格麗蘭莎文

大華
今天映兩場：日二時半 夜八時
克拉克蓋博 費雯麗 李思廉霍華 奧麗薇哈佛蘭
一萬餘人合演 空前未有無敵大獻
樓下前排二元 後排三元 樓上花廳六元 六角
GONE WITH THE WIND
述兵荒馬亂之慘 寫海枯石爛之情
亂世佳人 不朽巨獻
勞勃泰勒主演時代性航空片
飛行太保 出動航空母艦 俯衝轟炸機
大華影訊創刊週年特價三元 定閱一年贈價值半元蜜絲佛陀化妝品全份

當代名品
力士牙膏
透膜殺菌固齒防病
LUX TOOTH PASTE
總經理

自由談

家庭　離婚

伍岱

有些「有情人終成眷屬」的夫婦，偶有齟齬，發生意見，就開口離婚，閉口離婚，尤其是一部份事實上一知半解而自以爲「新派」的青年，更容易患這種毛病。

其實離婚是醫治夫妻不睦的良藥嗎？不一定是！最近美國調查離婚五年以上的婦女對於離婚的意見，有一些出人意表的有趣發現。其中百分之五十對於當初的貿然離婚，表示遺憾，以爲今日假使再遇到同樣的問題，她們是不至於跟丈夫離婚的。百分之三十四對於離婚表示欣幸。還有百分之十六則和她們的丈夫「破鏡重圓」了。

以上這些事實，證明離婚並不是醫治婚姻疾病的萬靈藥。

我並不反對離婚的制度。在有些「無可救藥」的夫妻間，離婚的確是有如割除毒瘤一樣的爽快與必要的。但是，我反對以婚姻爲兒戲，在婚姻生活中毫無忍耐與適應的能力，而以離婚爲家常便飯的人。

如果你想離婚的話，希望你平心靜氣地想一想「是不是值得這樣做的？」

婚姻　兩性生活

非

蘊快做新嫁娘了，整天裏充滿着愉快，活躍，

是的，這是可寶貴的一段，所謂人生「一樂也」，這是最高峰的境地了。

她常向我問起許多婚後的事，尤其是關於應付丈夫方面的。瞧她的神情，似乎很想研究一些什麼「御夫術」之類。至少，她對於未來的理想家庭是有相當計劃的。

我甚願蘊的理想得以「如願」，但我不能肯定她的理想，因爲婚姻生活，決不像少女時代所想像的那麼神秘。反之，它是極平凡的一回事。問題就在您怎樣使這「平凡」的兩性生活，變作神秘的，有意義的。婚姻的成功在這裏，婚姻的失敗也在這裏！

比方說，瓊——蘊的愛人，他有着英俊的氣慨，筆挺的西服，配上一個鮮明的領花，說話是那麼柔和，態度那麼謙遜，那麼體會到蘊的每一個思想！蘊的最深處，會讚上一句：「瓊是英雄！」

蘊吧，她的美麗誰能比上？尤其是兩顆戀人的酒渦，使她值得驕傲！——「天使哪，」瓊已經公開地誇獎過了！

等着，他倆結婚了！蜜月了！共同起居了！或說是「百日紀念了」了！我就可以保證；瓊也不是英雄，蘊也不是天使！

離婚之後　若明作

您會看見瓊是多馬虎的一個粗人，穿着的臭背心還不肯換下來；上寫字間去，常把錶忘帶了；您等着他回來吃飯，他偏是姍姍來遲！甚至，他會拿着報紙，在馬桶上坐上一小時。

您也會看見蘊不像從前似的常說 Dear John，皺着的旗了袍會穿上身去，一張黃臉，顯得怪醜，什麼美麗？

早前，他倆同樣戴上一副太陽鏡，感得對方是一個了不得的人物，如今陰翳除去了，眼睛分外明亮，只見對方盡是「疵，毛」——從南極反到北極來。

所以我告訴蘊：

「別把瓊估的太高，自己也別太自負，一切超水準的理想，都會掉到水準下來。」

「兩性生活是現實的，所以誰都不能以「手段」「做作」來應付對方！可不見歐美人士夫妻在公園裏親暱得肉麻，回去照樣在家裏大打出手？都市中離婚案件的增加，多數爲了想施展什麼「成竹」所致。

「我並不勸您出賣自己，完全做瓊的附屬品，但您得設法習練如何與瓊的一切相調合，大婦是一個單位不能容存兩種細胞。

「……」

我眞想：蘊瓊是兩粒多角的小石，看他們如何彼此摩擦，彼此打攪，彼此頂撞，直到他們都成了光滑的石彈子！那時，他們會知道：眞正的家庭幸福，是從磨中來，理想是不能建立的！

上海內兒科醫院
院址：霞飛路一八二七號（關門森路電車站口）
病房：自四元起至四十元止
門診：上午八時至十時
診金：上午三元
門診：下午一時至四時
診金：下午一元
電話：七九八一八
門診化驗血液 X光透視 等一律免費
院長醫學博士 孫儲麟

金門 電話四四五六七
今天日夜四場 注意時間 二時半 五時 七時 九時一刻
大導演劉別謙傑作 史華都・瑪格麗蘭莎文 啓婚 至上 妙絕 喜劇
小店鴛鴦 伴侶原來自家人
法定座價 新訂 一元 一元五 八角
明天星期日上午十時早場 怒海餘生（史本塞屈賽主演） 座價七角

發明　裝簾遮陽眼鏡

李義

在這炎陽挺起的夏季，一團黑色的遮陽鏡，一副副地上市了。你在馬路上一看，東也兩團黑點，西也兩團黑點，然是有趣。不過在外國，這種黑越越的眼鏡，現在已不時髦了。

最近外國眼鏡商，異想天開，在眼鏡的上部，裝上一列簾子，作用與夏天窗口的竹簾相差無幾。這種遮陽眼鏡，對於遮蔽，由上照射而下的陽光，效果與全黑色的眼鏡相同，可是就這種裝簾眼鏡的人，其視綫卻可以不至受影響。這種眼鏡的簾子，有一種是用流質注入眼鏡中的，有一種是用金屬的綫組成的。

人生　路

開壘

我說我們都是負着艱巨行囊的旅行人。

自從慈善的母親把我們帶到這世間來以後，我們已經走負着那個行囊了。只是那時有敬愛的父母携着我們的手伴着我們同行，使我們並不覺到牠底存在而已。

可是現在究竟是現在了，照着想像中的大鏡子，我知道自己的年紀確已到了二十歲，而且還參與過了高中的畢業典禮。

於是，我靜靜地聽見我父親的聲音：「孩子你自己去選擇你自己的路吧」。我又聽見我母親的叮囑：「以後，是你自己行路的時候了；小心些吧，孩子」！

從此，我才測覺到了我自己的肩負。

然而我並不爲這而感到一絲懊喪，我曾於一個寂靜的深夜，向着滿天的星斗發誓，我說我將以自己的眼光來替代昔日父母的明亮如炬的指導，我也將以自己二十年的力量來担負起肩上的行囊。

而今終於會許多條路橫在我的面前了。

我有第二十個春天的驕傲，我有每個年青人所具有的堅決，我用明亮如炬的眼光和沉毅的步伐，走上了我自己覺得應走的路。——那就是說，我已經選定了我未來的旅程，而決定以後生活的方向了。

讓被世故磨光了頭皮的人們去笑，讓頑固單純的人們去非議，正如一個眞摯的朋友來信所說：「我是我，我有信心，即使這條路出口很狹，也在所不計。我只擇性之所近者去學習研究，別人的搖頭諷言，我管不了這些」。

在我，覺得「路」的本身並沒有什麼「闊」和「狹」；路，只是「路」而已，要達到那個日夜所縈繫的美麗的地方，每條「路」實在都是通徑。所不同的，「路」有它獨特的性質，我們要適合它，就在於你自己的個別的興趣，和無窮的努力而已。

我們要踢開「路」的「闊」「狹」和「通」「阻」的概念，而以自己的個性去併合自己的努力去行「路」，那麼我們所期望落的光明，就會一天一天逼近於我們的眼前！

秋海棠

秦瘦鷗

（九）一個古怪的莊稼人

他把擱在櫥頂上的一口小皮箱取了下來，借着暗黃色的燈光，開始把出門應該帶用的東西放進箱子裏去。

好幾年不曾出過門的人，走的時候當然不是單好一口小皮箱就成的；他先得把家裏的事和他叔父交代一番，而在那個已經準備「飽」的奶媽子的面前，他也不能不囑咐幾句。

「既然你們決定要回去，那我當然也不能強留。」他把小梅寶抱在自己的懷裏，看着王四夫婦倆說：「可是這孩子還小，至少在我沒有打京裏回來以前不能沒有人照應，你們可以再待一個月走嗎？」

做主人的越是說得這樣客氣，那個奶媽子的心裏，倒反而覺得怪不好意思起來。

「依爺說就是啦！」王四也不由臉上一紅，很不自然地笑了一笑。

家裏的事情安排妥當以後，在出門之前所要解決的問題，就祇剩最困難的兩件了：第一是他應該穿短衣還是穿長衣，第二是臉上要不要再罩紗布？因爲他自己一時不能解決，便特地去找他叔父和堂兄商量，大家像籌備什麼婚喪大事一樣的足足討論了兩個多鐘頭。關於第一個問題，他叔父以爲他雖然已做了四五年的莊稼人，但行動上還是顯得很斯文，父且身邊提着那麼一口新式的皮箱，穿短衣委實有些不稱。秋海棠自己跟吳大兩個人，也覺得吳老爺子說的很對，因此不會費掉多少猶豫的工夫，便一致議決該穿長衣了。（一三八）

古加皮酒 色香味特 伸筋活血 益氣強腎
北平藥局 上海河南路三八六號

琉宮 電話三六九六五
今日 附映三場 日夜八時 均新鐘點
座價 對號一元 日半元 夜全部一律二元 送入座
恩與仇 于伶 吳琛 羅明 編導
最後數場 決不多延
下期公演 女子公寓 于伶編劇・梅熹導演
天風劇社演出

浙江 今天電影開映
今天開映四場 新鐘 三時 五時 七時 九時 半開映
新價 八角 六角 二角 座價不八運
周曼華 白雲 顧也魯 尤光照 合演
風流天子 皇帝風流！淑女熱情！
柳中亮監製 張石川導演
下午二時開始預售各場戲票 星期日早場十時半加映一場

今天共同獻映
榮膺藝院五彩金像片獎 五彩神話奇情鉅片
神童薩布 六大明星 瓊杜 白莉
月宮寶盒 Thief of Bagdad
明晨十時半各院加早場
麗都 片上印有中文說明
明天起 獨家開映 神童薩布五彩神話鉅片 月宮寶盒（片上附印中文詳細說明）
紫張 熱珊 艷奇 情鉅片 三八年十大巨片冠軍 暴風
祗有今天

麗都 電話九四二一〇 二時 五時 七時 九時 半 一刻 正 半
巴黎 電話八五二〇五 二時 五時 七時 九時
電話一七一〇〇 二時 四時 六時 九時

億太汽車公司 電話九三二四〇 九二〇〇 四馬路大新街
接送 虹口 閘北 南市 滬西

大來 北京路貴州路 電話九〇二二五號 袁馬
今天日戲 全本 點秋香 今天夜戲 二本 玉蜻蜓
專家編製 五彩精印 中國分省新圖 全國風行 申報館發售

滬東 北京路浙江路首 電話92534
越劇總統 丹桂 筱 賈靈鳳 張湘卿
今天日夜 續集 孽債 冤
即日公演 孤燈 鬼影 大遊地府十殿閻羅

卡德 卡德路 電話三三六二八號
姚水娟 李艷芳 邢湘鱗
今日兩天 初隆重大場夜獻演
啼笑因緣

東方 藝術劇場
新添 張鴻英 薛珠
中場 今夜八點半起 夜場 話劇 公演 情仇 許明改編 柯夫導演

明晨十時上午早場 五角 二角 陳雲裳 梅熹 主演 蘇武牧羊
（下期巨片） 春回夢

永安天韻樓 電影場
今日開映 國華公司歌唱古裝鉅片 西廂記 周璇 白雲 主演
時間 三時 五時 七時 九時半

金榮 康悌路 新鐘點 三時 五時 七時 九時半
有聲劍俠巨片 王元龍 余琳 火燒紅蓮寺
刀劍飛舞 殺聲震天 明晨加映早場

平安 冷氣開放 最後四場 二時半 五時 七時 九時一刻
比德 恐怖奇情巨片 勞雷 夜半怪客
星期日早場 初戀 明天映 紅谷壯士

西海 北山西路
二時 四時 七時 九時半 上五角 下二角 兒童二角半
李紅香艷巨片之王主演 落金扇

九星 福煦路 節約新鐘點 二時 四時 七時 九時
今日開映 泰羅鮑華 亨利方達 五彩合演俠義巨片
蕩寇志 "Jesse James"
最後四場 明晨十時半早場 戰地英魂 上下三角
明日開映 神鎗奇俠

光華 （新鐘） 二時 五時 七時 九時半 五角 六角
胡蝶 王元龍（領銜） 哀情鉅片
孔雀東南飛 泣啼離情 少婦斷腸 委婉淒涼 人人落淚！
明晨十時半 新水滸

亞蒙 白爾路太平橋
今天三場 二時 五時 八時一刻
恐怖 精彩 中國影壇空前傑構
金山 胡萍 劉瓊 談瑛
正續集 夜半歌聲 廿五本 大集一次映完
奉十六歲以下兒童絕對不許入場
明晨早場 趙丹 白楊 合演 十字街頭

卡爾登（昌興公司）
今天日場開映 二時半 四時半 新鐘點
座價 四角 五角 六角（連捐）
華雷斯皮萊主演 俠義鉅片 赤胆忠魂 祗映一天
下期開映 唐亞曼 李斯 三兄弟 主演 三劍客

恩派亞 八仙橋 電話八二〇六一
新鐘點 三時 五時 七時 九時一刻
四角 六角
資本七十萬 動員二千人 袁美雲 梅熹 王元龍（主演）
西施
明晨十時映 新婚大血案 樓下二角

明星 地派克路 電話九〇五三
（新鐘） 三時 五時 七時 九時半
四角 五角 半角（內在捐連）
傳誦萬戶小說影片 李麗華 梅熹 主演 啼笑因緣
明天起開映 森林恩仇記 明晨十時半 加映早場

中央 六馬路 電話九〇七八二號
（新鐘） 三時 五時 七時 九時 每天四場
七角 八角 一元 連工部局娛樂捐在內
藝華公司武俠巨片 陸露明 主演 張翼 張翠英
中國羅賓漢
明晨十時半 白楊主演明星鉅片 社會之花（樓下仍售三角）

大滬 愚園路靜安寺商場 電話21989
（最後）二時 五時 七時 九時一刻
周曼華 白雲 孫景璐 全體明星主演
下集 祇有今天 紅杏出牆記

杜美 電話七〇七八五九
三時 六時 九時一刻 一元 二元
首輪蘇聯農村建設鉅片 蕭洛霍夫 被開墾的處女地
加映中文詳細字幕
加映短片名劇 拿破崙大敗
明晨十時半 埃洛爾弗林 乞丐皇帝 六角

新閘路池浜路口
三時 五時 七時 九時半
戈登瓊斯 十大勇猛巨星 通力合作 全部緊張
驚險恐怖刺激 勇武偵探俠片 新羅賓漢（上集）
鋤強扶弱 除暴安良
明天午前十一時 提前開映 新羅賓漢下集

辣斐 辣斐德路貝勒路口 電話八二〇
價目 六角 八角
却爾斯勞頓傑作
明晨十時半 加映一場
爵爺冠蓋 獸性花界 魔王
黑海人妖

依推拿 自動手表
與衆不同 四大特點
(一)構造精巧 (二)既能防水 (三)劇烈震動 (四)避免磁性
完全自動 不受塵垢 絕無影響 十全十美
總經理 海珊洋行 各大鐘表店均有經售

滬光 電話八四○五六 冷氣開放 上午售票
今天四場 二時半‧五時‧七時‧九時半
一元二角‧一元半‧二元
明晨十時加映半場 一律一元 兒童一律七角

陳雲裳 顧也魯
張善琨監製 卜萬蒼導演
小綿羊落入虎口
徐莘園 韓蘭根 殷秀岑 張婉合演
別開生面 時裝鉅片
（注意贈券停用）
野薔薇
山野景色。世外生活。姑娘無邪。回到自然

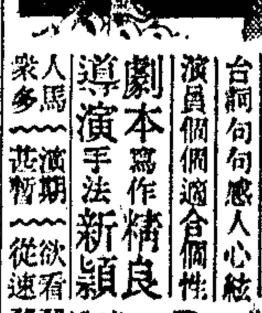
金城 北京路貴州路口 電話九二一四○
座價連捐 一元二角 一元半 二元
今天日夜三場 二時半 五時半 九時半
白虹 孫景璐 慕容婉兒 主演 舒適 徐風 尤光照
友誼客串 張中原君 義務客串 明末遺恨
孤島春秋
曠男怨女 大獻身手 打情罵俏 各有千秋
金星諷議巨片 吳村編導
明晨十時半加一場 座價一元

國聯 虞洽卿路447號 定座電話98261
今天四場 二時半‧五時半‧七時正‧九時一刻
一元‧一元二‧二元四(對號)(連捐)
第一流技巧！
風趣…香艷…驚險…緊張
大偵探賀賓建立奇功
好萊塢作風 本片足抵他片十部
新隱身術
明晨十時半加映早場(八角)
劇盜鬼計多端 偵探智謀百出
殭屍白晝飛來‧鬼半夜出現
陸露明 賀賓 李靜(主演)
◀藝華隱身偵探時裝巨片▶
（嚴幼祥主任製片‧孫敬編導）
●全部新奇神秘演出●
本片劇本刊「電影新聞」（報攤週售）

新光 電話九四五九○ 冷氣開放 清爽舒適
明晨十時半加映 本片一律一元
今天四場 二時半‧五時‧七時‧九時一刻
座價：一元‧一元二角‧一元五角‧二元（連捐在內）
奇片罕見 賣座鼎盛
王熙春 朱石麟編導
黃河 屠光啟 王熙雲 主演

華新出品
公主絕美 情繫英雄 將軍有志 凜若天神
碧蘿公主
擷取野史精華 全部特裝奇觀
蠻夷之邦 大談戀愛 半開化人 熱情如

金都 福煦路同孚路口 電話三一○三○
今天三場 二時半 五時半 九時一刻
抨擊吃人舊禮教！ 針對上海怪現狀！
陳燕燕 梅熹 主演
鐵窗紅淚
新華巨片 吳永剛編導
座價樓下八角 樓上一元‧一元二角連捐
明晨十時半加一場 座價六角

辣斐劇場
地址辣斐德路拉都路西
●上午十時開始訂座●
日場二時半 ★ 夜場七時半
今天日夜兩場
歷史古裝偉大五幕名劇 應徵劇本 榮膺第一
千秋忠烈 萬古完人
文天祥先生可歌可泣之史實

正氣歌
吳祖光編劇 吳江帆導演
佈景輝煌 使人驚絕
台詞句句 感人心絃
演員個個 適合個性
劇本寫作精良 導演手法新穎
人馬衆多 演期苦短 欲看從速
花園劇場
上海劇藝社
每晚專車送客 訂座請速

游藝界

十月懷胎二月吐
任何妊娠嘔吐及因妊娠而起諸種異常性輕重症候乃至虧弱病倒者，如服
愛美西施 AEMESIS
無不藥到病除，迅速恢復健康，久服防小產並保母子康寧。本品兼治
老幼婦女一切虛弱症，不育症，助長少女發育，促進全身健美，調經養血，防止早老。小瓶十二粒，中瓶卅粒，大瓶百五十粒，藥房公司均售‧天平化學製藥廠出品。

西片集錦

「新西遊記」

陳森

第○回 「摩天嶺」三雄聚會 「巨人谷」雙雌交鋒

話說「花果山」，「新水簾洞」，有「人魔」曰「人猿泰山」，生於「洪荒時代」，曾師事「芙蓉仙子」，授以「隱身術」，鍊得「金剛」不壞身，媲美古之「浮士德」，並能「騰雲駕霧」，「飛」行自如，平素急公好義，「鐵面無私」，嘗與一百封英雄」「紅花俠」結爲「俠侶」，其人以善歌「紅花艷曲」而得名，亦「風塵怪俠」也。

時有「三寶壟」「鐵漢」曰「賈格廷」者，原爲「化外公子」，頗具「虎膽雄魂」，而不改「名士本色」，生得「鶴立雞羣」，乃翩翩「美少年」，頗爲一女性所歡，與「舊金山」之「白雪公主」結成「異族戀愛」，彼「大姑娘」固屬「金枝玉葉」，且具「傾國傾城」之貌，可謂「英雄美人」，相得益彰，迨「結婚以後」，一對「情侶」，時作「海濱艷泳」，而「鸞鳳和鳴」，「鶯燕雙飛」，不啻「人間天堂」，詎知「愛神」作祟，忽生「情海波瀾」，蓋其妻竟被「風流强盜」「胭脂虎」刼去，藏諸「迷人洞」裏，「鐵漢」得訊，乃跟蹤往「虎穴刼美」，至則其妻已「毀節全忠」，在「刀光倩影」裏，「老虎與美人」同時「魂歸離恨天」，從此「金谷夢斷」，遂分「天上人間」，而「荒林艷骨」，竟成「紅豆相思」，諺云：「桃花恨綿綿」，「鍾情」終是虛，「鐵漢」「回首前塵」，頓覺「大地茫茫」，己身猶如「海角游魂」，况「慾海歸桴」，「妻財子祿」之念俱灰，於是削髮爲僧，自號曰「花和尚」，從此「海闊天空」「富貴浮雲」，跳出「鐵網情關」，「三慾」不染，隱居於「摩洛哥」之「埃田樂園」，以渡其「怒海餘生」焉。

某日，「人猿泰山」與「紅花俠」偶過「摩天嶺」，與「花和尚」相值，彼等均屬「亂世英傑」，不禁「一見傾心」，乃作「龍虎風雲」之會，效「三劍客」之壯舉，歷「萬里關山」，西行「水火島」，以覓取「月宮寶盒」及稀世「紅寶石」，於是身騎「鐵馬」，相偕出發，一路上但見「青山紅粉」，「桃李芬芳」，看不盡「綠野仙蹤」，奇禽「怪物」，而「紅杏枝頭」，猶如「遍地黃金」，時或「長風破浪」，降服「黑海人妖」，時則「古塚探險」，到處「寶劍留痕」，其時道經「美人崗」，乃「衆香國」之轄境，女王曰「茶花女」，其地「珠光艷影」百姓盡係「女人」，時有「脂粉强盜」「一丈青」，佔據「新金山」爲寇，手下大將如「黑蜘蛛」，「驚天雷」，「小霸王」，「活閻羅」等輩，均屬「綠林翹楚」，號稱「四大天王」。因覬覦「錦繡山河」，於是「金城鐵騎」縱橫，「鐵蹄狼烟」紛起，然國王不甘雌伏，乃督率「飛騎將軍」，「自由戰士」，大戰於「巨人谷」。但見得「戰地笙歌」，「血染山河」，結果「金殿喋血」，「女王殉國」。「一丈青」乃爲「叛徒之王」，統轄「西綫鐵軍」雖不能「萬古流芳」，却不失爲「一世之雄」！誰料「天道難容」，「烈士忠魂」永死，天教「人猿泰山」等「鋤奸復仇」，充任「革命先鋒」，「一顯軍訓威嚴」，正是

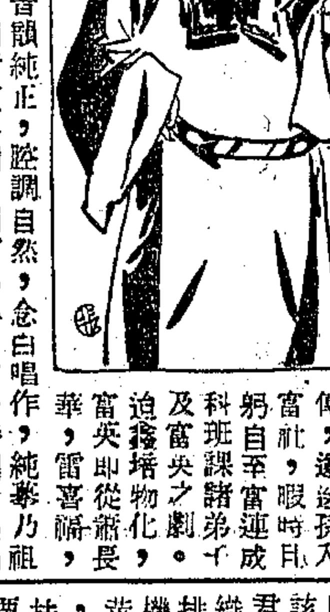
「西行艷異」事方長，「南海慾潮」興未央。「非洲奪寶」功成日，「雨過天青」「滿庭芳」。

欲知後事如何，且聽下回分解。（却酬）

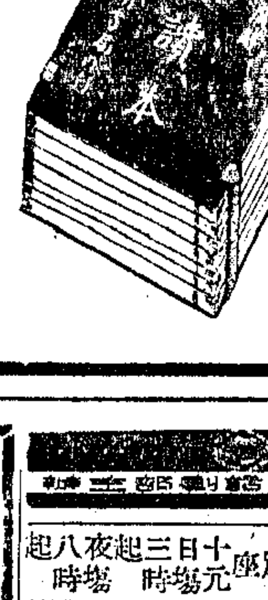
梨園人物小誌

南北調人作傳 影圖

（十五）譚富英



富英爲當代名鬚生譚鑫培之孫，譚小培之子。係富連成科班三科弟子。據富連成社之紀念冊載，謂老譚暮年，以諸子孫碌碌，恐家學失傳，遂送孫入富社，暇時且躬自至富連成科班課諸弟子，及富英之劇。迨鑫培物化，富英即從蕭長華，雷喜福，王喜秀等習老生。音韻純正，腔調自然，念白唱作，純摹乃祖，頗得個中三昧。譚門所擅各劇，獨有心得。有一時期，嗓塌中，遂爲旦角之輔。近年嗓已復原，乃得自挑大樑，聲譽日噪。其唱念清朗可聽，作工超凡異衆，要亦馬連良之一勁敵也。妻姜氏，姜妙香之女也。

粹芬閣語體廣解
四書讀本 線裝
線裝連史紙印實價廿元 特價十二元
洋裝報紙本定價七元半 特價四元半
粹芬閣四書讀本線裝版用連史紙精印字體特大版本寬闊外以木板爲框綢繩相繫古色古香精緻絕倫因成本昂貴印數甚少除留一部分留作粹芬閣主沈志方先生家族紀念外另提出二百部照本發售以供同好洋裝本同時特價千部爲限

特點
四書爲中國政教學術之根源，凡立身行己及齊家治國平天下之理，包括無遺，不論爲父兄爲學子均宜人手一編，可作正心修身之訓箴，亦可作學術思想之深討。粹芬閣四書讀本，除將伯齊先生語體廣解外，另附宋儒朱熹註釋，書末另附分類索引，易於查諸，又附問題研究，啓人深思，字體五種，排列齊新。
四馬路三一八號 電話九五九六七 啓明書局

血雨瓊花

胡明道

第十一章 英姿颯爽來酣戰

那麼流寇眞像探子所說的沒有舉動嗎？其實不然。流寇自從那天渡河不成，吃了一遭敗仗，敗退回去後，李自成勃然大怒，對他的左右說道：「我們入晉以來，每戰輒勝，却怎樣敗在周遇吉手裏？料那姓周的也是個人，不見得生就三頭六臂。代州的兵馬決不會像太原那麼多。太原可以攻下，難道代州却不能取勝嗎？」正要傾衆來犯，但他的軍師牛金星說道：「周遇吉本是將材，管領代州寧武兩地，早有英名，非庸駑之輩可比。我軍渡河即遭截擊，顯見得那邊防備得非常嚴密，不容我們安然渡河。我們不如表面上佯作按兵不動，以懈他們的軍心。過了數天，我們可在夜間潛兵，攻其不防。我已探得小龍河上游陳家渡水淺易渡，不如在那邊別出一隊精銳，偷渡過去，繞道夾擊。一面緊集船隻，從下流夜渡，別遣一枝人馬，到時在正面佯作進攻，使他們不注意別的地方，多方以誤之。」李自成欣喜道：「這樣進攻，不怕周遇吉部下厲害了。」遂照着牛金星的計策行事。這天晚上王永泰獨坐中軍帳內，聽聽外面刁斗聲甚是平靜，但野風吹得很大，呼呼作響。時至三鼓，他尚不敢就枕。忽聽小龍河對面金鼓大鳴，心中不由一怔，暗想流寇竟來夜間來進攻嗎？不可讓他們渡過河來。便親自出帳，調集弓箭手到河邊去監視流寇，不讓他們渡河。這夜月黑風高，望到對岸去一片漆黑，並無火光，而鼓聲咚咚，却敲個不停。王永泰教手下騎兵排成一字長蛇陣的形式，等候厮殺，但是却不見有一個賊兵渡河，心中暗忖莫非流寇故作疑兵之計，而在別處偷渡？遂令人去陳家渡探聽，計靖那邊有何緊急。但是部下探子走得不遠，許靖早已敗退下來。（九五）

爬勿動
效驗特殊 遐邇馳名
臭蟲自滅粉
請認明爬勿動字
小瓶一元二角 大瓶一元八角
購買電話九○三八六

◇簡訊 ㈠今日出版之「電影新聞」，詳載周璇自殺新聞眞相，內容奧妙，值得一讀，報攤均售。㈡明日(二十二)下午及晚間，公餘敦誼社借座寧波同鄉會，舉行義劇彩排二場。該社係本埠商界顏伯穎吳盛父君等約集愛好平劇之知友所組織。各社員能戲頗多。此番彩排，係爲募款賑災。劇目日場爲機房教子，奇冤報，落馬湖，黃鶴樓，三堂會審，投軍別窰，夜場四郎探母，黃金滿台，扶琴退兵，山神廟等。㈢暢社票房茲值十六週年紀念，爰定於本星期日(二十二)假貴州路湖社舉行第四十三次平劇彩排，劇目日場有彩樓配，草橋關，女起解，拾黃金，夜場有寶蓮燈，落馬湖，打嚴嵩，賀后罵殿，汾河灣，白水灘，大軸爲轅門斬子。

芳華虛度

保羅

却爾斯鮑育和瑪格麗莎利文合演的文藝片芳華虛度（Back Street），是根據 Fannie Hurst 所著的小說而攝成，這一部影片的背景是五十年前的美國，當時的種種，到現在看起來，實在是很有趣的。

根據數字的記載，在一八九○年的時候，全美國只有七千六百萬人口，汽車的數量，全國只有八十輛，該片中所用的二輛舊式汽車，曾經四個月的廣告徵求，方始尋到，對於女演員的裝束，也曾煞費苦心，因爲所穿的絲襪，必須是一八九○年式的，而全美國只有一萬四千雙，不得不重金徵求，諸如此類的統計，共計一萬二千起，現在該片定本月二十六日起在國泰獻映。

中央運動場 回力球
今天日場暫停 夜場祇賽八時
單打十盤
(一)蘇羅沙伯 (二)歐蘭加 (三)佛蘭多
(四)爾加 (五)普登巧 (六)奧拉沙
明天日夜兩場
香檳票 每張二元
天主堂街一號 中央運動場事務所亦有出售

票價 五元 三元 二元 一元 特別座 日場三時起 夜場八時起
南京路謀得利洋行同時開始訂座 電話七四○一○ 十時起售票
今天日夜榮譽獻演
希世名作五幕歷史鉅著
江上青編劇 舒適導演
風波亭（原名岳飛）
壯烈，淒厲。本年度僅見傑作！
熱情，細膩。全上海唯一偉構！
◆演員陣容◆ ◆堪比鐵軍◆ ◆電話購票◆ ◆專差送達◆
蘭心大戲院
◆地址 邁爾西愛路蒲石路口

民國八年十月創辦
雲飛汽車
日夜出租
電話
30189

高美 舞廳 領袖
今晚通宵‧節目精彩
1941
世界著名冷氣機器廠美國哈和公司最新型出品
超衆冷氣 日夜開放
絕對獨霸舞壇
舞星陣容 特別堅强 樂隊興奮 盡人皆知
◀交‧際▶ 咖啡館
環境優良‧趣味濃厚‧不備舞伴‧請偕情侶
（每逢星期六日下午一時起始）
日夜營業時間提早 一律希各界仕女注意

大舞台 二馬路 鑫記
電話 九○二○○ 九○二二○
上午九時半起售票
今天日戲一點
快來殺一場 演點看後場
神怪劍俠傳 十一集
（星期六票價）
夜戲票價 星期日日夜同價 四角 五角 一元 一元四角 二元五角 三元
名伶紅星全體動員
昨夜盛況空前 今夜請早
偉大建築搬上舞台 舞場寬大可容來賓四千餘人
木偶樂隊 特由美國運到 伴奏中西名曲
台上舞廳
閻瑞生與王蓮英
王小妹 黃愛蓮 李曼曼 周梅君 張小莉 李妹 陳雲裳 陳雪妹
眞跑馬●眞馬車●眞汽車●統統上台
眞跑馬香檳 包出堂差 汽車兜圈子 麥田害英蓮
嚎
明天日戲 務請火速定座
嘉興府 張德彬 張質彬
打鸞駕 陳筱穆
張淑嫻 李仲林
頭二本火燒紫竹林
梁一鳴 王筱芳 雪艷琴
林樹森 連飾 前(魯肅)中(孔明)後(關公) 三角
楊瑞亭 劉坤榮 筱文林
◀各界特煩請卸面雖久未出演拿手傑作▶
羣英會 借東風 華容道

皇后劇院 (南京路口)虞洽卿路 電話九二九九五
依照新鐘點
日場二點半 夜場八點半
一元五角‧一元半
定座電話
上海滬劇社
王雅琴領導
滿裏滿
今天日夜兩場
若要妥當‧請先購票
夏天舒適 戈陸沉 (導演)(編劇)
允稱本年申曲之王
上海屋簷下
累萬資本 無數心血
黎房搬水兩連動 檳子上台木作夜工

新新公司附設 綠寶 新都
新時間 日場三點半 夜場八點半
座價 一元 一元五角 二元
冷氣開放 最後兩天公演
施春軒親自導演
(文化申曲)
孟麗君(七集)
(定座電話九○六三七)
水火鴛鴦
趙燕士編導壯烈熱艷佳劇
二點卅分
八點一刻
五角 一元 一元半
後天公演 春城歌后
訂座電話九四四四四

張園‧高貴‧西菜‧部
吳淞福致飯店
進餐諸君‧不收門券
正賬之外‧並無加一
咖喱雞大菜
本店吃過一次 別處吃便不慣
原料高貴，烹調考究，因此成名！
名貴大菜六元 一湯 一咖喱雞 一咖喱連飯 二色 菓盤 點心 咖啡
(午餐)八元 十元 (晚餐)十元 十二元 (特別大菜)二十元 二十五元 (務請預定)
張園游泳池已開放
（上午六時開放）（下午八時停止）
—月券季券最合算—團體券更便宜—
游泳促進健美！ 觀光飽看百態!!
地址：靜安寺路成都路 電話：三四二一八至一四（四線轉接）